

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 110 (1992)

Heft: 188

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang
Dienstag
29. September 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern Ø 031 61 22 21.
Abonnementpreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Édition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne Ø 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse Fr. 91.–, étranger Fr. 134.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Parait tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année
Mardi
29 septembre 1992

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

16. September 1992
ANP Holding AG, in Zürich, Beteiligungen an Gesellschaften erwerben, hälften und veräussern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2474). Domizil neu: (c/o Intrust AG), Morgenstrasse 6–10, 8004 Zürich.

16. September 1992

Artemis Verlags-Aktiengesellschaft (Artemis Verlag und Verlag für Architektur), in Zürich, Verlag von Werken und periodischen Veröffentlichungen der Literatur, der Architektur, der Kunst, der Wissenschaft, der Graphik und der Publizistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3162). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ebner Franz, von Chur und Widén, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

16. September 1992

Aurecta AG, in Zürich, Leasing von Personenautos und Nutzfahrzeugen sowie Beteiligung an Leasinggeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2369). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rüetschi Peter, von Sühr, in Herrliberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

Carlton-Holding AG, in Adliswil, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobilien und anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prager Ulrich, von Zürich, in Mettmenstetten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Prager Jutta, von Zürich, in Mettmenstetten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unterberg Emil, deutscher Staatsangehöriger, in Xanten-Marienbaum (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mayer-Oliver Gertrud, von Läufelfingen, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgel Cyril, Dr., von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

Ceda Beteiligungs-AG, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4719). Domizil neu: Klaussstrasse 19, 8008 Zürich (c/o L. Georg Schy).

16. September 1992

Cestensa AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb innovativer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 21). Domizil neu: Gemmenstrasse 2, 8006 Zürich.

16. September 1992

Cliché & Litho AG, bisher in Zürich, Herstellung von Clichés und Photolithos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2932). Statuten geändert am: 23. 7. 1992. Sitz neu: Rümlang, Post: 8152 Glattpass (eigene Büros). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetzel Wilfried, von Rohr AG, in Stüsslingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

16. September 1992

Dahinden Egli AG, in Bäretswil, Ausführung von Tiefbauarbeiten, Straßenbau/Gartenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli Jörg, von Bäretswil, in Fischenthal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

16. September 1992

Ed. Bühler AG, in Zell, Betrieb von Spinnereien sowie Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zölliger Robert, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Steger-Müller Rosmarie, von Altstätten, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli Arthur, von Rottenschwil, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bachmann Daniel, von Sternenberg, in Kirchberg SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion). Revisoren neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

16. September 1992

Esab AG, in Dietikon, Handel mit Erzeugnissen der Maschinen- und Metallindustrie, insbesondere der Schweissindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1306). Ausgeschiedene

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

- Personen und erloschene Unterschriften: Sandqvist Bo Svante, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (S), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nordström Nils Olof, schwedischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauer Josef, von Amriswil, in Bertschikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: de Groot Hermanus, niederländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (Niederlande), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutzer Hans Jörg, Dr., von Küsnacht am Rigi, in Zumikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Küsnacht am Rigi, in Herrliberg). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gugenberger Ernst, von Zürich, in Mellingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Stocker Gabriele, von Freienbach, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Freienbach, in Oetwil an der Limmat).
16. September 1992
FB Reinsurance AG, in Zürich, Abschluss von Rückversicherungen für die Föreningsbanken, Stockholm, sowie für mit ihr verbundene Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2908). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kyhlstedt Torbjörn, schwedischer Staatsangehöriger, in Norsborg (Schweden), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. September 1992
Fis-Ke Partner AG, in Zürich, Betrieb eines Photostudios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber Daniel, von Langnau im Emmental, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Rolli-Treuhand AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle.
16. September 1992
II. Immobilien-Leasing AG, in Zürich, Erwerb, Nutzung, Promotion, Veräußerung von Grundstücken und Liegenschaften sowie von Rechten an solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3867). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rüetschi Peter, von Sühr, in Herrliberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. September 1992
Ira AG, in Zürich, An- und Verkauf von feuerfesten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laesser Heinz, von Wiliberg, in Schönenwerd, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Husi Urs, von Olten und Wangen bei Olten, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Neofidaria AG, in Zug, Revisionsstelle.
16. September 1992
J. Fashion Print AG, in Zürich, Druck und Kopierdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3911). Domizil neu: Brauerstrasse 3, 8004 Zürich.
16. September 1992
Nordic Mutual CMO Zurich AG, in Zürich, Beratung und administrative Betreuung von Captive Rückversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3458). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
16. September 1992
Paribus Privatbank AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2977). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Küchherr Christoph, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sehrer Jordi, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
16. September 1992
Recticel-Schaumstoff AG, in Affoltern am Albis, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachofen Max, von Ernetschwil, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Veenendaal Arend, niederländischer Staatsangehöriger, in Rheden (Niederlande), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hoefacker Judith, holländische Staatsangehörige, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wartmann Norbert, von Hohenrain, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Dörig Hedwig, von Appenzell, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).
16. September 1992
Restaurant Höchi AG, in Hirzel, Führung und Übernahme von gastronomischen Betrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2243). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peita Margrit Anna, von Fischingen, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
16. September 1992
Rethan AG, in Zürich, Vertrieb und Fabrikation von kunststoffbeschichteten Aluminium-Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 385). Domizil neu: Seestrasse 359, 8038 Zürich.
- Anfragen**
betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.
- Inhalt – Sommaire – Sommario**
- AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE**
- 4539 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
- Kantone – Cantons – Canioni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève, Jura.
- 4547 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**
- 4548 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Änderung der Vertragsbedingungen.
Approvazione della modifica di regolamento di fondo di investimento.
Exension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie.
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Geschäftsöffnungsverbot.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Öffentliches Inventar.
Öffentliches Inventar – Rechnungsrufer.
Beneficio d'inventario – Grida.
Eredi sconosciuti – Ricerca.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.
Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Diffida secondo l'art. 89 ORC.
Liquidations-Schuldenufer – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldenufer infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.
Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.
- 4554 Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
395390–395442
- MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI**
- 4558 Struktur des schweizerischen Außenhandels, August 1992.**
Structure du commerce extérieur de la Suisse, août 1992.
- INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI**

16. September 1992
Wicki AG, in D a c h s é n , Ausführung von sanitären Installationen, Heizungen, Spenglerrarbeiten und Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1987, S. 1581). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wicki Erika, von Krummenau, in Dachsen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wicki Ulrich, von Krummenau, in Dachsen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wicki Gertrud, von Krummenau SG, in Dachsen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Caroselli-Wicki Gertrud); Revisoren neu: BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionssstelle.

16. September 1992
Wicki Heizungs AG, in D a c h s é n , Erstellung und Unterhalt von Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 148). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wicki Gertrud, von Krummenau, in Dachsen, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Caroselli-Wicki Gertrud).

16. September 1992
Ami-Autohaus N20 AG, in U r d o r f , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4217). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach G l a r u s (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4239) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1992
Liska Immobilien AG, in M à n n e d o r f , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1988, S. 3567). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 11. 8. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 3. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

16. September 1992
STS Sand Technology Systems AG, in Z ü r i c h , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1064). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 2. 9. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

16. September 1992
CE-Flex-AG, in T h a l i w i l , elektrische und elektronische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2549). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 7. 9. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1992
Innovac AG in Liquidation, in O p f i k o n , Import- und Exportfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5099). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 12. 8. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 28. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

16. September 1992
Inex AG, in Z ü r i c h , Durchführung von Import- und Exportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 561). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sarenac Slobodan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Belgrad (Jugoslawien), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Pejovic Branko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wien (Österreich), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Pejović Branko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wien (Österreich), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. September 1992
Inex Petrol AG, in Z ü r i c h , Import und Export von sowie Transithandel mit Rohöl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 561). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sarenac Slobodan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Belgrad (Jugoslawien), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Pejovic Branko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wien (Österreich), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Pejović Branko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wien (Österreich), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. September 1992
Lindauer Motospot AG, in W ä d e n s w i l , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2766). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

16. September 1992
Stella Textil AG, in Z ü r i c h , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2766). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

16. September 1992
OMG + Partner Architekten AG, in W i n t e r t h u r , Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2802). Domizil neu: Metzgasse 17, 8400 Winterthur.

16. September 1992
Rudolf Fricker GmbH, vormals Hans Anderegg GmbH, in K ü s s n a c h t , Spital-, Arzt- und Zahnräumlichkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 501). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 3. 9. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1992
Baugenossenschaft Geiselweid Winterthur, in W i n t e r t h u r , Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1988, S. 769). Domizil neu: Baderstrasse 22 (c/o Willi Lämmli), 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer Reinhard, von Winterthur und Russikon, in Winterthur, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung); Bräker Adelheid, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar); Paul Hedwig, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Roman, von Löhningen, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diethelm Karl, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992
Sozialdemokratische Pressunion Winterthur, in W i n t e r t h u r , bezweckt in erster Linie Herausgabe einer dem demokratischen Sozialismus verpflichteten Zeitung, Genossenschaft (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1986, S. 4206). Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Berger Peter, von Oberlangenegg, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

16. September 1992
Dummermuth Jakob, von Steffisburg, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. September 1992
Comete Marianne Votapek, in R ü t i , Im Gubel 6, 8630 Rüti, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb und Handel mit elektronischen Produkten. Inhaber: Votapek Marianne, von Bern, in Rüti ZH.

16. September 1992
Financial Services, R. Feisthammel, in Z ü r i c h , Gubelstrasse 19, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Darlehensvermittlung und Vermögensverwaltung. Inhaber: Feisthammel Raoul, von Dällikon, in Zürich.

16. September 1992
Garage Fehr, in K i l c h b e r g , alte Landstrasse 5, 8802 Kilchberg ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage; Handel mit Automobilen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. M. Fehr», in Kilchberg. Inhaber: Fehr Charlotte, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH. Übrige Zeichnungsberechtigte: Fehr Thomas, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

16. September 1992
Jabs Montagen, in O e t w i l a m S e e , Oberzelgstrasse 13, 8618 Oetwil am See, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Deckensystemen in Holz, Mineral und Metall. Ausführen von Innenausbauarbeiten, insbesondere Schreiner, Parkettleger- und Täferarbeiten. Inhaber: Jabs Hartmut, von Saanen, in Oetwil am See.

16. September 1992
Matthias Reinhart, in Z ü r i c h , Bellerivestrasse 59, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Inhaber: Reinhart Matthias, von Winterthur, in Zürich.

16. September 1992
Print Produktion, Evelyne Roth, in D i e t i k o n , Nelkenstrasse 8, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Beratung im Printmedienbereich. Inhaber: Roth Eveline, von Steg, in Dietikon.

16. September 1992
Show & Press, Simon Anderhub, in D ü b e n d o r f , Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in der Show- und Unterhaltungsbranche. Inhaber: Anderhub Simon, von Kriens, in Volketswil.

16. September 1992
Vermögensverwaltung, Marie-Therese Brunner, in Z ü r i c h , Hölderlinstrasse 6, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung, Anlageberatung. Inhaber: Brunner Marie Theresia, von Weggis und Römerswil, in Zürich.

16. September 1992
Markus Wyss, bisher in E m b r a c h , Werkstätte für Feinmechanik und Werkzeugbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2582). Sitz neu: I l l n a u - E f f e r i k o n . Domizil neu: Weisslingerstrasse 14/16, 8308 Illnau. Inhaber: Wyss Markus, von Mettmenstetten, in Volketswil (bisher in Embrach). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wyss Liliane, von Mettmenstetten, in Volketswil, mit Einzelunterschrift (bisher in Embrach).

16. September 1992
René Zwald, in R e g e n s d o r f , Handel mit und Verwaltung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2767). Firma neu: Zwald Immobilien. Domizil neu: Bachtobelstrasse 59, 8106 Adlikon b. Regensdorf. Zweck neu: Verkauf und Verwaltung von Immobilien.

16. September 1992
Zehnder Engineering, bisher in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5103). Sitz neu: Brüttelen. Domizil neu: Brügelgasse 4c, 8311 Brüttelen. Inhaber: Zehnder Renato, von Winterthur, in Brüttelen (bisher in Winterthur).

16. September 1992
Comtec R. Votapek, in R ü t i , Handel mit elektronischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3575). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1992
H. M. Fehr, in K i l c h b e r g , Betrieb einer Autogarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1964, S. 2014). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Garage Fehr», in Kilchberg, erloschen.

16. September 1992
Heinrich Dubs, Bauleitungen & Bauberatungen, in M e i l e n , Einzelfirma (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4121). Diese Firma ist infolge Geschäftsumbergauges erloschen.

16. September 1992
Paul Gilardoni, Natur- und Kunsteine, Inh. A. Keller, in D ü r n t l e n , Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1985, S. 3406). Firma infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

16. September 1992
Gautier, von Lynden, von Meiss, in Z ü r i c h , Handel mit Einrichtungs- und Gebrauchsgegenständen, Wohnaccessoires und Antiquitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4720). Domizil neu: Münsterhof 14, 8001 Zürich.

16. September 1992
Seger & Co, Metall, in A d l i s w i l , Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4492). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 26. 8. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

16. September 1992
GMC Gantner Management Consulting, in M à n n e d o r f , Brüsstrasse 17, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Inhaber: Gantner Hans, von Eglisau, in Männedorf. Übrige Zeichnungsberechtigte: Gantner Marie-Luise, von Eglisau, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

16. September 1992
Beytur-Reisen H. Karakök, in Z ü r i c h , Kanzleistrasse 96, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reiseveranstaltungen sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Karakök Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich. Übrige Zeichnungsberechtigte: Keller Karakök Daniela, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

16. September 1992
Büro Aarberg, in A a r b e r g , Zweiagniederlassung, in Bern (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3958), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Schervey Ewald, von Schmitten FR, in Kiesen.

16. September 1992
Bureau de Moutier, in T a v a n n e s , vente d'électro-ménager par correspondance (FOSC du 27. 5. 1992, no 101, p. 2450). La ration est radiée par suite de cessation d'activité.

16. September 1992
Raiffeisenbank Laufen, in L a u f e n , Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3999). An der Generalversammlung wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma heisst nun: Raiffeisenbank Laufen. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemäßen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängenden oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben; ihre Unterschriften sind erloschen. Thomas Herzog als nummer einziges VR-Mitglied zeichnet nun einzeln.

16. September 1992
Qualicon AG, in K i l c h b e r g , Unternehmensberatung auf dem Gebiet Qualitätssicherung (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1456). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hans-Peter Bärtschi, von Sumiswald, in Hünenbach, Gemeinde Thun; Markus Friedli, von Landiswil, in Thierachern; Robert Koller, von Mauensee und Grossdietwil, in Laufen; Marco Saglini, von Malvaglia, in Muralto. Die Prokuren zeichnen nicht unter sich.

16. September 1992
Rudolf Zweifel AG, in L a n g n a u i m E m m e n t a l (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1987, S. 4555). VR Joachim M. Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1992
Walter Kaufmann, in L a n g n a u i m E m m e n t a l , Architekturbüro (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2728). Die Firma wird infolge Tod des Inhabers gelöscht.

15. September 1992
Raiffeisenkasse Laufen, in L a u f e n , Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3999). An der Generalversammlung wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma heisst nun: Raiffeisenbank Laufen. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemäßen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängenden oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Büro Thun

16. September 1992

Silver Gym, Klöti, in Steffisburg, Astrastrasse 3, 3612 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Urs Klöti, von Rothrist, in Glashütten, Gemeinde Murgenthal. Betrieb eines Fitness-Studios.

Büro Trachselwald

16. September 1992

Raiffeisenkasse Lützelflüh, in Lützelflüh (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1911). Anlässlich der Generalversammlung vom 27. März 1992 wurde die Statuten der Genossenschaft teilweise geändert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankmässigen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängenden oder drohenden Zwangsvorwerungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nach durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die Firma wurde in Raiffeisenbank Lützelflüh geändert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

16. September 1992

Mountain Tool AG, in Spiez (Neueintragung). Statuten vom 7. September 1992. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Fertigfabrikaten aus Werkzeugstahl. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 140'000, voll liberteit, eingeteilt in 100 Namensaktien à nom. Fr. 1400. Geleistete Einlagen: Fr. 140'000, wovon Fr. 50'400 im Rahmen des Sacheinlagevertrages vom 7. September 1992 und Fr. 89'600 in bar geleistet werden. Die Gesellschaft übernimmt von Paul Büchel, von Wädenswil, in Spiez, Vermögenswerte (PC-Programmierplatz, Hardware, Büroeinrichtung mit Datenbank; Charmilles F 430; Spezialsoftware, Vorrichtungen für Erowa-Aufnahmen; Erowa-Autspansystem; Spezialwerkzeuge) zum Preis von Fr. 50'400; Paul Büchel erhält dafür 36 Aktien zu Fr. 1400. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Paul Büchel, von Wädenswil, in Spiez, Vermögenswerte (Spezial-Trumppvorrichtungen, Spezial-Systemvorrichtungen, Sandstrahlanlage, Halon-Löschanlage, Digitale Anzeigegeräte, Erowa-Aufspanvorrichtung) zum Preis von Fr. 30'000 und von Hans Schwengeler, von Winterthur, in Thun, Vermögenswerte (Flachstrahlfmaschine Blohm Simplex 7, Tischdruckbank Schaublin 102, Radiuschleifgerät Hemo) zum Preis von Fr. 30'000 zu erwerben. Die Namensaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Schwengeler, von Winterthur, in Thun; Jürg Schwengeler, von Winterthur, in Sulzbach; Heinz Kummer, von Limpach, in Spiez; Paul Büchel, von Wädenswil, in Spiez; sie führen je Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Thun. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Lattigen, 3700 Spiez.

Luzern – Lucerne – Lucerna

16. September 1992

Kneubrunnka-Küchen AG, in Menznau (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3155). Die Amtsgerichtsvizepräsidentin von Willisau hat mit Entscheid vom 24. August 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

16. September 1992

Buchhaltungs- und Treuhand AG Sempacherstr. 30, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in Buchhaltungs- und Treuhand AG Sempacherstr. 30, Luzern in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

16. September 1992

Pilberg AG, in Luzern, Ferien- und Eigentumswohnungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in Pilberg AG in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

16. September 1992

Ostara AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Partnervermittlungsinstitut, Stellenvermittlung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2334). Lauf öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Ostara AG in Liquidation durch die Liquidatoren Doris Müller (bisher Präsidentin des Verwaltungsrats) und Ernst Müller (bisher Mitglied); sie zeichnen weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Revision AG, in Zug.

16. September 1992

Garage, Carrosserie F. Wey AG, in Buchs LU, Steinhalde, bei Franz Wey, 6211 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 14. 9. 1992. Zweck: An- und Verkauf von Automobilen sämtlicher Art; Autoreparaturwerkstatt, Carrosserie und Spenglerei; Handel mit Gebrauchtwagen; Vertrieb und Verwertung von Altautos, Altmetall und Unfallwagen; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100'000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1'000, voll einbezahlt. Die Namensaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat besteht aus: Franz Wey, von in Buchs LU, Präsident, und Margrit Wey, von in Buchs LU, Sekretärin. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Retim AG, in Rieden.

16. September 1992

Arpe F, in Luzern, Kanalisation- und Rohrleitungen (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2107). Neue Adresse: Klosterstrasse 14, 6003 Luzern.

16. September 1992

Hacomat AG, in Gelfingen, neue und gebrauchte Waren (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5334). Weitere Büroräumlichkeiten befinden sich in 6203 Sempach Station (Gemeinde Neuenkirch), Eichweid 5.

16. September 1992

Newag AG, Haus der Geschenke, in Luzern, Kunsthandwerk, Souvenirs, Spielwaren (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4307). Statutenänderung vom 15. September 1992. Die Firma lautet nun: Newag AG. Neuer Zweck: An- und Verkauf sowie Vermietung von Immobilien; Verwaltungen; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Neue Adresse: Lerchenbühl 16, 6045 Meggen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. September 1992

Skane-Gripen Küchen, in Littau (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 343). Neue Adresse: Schachenhof 4, 6014 Littau.

16. September 1992

Spar- und Hypothekenbank Luzern in Liquidation, in Luzern, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2982). Neue Liquidationsadresse: Tribschenstrasse 7, bei Atag Ernst & Young AG, 6002 Luzern.

16. September 1992

Rohner + Partner AG, in Luzern, sanitärtechnische Installationen usw. (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2378). Urs Rohner, einziger Verwaltungsrat, wohnhaft nun in Ebikon.

16. September 1992

Holinger AG, Zwingeniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3390), mit Hauptstiz in Liestal. Dr. Walter Heeb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. September 1992

Holinger AG, Zwingeniederlassung in Weggis (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2711), mit Hauptstiz in Liestal. Dr. Walter Heeb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. September 1992

Wohnbaugenossenschaft Mühle, in Schötz, Feld, bei Bruno Koch, 6247 Schötz, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 11. 5. 1992. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht; Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigenstiftungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler oder kommunaler Erlasse; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken oder Immobilien gesellschaften; Bau, Erwerb, Verwaltung oder Vermietung von Häusern; Verkauf von Grundstücken oder Teilen davon. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1'000 und Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern. Präsident: Bruno Koch, von und in Schötz. Vizepräsident: Hanspeter Hunkeler, von und in Schötz. Auktorin: Silvia Studhalter, von Kriens und Horw, in Kriens. Kassier: Werner J. Leuenberger, von Nebikon und Rohrbach, in Nebikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Auktorin oder dem Kassier.

16. September 1992

Franz Kohler Marketing-Informationen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 43, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Unternehmensberatung für Informations-Management. Inhaber: Franz Kohler, von Sumiswald, in Luzern.

16. September 1992

Urs Rohner, in Luzern, Ingenieurbüro für Sanitäranplanung und Gesamtkoordination (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990, S. 3065). Diese Firma ist nicht übergegangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die «Rohner + Partner AG», in Luzern, erloschen.

16. September 1992

RWT lic. oec. Rosmarie Waldburger Treuhand, in Neuenkirch (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 532). Der Beleg über die besondere Befähigung ist hinterlegt.

Schwyz – Schwyz – Svitto

26. August 1992

Induna AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3073). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 6. August 1992 wurde der Sitz nach Arth verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezeichnet die Finanzierungs- und Anlageberatung; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Januar 1980 und wurden am 22. Mai 1981 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200'000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1'000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen wie bisher Einzelunterschrift: Horst-Otto Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Cappeln (D), Präsident; Erwin Andermann, von und in Zug, Vizepräsident, und Doris Möckli, von Basadingen, in Zug. Domizil: Gotthardstrasse 11, 6415 Arth. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

15. September 1992

Osimex Comtrade AG, in Langen, Handelstätigkeit im Getreidesektor (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1985, S. 3967). Neues Domizil: Breitenstrasse 19, 6078 Langen.

16. September 1992

Sarnafli AG, in Saarinen, Verarbeitung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3433). Die Prokura von Walter Stampfli ist erloschen.

16. September 1992

Bucher AG, Landmaschinen und Schlosserei, in Kerns (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1886). Statutenänderung vom 14. September 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100'000 durch Ausgabe von 150 neuen Namensaktien zu Fr. 1'000 auf Fr. 250'000, voll liberteit, 250 Namensaktien zu Fr. 1'000.

16. September 1992

Shipshape AG, in Giswil, Forschungs- und Beratungstätigkeit im Bereich von Kunststoffen und Stahl (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4098). Dr. Jean-Marc Vuille ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Niklaus Theiler, von Entlebuch, in Sachseln. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Klaus Dwinger, dänischer Staatsangehöriger, in Giswil. Neues Domizil: Schibenniedstrasse 5. Revisionsstelle: Adrian Imfeld Treuhand- und Revisionsbüro, in Sarnen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

16. September 1992

Rezykla SRS AG (Rezykla SRS SA) (Rezykla SRS Ltd), in Hergiswil NW, Obkirch 9, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 14. September 1992. Zweck: Handel mit sowie Vermietung und Vermarktung von Produkten im Bereich der Umwelteinheit und des Recyclings sowie Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit diesen Waren und Produkten. Die Gesellschaft kann in diesem Bereich Verfahren patentieren lassen und den Vertrieb bestehender Patente vornehmen, andere Beratungsdienstleistungen erbringen und vermitteilen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100'000, einbezahlt mit Fr. 51'000, eingeteilt in 102 Namensaktien zu Fr. 1'000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan:

SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Carlo E. Gavazzini, von Ghirone, in Obfelden, Präsident; Christoph Gassner, von Flums, in Hünenberg, Sekretär; Ernst Eichholzer, von Schanis, in Hergiswil NW, Urs P. Engesser, von Opfikon, in Hergiswil NW, Walter Löfli, von Rüti ZH und Oberburg, in Obfelden, und Hermann-Josef Görgens, deutscher Staatsangehöriger, in Dornbirn (D), alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

16. September 1992

Projectaline AG, bisher in Vitznau, Herstellung und Vertrieb von Apparaten usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 524). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 1. Juni 1976 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Seestrasse 91, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil. Neue Firma: Alpina AG. Neuer Zweck: Unternehmensberatungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Optimierung von Vertrieb und Export einschliesslich Ausarbeitung und Ausführung von Industrie- und Marketingprojekten; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Finanz-, Treuhand- und Anlagen geschäfte sowie Dienstleistungen in diesen Bereichen tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Schutzrechte und Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Umwandlung der 500 Namensaktien zu Fr. 100 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Aktienkapital: Fr. 50'000, voll einbezahlt, nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: falls Namen und Adressen aller bekannt mit eingeschriebinem Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: Claudia Krebs, von Embrach, in Luzern, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift (neu). Ferdinand Mengis, Präsident; Werner Zweck: Unternehmensberatungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Optimierung von Vertrieb und Export einschliesslich Ausarbeitung und Ausführung von Industrie- und Marketingprojekten; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Finanz-, Treuhand- und Anlagen geschäfte sowie Dienstleistungen in diesen Bereichen tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Schutzrechte und Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Revisionsstelle: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

16. September 1992

Riverina 54 AG, bisher in Zürich, Erwerb, Verkauf usw. von Grundstücken (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2403). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1992 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 13. November 1948 datieren, letztmals geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Seestrasse 87, c/o Intercom Treuhand AG, 6052 Hergiswil. Neue Firma: Aquilux AG. Neuer Zweck: Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere in der Wassertechnik. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im Ausland erwerben, veräußern und vermieten. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern Namen und Adressen aller bekannt mit eingeschriebinem Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: Josef A. Blätter, von und in Hergiswil NW, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift (neu). René Casserini, Präsident; Fridolin Jacober und Urs Rechsteiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Anton Sprig und Hannes Büchler sind erloschen. Revisionsstelle: Haagen AG, in Hergiswil NW.

16. September 1992

Gimmix AG, in Stans, Obermühle 3, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. September 1992. Zweck: Herstellung von Druckunterlagen und Erzeugnissen aus dem Multimedia-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1'000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Schüttübersnahme nach der Gründung: Belichter mit Zubehör zum Preise von Fr. 235'463.20 zu übernehmen, gemäss Kaufvertrag vom 20. 5./2. 6./30. 6. 1992, Gründungsbericht und Prüfungsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Helmut Weger-Böni, italienischer Staatsangehöriger in Stansstad, Präsident; Peter Zimmermann-Peter, von Affoltern am Albis, in Dallenwil, und Dr. Kurt Zwyssig, von Schaudorf, in Stans, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer ist Ralph Eisenegger, von Aadorf, in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

Zug – Zug – Zugo

16. September 1992

Nova Object AG, bisher in Baar, Handel, Import, Export und Verkauf von Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2365). Statutenänderung: 25. August 1992. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adresse: Industriestrasse 13, 6343 Rotkreuz. Alfred Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Heinrich Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Hagedorn, Gemeinde Cham, Präsident, Verena Nussbaumer, von Oberägeri, in Zug, und Andreas Künzli, von Gossau SG, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

16. September 1992

Rohstoff Handels- und Finanz AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1911). Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Zug.

16. September 1992

Heisma AG, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1510). Dr. Alex Düring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Olle Larsson, bisher Zeichnungsberechtigter. Neues Domizil: Lindenweg 2, c/o Olle Larsson.

16. September 1992

Machine Leasing AG, in Zug (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 50). Dr. Alex Düring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftssadresse: Lindenweg 2.

16. September 1992

Medela Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 50). Dr. Alex Düring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftssadresse: Lindenweg 2.

16. September 1992

Jutoplast AG, in Zug, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. September 1992. Zweck: Internationaler Handel mit Waren, Rohwaren und Gütern aller Art sowie Finanzierung solcher Geschäfte; kann Produktionsanlagen finanzieren, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, Tochtergesellschaften errichten sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll liberteit, 10'000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hubert Pätz, von und in Urdorf. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zug.

16. September 1992

Georgia-Pacific SA, in Zug, Kauf, Produktion usw. aller Arten von Papiererzeugnissen usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2083). Revisionsstelle: Arthur Andersen AG, in Zürich.

16. September 1992

Acamtal Electronic AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Vertrieb aller Arten von Industriegütern usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991; S. 4464). Adrien L. Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Helfer, von Lutigen, in Walchwil. Domizil nun: Industriestrasse 24, c/o Dr. Sieberth Vermögenstreuhand AG. Revisionssstelle: Marlin Meier Treuhand, in Neuenkirch.

16. September 1992

Alphard Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1990, S. 3458). Adrian L. Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Helfer, von Lutigen, in Walchwil. Domizil nun: Industriestrasse 24, c/o Dr. Sieberth Vermögenstreuhand AG.

16. September 1992

Liteco AG, in Zug, Kauf, Verkauf, Verwertung und Vermittlung von Patenten usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 414). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 29. Juli 1992 aufgelöst.

16. September 1992

GUP Gewerbebau und Planung AG in Liquidation, in Zug, Planung und Durchführung von Bauprojekten usw. (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4240). Hans-Wilhelm Partmann ist aus dem Verwaltungsrat und als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Liquidatorin: Procliente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug.

16. September 1992

Frontec AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3240). Neues Domizil: Vorstadt 30, c/o Sonja Hauenstein.

16. September 1992

Skypro AG, in Chamm, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1206). Erhard Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. September 1992

Patrion AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Aktivitäten auf dem Gebiet der Telekommunikation usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2910). Einzelprokura führt neu Angela Matti, von Zürich, in Hagedorn, Gemeinde Cham.

16. September 1992

Cervisia AG, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3620). Die Unterschrift von Dr. Dieter Liebich, Direktor, ist erloschen. Domizil nun zufolge amtlicher Umbenennung: Hänibüel 8, c/o Dr. Hans Straub.

16. September 1992

Käsegirosgesellschaft Ober-Hünenberg, in Hünenberg (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2938). Leo Luthiger, Präsident, und Wendelin Boog jun., Vizepräsident und Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten sind Bruno Schuler-Schöpfer, von Alphthal, in Hünenberg, zugleich Aktuar, und Franz Schöpfer-Burki, von Escholzmatt, in Hünenberg, zugleich Kassier. Heinrich Burkhart jun., bisher Aktuar, ist nun Präsident der Verwaltung. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien, nun jedoch mit dem Aktuar oder Kassier. Leo Hegglin, von Menzingen und nun auch von Hünenberg, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident der Verwaltung. Er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

16. September 1992

Joller-Ventra, Trading and Engineering, in Baar, Zugerstrasse 53, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Joller, von Dallenwil, in Meggen, Entwicklung von Handel mit Erzeugnissen sowie Beratung, Verwaltung und Vermittlung von Geschäftsbeziehungen nach Übersee, insbesondere Fernost.

16. September 1992

Provisa Revisions AG, in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2371). Statutenänderung: 8. September 1992. Neue Firma: KMU Treuhand AG. Neuer Zweck: Übernahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, welche im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsunternehmung liegen, insbesondere Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Buchhaltungen und Revisionen, Durchführung von betriebswirtschaftlichen Kontrollen, Organisation des Finanz- und Rechnungswesens, Beratung in Steuerangelegenheiten und anderen wirtschaftlichen Fragen, insbesondere Abschlussberatung, Bewertung von Unternehmen und Unternehmensstellen, Sanierungen sowie Fusionen und Ausrbeitung von Gutachten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Bertrand C. Chollet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Marianne Tschäni sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Michael Trixi, von und in Zug. Revisionssstelle: Prifina Treuhand AG, in Zürich. Neue Geschäftssadresse: Industriestrasse 9.

16. September 1992

Monitas Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3486). Statutenänderung: 15. September 1992. Neuer Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften; kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Birrmendorf ZH. Die Unterschrift von Fred-G. Burzlauff, Geschäftsführer, ist erloschen. Neues Domizil: Industriestrasse 9, c/o KMU Management AG. Revisionssstelle: KMU Treuhand AG, in Zug.

16. September 1992

Wärmetechnik Siegrist + Partner AG, Zweigniederlassung in Zug, Planung und Ausführung von Heizungs-, Klimate-, Ölfeuerungs- und Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5388). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sarnen. Die Unterschrift von Paul Flück, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

16. September 1992

Steyler Missionsprokur, in Steinhausen, Förderung des Verständnisses und der Bereitschaft für die Entwicklungshilfe usw., Verein (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4250). Die Unterschriften von Hans Kaufmann, Präsident, Josef Koller, Vizepräsident, und Bruno Fischer, Mitglieder des Vorstandes, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Walter Strassmann, von Mosnang, in Rheineck, Vizepräsident des Vorstandes, Josef Hegglin, von Cham, in Rheineck, Markus Jöhl, von Amden, in Rheineck, und Franz Schurtenberger, von Blatten, in Steinhausen, alle Mitglieder des Vorstandes. Ewald Ottewoss führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied, sondern als Präsident des Vorstandes.

16. September 1992

Mayfair Toolrent AG, bisher in Chamm, Zurverfügungstellung und Vermietung von Werkzeugformen usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3391). Statutenänderung: 10. September 1992. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Poststrasse 30, 6300 Zug. Revisionssstelle: Max Th. Gütle Treuhand AG, in Zürich.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16. September 1992

Pecoraro Frères S.A., à Morlon (FOSC du 7. 3. 1991, no 46, p. 977). Date de la dissolution: 8 septembre 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Pecoraro Frères S.A., en liquidation, par Fidutrust Gestion & Conseil S.A., à Fribourg. Les pouvoirs des administrateurs Primo Pecoraro, Giannino Pecoraro, Elisabeth Pecoraro, Bernard Morand et Michel Maradan sont éteints; la signature de Primo Pecoraro et de Giannino Pecoraro est radiée. Adresse de liquidation: c/o Fidutrust Gestion & Conseil S.A., chemin des Primevères 45, à Fribourg.

16. September 1992

Primo Pecoraro Pécoplatre S.A., à Bulle, chemin St-Joseph 33. Société anonyme. Date des statuts: 8 septembre 1992. Buts: l'exploitation d'une entreprise de gypserie, peinture et tous travaux en relation avec le bâtiment. Elle peut acquérir ou vendre des immeubles à l'étranger. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Apport en nature du 8 septembre 1992: Par suite de scission de Pecoraro Frères S.A., à Morlon, Primo Pecoraro apporte à Primo Pecoraro Pécoplatre S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Primo Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., rue de la Lécheretta 5, 1630 Bulle.

16. September 1992

Giannino Pecoraro Platé S.A., à Morlon. Société anonyme. Date des statuts: 8 septembre 1992. Buts: l'exploitation d'une entreprise de gypserie, peinture et tous travaux en relation avec le bâtiment. Elle peut acquérir ou vendre des immeubles à l'étranger. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Apport en nature du 8 septembre 1992: Par suite de scission de Pecoraro Frères S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président avec signature individuelle; Pierre Duffey, d'Hauteville, à Broc, vice-président sans signature; Marc Lacroix, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président avec signature individuelle; Pierre Duffey, d'Hauteville, à Broc, vice-président sans signature; Marc Lacroix, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino Pecoraro apporte à Giannino Pecoraro Platé S.A. des actifs d'exploitation de Pecoraro Frères S.A. d'une valeur nette de fr. 100 000, servant à libérer le capital-actions. Publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé si les noms et les adresses des tous les actionnaires sont connus. Dans le cas contraire, FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Giannino Pecoraro, de nationalité italienne, à Morlon, président, avec signature individuelle; Elisabeth Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, vice-présidente sans signature; David Pecoraro, de Riaz et Albeuve, à Morlon, secrétaire sans signature. Organe de révision: Fiduconsult S.A., à Morlon, Giannino

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. September 1992

Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2372), mit Hauptstanz in Zürich. Unterschriften Roland De Bonneville, Prof. Dr. Henrich Rieben und Peter Stüssi, Verwaltungsratsmitglieder, sowie Prokura Erich Müller erloschen. Peter Heer, bisher Generaldirektor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Generaldirektor zu zweien.

15. September 1992

Estema Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 768). Domizil nun: Rennweg 34, bei Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel.

15. September 1992

Dini & Di Pace, Import, Export, in Basel 1, Sperrstrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafterbeginn: 15. 9. 1992. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Dragisa Dinic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, und Filippo Di Pace, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Import und Export von Waren aller Art.

15. September 1992

Hänggi AG Basel, in Basel, Isolierungen (SHAB Nr. 47 vom 19. 12. 1989, S. 5097). Domizil nun: Lehmannstrasse 142.

15. September 1992

Hansa Aktiengesellschaft, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1183). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft – Coopers & Lybrand AG, Basel.

15. September 1992

Interdiamond Exchange Standard AG, in Basel, Diamanten usw. (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1437). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Genf (SHAB vom 27. 8. 1992, S. 4047) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

Masiba AG, in Basel, Maschinen für die Glasbearbeitung usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 201). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Grieder, infolge Demission. Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen.

15. September 1992

W. Monigatti AG, Bauunternehmung, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3541). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Philipp Mäder, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alfredo Monigatti, dessen Prokura erloschen ist.

15. September 1992

Terranova Management AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft – Coopers & Lybrand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 8. 1992. Zweck: Betriebsführung der Terranova Holding AG, Basel, sowie Marketing für sämtliche Produkte, die durch die Tochter- oder Beteiligungsge-

sellschaften der Terranova Holding AG hergestellt oder erworben werden. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Alexander Kahane, österreichischer Staatsangehöriger, in Celerina/Schlarniga, Präsident; Jacques Grumbacher, von und in Basel, und Christian Wagner, von und in Reigoldswil, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft – Coopers & Lybrand AG, Basel.

15. September 1992

Rimoba AG, in Riehen 1, Liegenschaftsverwaltung usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1335). Domizil nun: Eisenbahnweg 41.

15. September 1992

Trattomag Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 487). Domizil nun: Steinengraben 22, bei Experta Treuhand AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Schmidt, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Renato Guidicelli, von Ponto Valençino, in Lugano, Präsident, sowie Franco Dell'Oro, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, und Manfredo Sturzenegger, von Schwellbrunn, in Lugano.

15. September 1992

Cristina Wagner-Leone, in Basel, gemmologische Studien usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 743). Domizil nun: Solothurnerstrasse 90.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. September 1992

Reves Montageunternehmen R. Jovanovic, in Pratteln (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1986, S. 3736). Domizil nun: Mühlweg 11.

15. September 1992

Martin Wyss, in Arlesheim, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2915). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäfts nach Basel (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1992, S. 4155) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

Blachen-Service Zeltner, in Thewil (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1992, S. 4155). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1992

Sommer Marcel Abwassertechnik, in Rickenbach, Klostergasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Sommer, von Embrach, in Rickenbach BL. Geschäftsnatur: Umweltvorsorge im Bereich Abwasser.

15. September 1992

Stempel + Satz W. Mayenzet, in Münchenstein, Melchior-Beri-Strasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walther Mayenzet, von Varen, in Münchenstein. Geschäftsnatur: Herstellung von Stempeln, Erstellung von Satz, Papeterieartikel.

15. September 1992

Belvita-Inter-Cosmetic Anne-Marie Studer-Wyder, in Allschwil (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1597). Firma infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1992

Atelier für Fotografie Claudia Albisser, in Allschwil (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 543). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Atelier für Fotografie Claudia Albisser Hund & Co», in Allschwil, erloschen.

15. September 1992

Atelier für Fotografie Claudia Albisser Hund & Co., in Allschwil, Binningerstrasse 92, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafterbeginn: 1. Oktober 1992. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Claudia Albisser Hund, von und in Basel. Kommandit mit Fr. 10.000. Dietmar Hund, von und in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Atelier für Fotografie Claudia Albisser» in Allschwil. Geschäftsnatur: Betrieb eines Fotostudios für Werbung und Industrie.

15. September 1992

Masima Mode Asima Matzka, in Pratteln (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 3524). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Masima-Mode Matzka & Co», in Pratteln, erloschen.

15. September 1992

Idema AG, in Allschwil, Ochsengasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. September 1992. Zweck: Ausführung von Innenarchitekturarbeiten, Dekorationsgestaltung und Messedesign sowie Handel mit und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Inneneinrichtungsgegenständen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern, Liegenschaften verwalten, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, und sich an ähnlichen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 490 Namensaktien zu Fr. 100 und 51 Namensaktien zu 1000, vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Konrad Meier, von Gempen, in Allschwil. Revisionsstelle: MV Treuhand & Revisions AG, in Bättwil.

15. September 1992

IPM Informatics Personnel Marketing SA, in Liestal (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 482). Reto Käser führt nun Prokura zu zweien.

15. September 1992

Weita AG, in Aeschheim, Handel mit Waren aller Art, insbesondere in den Bereichen Folien, Reinigung, Hygiene und Arbeitsschutz usw. (SHAB Nr. 215 vom 31. 11. 1989, S. 4470). Gabriela Amrein heisst nun Gabriela Schärer-Amrein, nun von Basel, Josef Willimann wohnt nun in Gunzen.

15. September 1992

Rotacker Immobilien AG, in Liestal (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 590). Domizil nun: Gartenstrasse 2.

15. September 1992

Pfirter, Nyfeler + Partner AG, in Muttenz, Ausführung von Untersuchungen, sowie Planungs- und Ingenieurarbeiten auf den Gebieten Geologie, Geotechnik usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 203). Domizil nun: Langmattstrasse 14.

15. September 1992

Peter Weisskopf, Architekt, AG für Architektur und Immobilien, in Liestal (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1987, S. 4883). Domizil nun: Gartenstrasse 2.

15. September 1992

Hans Fischer Automobile AG, in Gelterkinden (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Revisionsstelle: Duttweiler Treuhand AG, Liestal.

15. September 1992

Diversa AG, in Muttenz, Dienstleistungen im Treuhand- und Versicherungswesen usw. (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2830). Revisionsstelle: Ageba Treuhand AG, Muttenz.

15. September 1992

Wohngenosenschaft 13. März, in Pratteln (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1545). Unterschrift Yolanda Volken, Beisitzerin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Patrick Steinmann, von Waltenschwil, in Gelterkinden, Vorstandsmitsglied. Valérie ter Meer, Beisitzerin, zeichnet nun als Vorstandsmitglied weiterhin zu zweien.

15. September 1992

Ansorg AG, in Muttenz, Vertrieb von Produkten der Beleuchtungsindustrie usw. (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 624). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Peter Fehlbaum; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Raymond Fehlbaum-Orth, von Schüpfen, in Riehen.

15. September 1992

Inter Tourismus AG, in Muttenz (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1986, S. 3948). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Ferdinand Meyer; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Anton Waltisberg, von Willisau-Land, in Kreuzlingen. Revisionsstelle: Experta Revision AG, Basel.

15. September 1992

Hasena Holding AG, in Biel-Benken BL (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990, S. 387). Paul Hasenfratz-Lüscher, Verwaltungsratspräsident; Felix Hasenfratz-Ramseier, Verwaltungsratsmitglied und Direktor; Willi Hasenfratz-Plattner, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnen nun mit Unterschrift zu zweien.

15. September 1992

Vitis Tennis & Squash AG, in Allschwil (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3501). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Peter Weibel; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Rudolf Peier, von Lostorf, in Füllinsdorf.

15. September 1992

Neoperl Holding AG, in Reinach (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4039). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Basel.

15. September 1992

Sygena AG, in Liestal, Forschung, Produktion, Handel und Ausbildungshilfe in den Gebieten der Biotechnologie usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2934). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hugo Bohny, von Zürich und Frenkendorf, in Feldmeilen.

16. September 1992

Anja Deutsch, in Pratteln, Längistrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anja Deutsch-Terman, von Dotnach, in Pratteln, Geschäftsnatur: Vertrieb von Videospielen und dazugehörigen Konsolen.

16. September 1992

Ruth Stromeyer-Kaufmann, in Lausen, Restaurant zum Bahnhof (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3682). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1992

Solar-Studio Palm Beach Anny Steiner-Durrer, in Gelterkinden, Rössligasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anny Steiner-Durrer, von Kerns, in Wintersingen. Geschäftsnatur: Betrieb eines Solarstudios.

16. September 1992

Stebo Heinz Bossert & Sohn, in Gelterkinden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4200). Geschäftsnatur: Konstruktionswerkstätte, Fabrikation von Stahlrohrmasten.

16. September 1992

Credo-Audio AG, in Thewil, Produkte des Unterhaltungselektronikkbereichs usw. (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4087). Dr. Peter Weibel, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

16. September 1992

Sisgo Immobilien AG, in Lüg, in Liestal (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3601). Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. September 1992

Geologisches Institut Dr. Schmassmann AG, in Liestal (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1531). Domizil nun: Gaimisstrasse 5.

16. September 1992

Etoile Holding AG, in Ettlingen (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1988, S. 4126). Revisionsstelle: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel.

16. September 1992

Blumen AG Muttenz in Lüg, in Muttenz, Handel mit Blumen usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 732). Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. September 1992

Gamy GmbH in Lüg, in Münchhausen, Erwerbung und Verwertung von neuen Verfahren, Lizzenzen und Patenten usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2499). Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. September 1992

Forster Kühlungen AG, in Muttenz (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 204). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Rosmarie Forster, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Jürgen Jaekel, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein, Präsident, und Bruno Berger, von Salez-Sennwald, in Reinach BL. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Robert Schweiger, von Courgevaux, in Binningen.

16. September 1992

Erpro Beauty Race Susy Erding & Christine Probst, in Thewil, Handel mit exklusivem Autozubehör (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3328). Die Gesellschafterin heisst Susy Erding (nicht Erding), demzufolge lautet die Firmabezeichnung im Nachfolgeverhältnis: Erpro Beauty Race Susy Erding.

Three-Points-Automobile AG, in Pratteln (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329). Irrtümlich wurde die Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung publiziert. Die Firma bleibt gemäss früherer Publikation im SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1717 weiterbestehen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

15. September 1992

Lempen & Cie. AG, in Schaffhausen, graphische Arbeiten (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1679). Alex Lempen und Werner Lempen (beide ohne Unterschrift) sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

15. September 1992

Rheingarage AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1063). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. August 1992. Die Firma lautet nun: Rheingarage AG Schaffhausen in Lüg. Friedrich Hübscher-Moser, Verwaltungsrat, ist Liquidator mit Einzelunterschrift.

15. September 1992

AVAP Anzeigervertreitung für ausländische Publikationen Hanspeter Iff, in Schaffhausen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3393). Zyt Hanspeter Iff, Vertrieb von Werbeuhren, in Schaffhausen, Werbeuhren (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3295).

Hanspeter Iff Conservare-Produkte, in Schaffhausen, Notvorrats-Nahrungsmittel (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1986, S. 2637).

Neus Geschäftssadresse: Hohenbaumstrasse 195, 8200 Schaffhausen.

15. September 1992

If Marketing Services, in Schaffhausen, Dienstleistungen im Bereich Verkaufsförderung (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1985, S. 3209). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1992

Urtec Reutimann, in Schaffhausen. Adresse: Hohenbaumstrasse 151, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Urs Reutimann, von Waltalingen, in Schaffhausen. Werkvertretungen.

15. September 1992

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

16. September 1992

Nelo Fashion AG, in Herisau, Bahnhofstrasse 4, 9100 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 9. 1992. Zweck: Handel mit und Konfektionierung sowie Veredelung von Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen übernehmen oder gründen. Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Rudolf Schellenberg, von Wädenswil, in Romanshorn, Präsident, und Peter Toggweiler, von Zürich, in Gais, Mitglied. Revisionsstelle: Bösch & Edithofer AG, Herisau.

16. September 1992

Ernst Sutter AG, in Teufen, Herstellung und Vertrieb von Fleisch- und Wurstwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 182). Revisionsstelle: lic. oec. Peter Knaus, von Hemberg, in Teufen AR.

16. September 1992

Computer Services AG, in Gais, Handel mit Computern usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). Revisionsstelle: Auditia Treuhand und Revisions AG, St. Gallen.

16. September 1992

Herku Handels- und Vertriebs AG, in Speicher, Handel mit Werkzeugen für die Bearbeitung von Holz und Metallen aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4467). Margrit Koblet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Messap AG, Marbach SG.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

16. September 1992

Raiffeisenbank Jona, in Jona, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2808). Statuten geändert am: 28. 3. 1992. Firma neu: Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Gelder in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferentie Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsvorverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung anverkaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbüchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilscheine neu: Fr. 200, maximal Fr. 500. Pflichten neu: Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Fusion gemäss Fusionsvertrag vom 21. März 1992 mit der Raiffeisenbank Oetwil am See, in Oetwil am See. Übernahme von sämtlichen Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Oetwil am See nach Massgabe von Art. 914 OR

16. September 1992

Raiffeisenbank Leuggern, in Leuggern, Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3683). Statuten geändert am 14. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriften. Anteilscheine neu: mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

16. September 1992

Raiffeisenkasse Oberflachs, in Oberflachs, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2570). Statuten geändert am 10. 4. 1992. Firma neu: Raiffeisenbank Oberflachs. Domizil neu: Unterdorf 3, 5108 Oberflachs. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriften. Anteilscheine neu: mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

16. September 1992

Raiffeisenbank Safenwil, in Safenwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmerli Heinz, von Lotzwil, in Safenwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Koller Elsa, von Appenzell, in Safenwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

16. September 1992

Raiffeisenbank Tägerig, in Tägerig, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 22. 5. 1990, S. 2098). Statuten geändert am 13. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriften. Anteilscheine neu: mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

16. September 1992

Raiffeisenkasse Bottenwil, in Bottenwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2098). Statuten geändert am 20. 3. 1992. Firma neu: Raiffeisenbank Bottenwil. Domizil neu: Fließerweg 280, 4814 Bottenwil. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriften. Anteilscheine neu: mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500.

16. September 1992

Raiffeisenkasse Murgenthal und Umgebung, in Murgenthal (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 442). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.

16. September 1992

Wohnbaugenossenschaft Wiesenstrasse Neuenhof, in Neuenhof (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2591). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.

16. September 1992

Zürcher Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Aarau, in Aarau, Zwingeniederrässung (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 956), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Palombo Rosario, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen bei Bern. Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Weibel Konradin, von Zürich, in Thalwil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; beschränkt auf die Zweigniederlassung; Felber Daniel, von Aarau, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Schreiber Bruno, von Solothurn und Flumenthal, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Siegrist André, von Meisterschwanden, in Erlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

16. September 1992

Walter Rentsch AG (Walter Rentsch SA) (Walter Rentsch Ltd), in Aarau, Handelsunternehmen der Bürofachbranche usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3620), mit Hauptsitz in Dietlikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger René, von Wädenswil, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Ochseneck Herbert, von Ettikon, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

Confiserie Richard Graf, in Rheinfelden, Fröscheid 14, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von Confiserie- und Konditoreiproducten. Inhaber: Graf Richard, von St. Gallen und Rheinfelden, in Rheinfelden. Übrige Zeichnungsberechtigte: Ghisoni Bruna, von Lengnau BE, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1992

Copy Center Suhr, Fritz Walti, in Suhr, Hintere Bahnhofstrasse, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reprografiebetrieb; Plot-Service, Lichtpausen, Kopien, Farbkopien, Grosskopien, Schreibservice und Handel mit Reprozebedarfartikeln aller Art. Inhaber: Walti Fritz, von Seon, in Staufen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Walti Ursula, von Seon und St. Stephan, in Staufen, mit Einzelunterschrift.

16. September 1992

Spotag A. Bapst, in Aarau, Rain 15, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbeberatung und Ausführung von Werbeaufträgen sowie Herstellung von Radiospots und Drucksachen. Inhaber: Bapst André, von St. Ursen, in Gränichen.

16. September 1992

Tea-Room Max Graf, in Rheinfelden, Fröscheid 14, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Tea-Rooms. Inhaber: Graf Max, von und in Rheinfelden.

16. September 1992

Beat Maurer, bisher in Aarau, mechanische Werkstätte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3183). Sitz neu: Schöftland. Domizil neu: Grenzweg 10, 5040 Schöftland. Zweck neu: Reparaturservice und Revisionen an Bau- und Spezialmaschinen, Industrieanlagen und Fahrzeugen aller Art, Bau von Verbrennungsmotoren.

16. September 1992

CBS Cerny Beratung + Schulung, in Aarau, Beratung für Investitionen mit Einzelpersonen im Gesundheitswesen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4373). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1992

Computer Trade Eva Keiper, in Würenlingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2199). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1992

Galerie zur Informatikschule M. Rüegg & Partner, in Wettingen, Organisation von Bilderausstellungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3022). Gesellschafter neu oder mutierend: Frei Felix E., von Oberhaldenringen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Niederrohrdorf); Rüegg Martin D., von Wila, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: von Wila, in Untersiggenthal).

16. September 1992

J. & R. Graf, in Riehenfelden, Confiserie und Tea-Room «Zum Rheineck», in Rheinfelden, usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1978, S. 2549). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. September 1992

Micro Express GmbH, in Besebüren, Dorfstrasse 73, 5627 Besebüren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 2. 9. 1992. Zweck: Beratung und Verkauf von Personalcomputern der Marke «Micro Express», Peripheriegeräten, Netzwerken, Software, Programmierung von Software, Erweiterungen, Reparaturen, Support jeglicher Art auf dem Gebiet der elektronischen Datenerarbeitung (EDV). Stamkkapital: Fr. 40 000. Qualifizierte Tätbestände: Sacheinlage: 1 Automobil sowie 1 Schreibmaschine, Büroeinrichtungen und 4 Personalcomputer «Micro Express», gemäss Verträgen vom 2. 9. 1992, zum Preis von insgesamt Fr. 35 000, der voll an das Stamkkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Seifidan Gertrud, von Dürenäsch, in Besebüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Seifidan Massoud, von Dürenäsch, in Besebüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

16. September 1992

Pflegeheim «National» AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4022). Ursprüngliche Statuten/Statuten geändert am 10. 8. 1992, 14. 9. 1992. Sitz neu: Ennetboden. Domizil neu: Badstrasse 28, 5400 Ennetbaden. Zweck: Betrieb von Alters- und Pflegeheimen sowie Betrieb des Pflegeheims «National» in Ennetbaden. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schertenleib Friedrich J., von Heimiswil, in Altendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Arba Treuhand Baumeler, in Zug, Revisionstelle (wie bisher); Schertenleib Niklaus F., von Heimiswil, in Altendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frier Carole, britische Staatsangehörige, in Obersiggenthal, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (diese beiden neu).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16. September 1992

Petrug Personalreihand AG, in Frauenfeld, Führung eines Personalreihandbüros usw. (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3642). Neu wurde Cornelia Reutmann, von Waltalingen, in Waltalingen, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

16. September 1992

Dura Gastronomie und Immobilien AG, in Güttingen, Betrieb von Restaurants, Dancing, Hotel und ähnlichen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4090). Neu wurde Ludwig Gubler, von Müllheim, in Rorschacherberg, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

16. September 1992

Seehof Garage Landschacht AG, in Landscschatl, Betrieb der Seehof Garage usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1985). Martin Stöckli, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter Stöckli, bisher Präsident, ist nur einziger Verwaltungsrat; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

16. September 1992

Compact Marie S. Aregger, in Märstetten, Handel mit und Vertrieb von Computerhardware usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1970). Die Firma wird nach Konkursinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

15 settembre 1992

La Ramadico di Venturini Marco, Venturini Giuseppe e Galli Paolo, in Bellinzona. Marco Venturini, Giuseppe Venturini et Paolo Galli, tutti da ed in Bellinzona, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio a partire dal 19 ottobre 1992. Gestione esercizi pubblici quali discoteche, dancing, bar, night, ristoranti, gelaterie e l'organizzazione di concerti e feste. Via F. Zorzi 19.

15 settembre 1992

VSL International SA, succursale di Bellinzona, coordinazione partecipazione straniere, ecc. (FUSC del 4. 12. 1991, n. 235, p. 5193), società anonima con sede principale a Berna. Jürg Roth, membro e direttore, e Giovanni Crivelli, membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

15 settembre 1992

Adia Interim SA, succursale di Bellinzona, messa a disposizione temporanea di personale, ecc. (FUSC del 20. 5. 1992, n. 96, p. 2325), società anonima con sede principale a Losanna. Direttore con firma collettiva a due: Raphaël Magnin, da Cottens FR, in Villars-sur-Gläne.

15 settembre 1992

Mesoti S.A., in Arbedo-Castione, taglio boschi, ecc. (FUSC del 10. 8. 1987, n. 182, p. 3214). Questa ragione sociale è sciolta d'ufficio a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 25. 8. 1992.

16 settembre 1992

Losinger Ticino SA, in Bellinzona, l'assunzione costruzioni, ecc. (FUSC del 17. 12. 1991, n. 244, p. 5415). Peter Testoni, da Muswald in Wabern, è nominato membro del consiglio di amministrazione con firma individuale.

16 settembre 1992

Vesco Armando, in Arbedo-Castione, trasporti internazionali (FUSC del 27. 1. 1992, n. 16, p. 371). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

Ufficio di Cevio

15 settembre 1992

Cave Granite V. Gaggioli e Co, in Somero (Riveo) (FUSC del 17. 7. 1980, n. 165, p. 2406). Il socio Noris Sartori è uscito dalla società, stessa continua l'attività con i soci rimanenti. Nuova ragione sociale: V. Gaggioli e Co cave granite. Recapito: 6671 Riveo.

15 settembre 1992

Lavedil S.A., in Bruglio, esercizio di una impresa, ecc. (FUSC del 14. 3. 1990, n. 51, p. 998). Renzo Tormen, dimissionario, non è più membro e il suo diritto di firma è cancellato.

15 settembre 1992

Santorna SA, in Cavergno (nuova iscrizione). Data statuti 3 settembre 1992. Scopo: la gestione del Ristorante Bocciodromo di Cavergno, l'acquisto, la vendita e la gestione di esercizi pubblici di ogni genere, la partecipazione ad altre società, nonché ogni operazione commerciale e finanziaria atta al conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura di fr. 50 000 (50%). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio di amministrazione da 1 o più membri, attualmente amministratore unico con firma individuale Enrico Pfiffner, da Obervaz in Massagno. Santor Marjan, cittadino bosniaco in Lugano, è nominato procuratore con diritto di firma individuale. Revisione: Angelo Colombini, in Rossa. Recapito: c/o Ristorante Bocciodromo, 6690 Cavergno.

Ufficio di Locarno

15 settembre 1992

Ors services S.A., succursale di Locarno, piazza Grande 22 (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione, la società anonima «Ors services S.A.», con sede in Losanna, iscritta nel registro di commercio di Losanna in data 18 novembre 1977 (FUSC del 20. 8. 1992, p. 3937), ha deciso, con decisione dell'assemblea generale del 3 agosto 1992, la creazione di una succursale a Locarno. Scopo: messa a disposizione temporanea di personale, consigli in materia di reclutamento, selezione e piazzamento di personale stabile. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Peter Müller, da Zurigo e Sibiling in Saint-Sulpice VD, presidente; Georg Staub, da Gossau SG, in Nürensdorf, e Raphael Magnin, da Cottens FR in Villars-sur-Gläne, membro; membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Paolo Brunetti, già segretario e direttore, è ora nominato amministratore delegato con firma collettiva a due come finora. Sono nominati nuovi membri senza diritto di firma: Fabio Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Locarno; Elena Zucchini, da Minusio in Locarno; Roberto Gamba, da e in Locarno; Claudio Suter, da Weggis in Muralt; Claudio Belloli, da Coglio in Locarno; Francesco Martonini, da e in Minusio, e Piero Mazzoleni, da e in Minusio. Revisori: Moreno Capella, Briona sopra Minusio; Livo Strozzi, Minusio, e Giovanni Bonetti, Orselina.

15 settembre 1992

Casino Kursaal Locarno S.A., in Locarno, la gestione di un caffè-ristorante, ecc. (FUSC del 27. 4. 1989, n. 81, p. 1727). Gian Franco Perazzi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Emiliano Merlini, Silvano Dalessi, Alberto Amstutz, Jean Scherrer, Aurelio Ballabio e Flavia Cellina, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. Paolo Brunetti, già segretario e direttore, è ora nominato amministratore delegato con firma collettiva a due come finora. Sono nominati nuovi membri senza diritto di firma: Fabio Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Locarno; Elena Zucchini, da Minusio in Locarno; Roberto Gamba, da e in Locarno; Claudio Suter, da Weggis in Muralt; Claudio Belloli, da Coglio in Locarno; Francesco Martonini, da e in Minusio, e Piero Mazzoleni, da e in Minusio. Revisori: Moreno Capella, Briona sopra Minusio; Livo Strozzi, Minusio, e Giovanni Bonetti, Orselina.

15 settembre 1992

Banca Kursaal Locarno S.A., in Locarno, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 10. 4. 1992, n. 70, p. 1624). La firma di Eiji Tamai è cancellata. È stata conferita firma collettiva a due a Toshio Morikawa, cittadino giapponese in Tokyo (Giappone), 1º vice-presidente.

15 settembre 1992

G. Poncini-Losa, succ. a Losa Andrea & Co., in Locarno, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 10. 2. 1976, n. 33, p. 392). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

15 settembre 1992

Schenk Drink S.A., in Minusio, il deposito e la vendita di bibite Bitter Pierini SA, in Gordola, importazione, esportazione, rappresentanze, ecc. (FUSC del 19. 4. 1990, n. 75, p. 1504). La firma di Giorgio Bernasconi è cancellata.

15 settembre 1992

Perucchi S.A., in Ascona, l'acquisto, la fabbricazione e la vendita di materie prime, ecc. (FUSC del 6. 9. 1984, n. 208, p. 3197). Dr. Robert Koller, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata.

15 settembre 1992

Wetag-Consulting AG, in Locarno, la consulenza relativa alla progettazione di opere d'ingegneria, ecc. (FUSC del 7. 4. 1989, n. 67, p. 1393). Detlef Heinz Beyer è ora domiciliato a Minusio.

15 settembre 1992

Tripoffroad S.A., in Locarno, l'organizzazione di viaggi turistici, ecc. (FUSC del 19. 5. 1989, n. 95, p. 2066). Nuova sede: Minusio, via ai Ronchi 16. Statuto modificato il 4 settembre 1992.

16 settembre 1992

Lobica Holding S.A., in Locarno (FUSC del 27. 12. 1978, n. 302, p. 3972). In scioglimento: 11 settembre 1992. Nuova ragione sociale: Lobica Holding S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale Milton Sartori, da Bosco/Gurin in Maggia; la sua firma quale amministratore unico è cancellata.

16 settembre 1992

W. Merk SA, in Minusio, la comprera di merce, ecc. (FUSC del 12. 7. 1990, n. 133, p. 2789). Walter Merk, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Nicolas Gremion, già membro, è ora presidente con firma individuale come finora. Martha Ferro, già presidente, è ora membro con firma individuale come finora. Revisore: KPMG Fides, Lugano.

16 settembre 1992

Residenza Riva Parco S.A., in Muralto, la comprera, la vendita, la costruzione, ecc., di immobili, ecc. (FUSC del 13. 12. 1984, n. 292, p. 4451). Milo Ingold, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Nuovo recapito: c/o Carlo Kümin, via San Carlo 8.

16 settembre 1992

Deutschschweizer Schulverein Muralto-Locarno und Umgebung, in Muralto, esercizio di una scuola, ecc., associazione (FUSC del 24. 6. 1992, n. 119, p. 2914). Astrid Abea, già vice-presidente, e Monica Römer, già membro, dimissionario, non fanno più parte del comitato; le loro firme sono cancellate.

16 settembre 1992

Alixet S.A., in Locarno, il commercio di merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 7. 4. 1992, n. 67, p. 1563). Dott. Kurt Alig, già amministratore unico, è ora presidente con firma individuale come finora. Michele Francolini, da Bodio in Locarno, è nominato nuovo membro con firma individuale.

16 settembre 1992

S.A. Industria Generale della Carta, in Tenero-Contra, il commercio in genere di carta, ecc. (FUSC del 15. 7. 1991, n. 134, p. 3059). Nuovo scopo: commercio di ogni sorta di prodotti di carta e di cartone. La società può anche possedere degli immobili. La società potrà inoltre svolgere attività nel campo turistico, sia direttamente, sia indirettamente, come pure partecipare a finanziamenti. Statuto modificato il 24 luglio 1992 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Andrea Winzenried, già membro, è ora vice-presidente con firma collettiva a due come finora. Nadia Winzenried Gautsch, da Belp e Reinach AG in Riehen, è nominata nuovo membro con firma collettiva a due. Flavio Regazzi, da e in Locarno, è nominato procuratore con firma collettiva a due. Revisore: Dr. Röthlisberger AG, Berna.

16 settembre 1992

Schmed Karl e Elisabeth, in Tegna, gerenza pensione, ristorante, ecc., società in nome collettivo (FUSC dell'11. 9. 1991, n. 212, p. 2643). L'associato Karl Schmed è uscito dalla società con il 1° maggio 1992. Questa è sciolta e cancellata. L'associata Elisabeth Schmed, da Disentis/Mustér in Tegna, continua l'attività come ditta individuale a norma dell'art. 579 CO, sotto la ditta Schmed Elisabeth.

16 settembre 1992

Laverban SA, in Lecarno, l'esercizio di affari a carattere fiduciario, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1992, n. 110, p. 2690). Daniel Baudin, da Autavaux in Villarvolard, e Fabio Soldati, da e in Neggio, sono nominati nuovi membri con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

9 settembre 1992

Forler & Fumasoni, in Roveredo. Osteria La Ginestra (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 9. 9. 1992. Soci: Kurt Alexander Forler, da Zurigo, in Orselina; Emanuele Fumasoni, di nazionalità italiana, in Orselina, entrambi con firma collettiva a due. Scopo: la gestione dell'esercizio pubblico «Osteria Ginestra».

16 settembre 1992

Salud S.A. in liquidazione, in Lugano, locazione uffici, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1992, n. 175, p. 3947) Dirama S.A. in liquidazione, in Lugano, consulenza in attività commerciali, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1991, n. 175, p. 3947)

George Harrison Diffusion AG in liquidazione, in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1991, n. 175, p. 3947)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

16 settembre 1992

Sogesport S.A., in Lugano, abbigliamento sportivo, ecc. (FUSC del 28. 5. 1986, n. 120, p. 2066). In scioglimento: 4. 9. 1992. Nuova ragione sociale: Sogesport S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidercom S.A., Lugano. La firma di Verena Mancarella, amministratrice fiduciaria e Consulente S.A., è estinta.

16 settembre 1992

Eno Finanz S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 7. 1969, n. 161, p. 1639). In scioglimento: 15. 9. 1992. Nuova ragione sociale: Eno Finanz S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Fiorenzo Perucchi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza S.A.

16 settembre 1992

Edinthon S.A., precedentemente a Lugano, consulenza in investimenti, ecc. (FUSC del 2. 8. 1991, n. 147, p. 3363). Nuova sede: Bedano, a uffici propri. Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 9. 9. 1992. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

16 settembre 1992

Açopart S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 8. 1990, n. 169, p. 3524). Josef Kraft, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Renata Scacchi, da Bellinzona in Cadro.

16 settembre 1992

Finscot Consulting S.A. in liquidazione, in Lugano, consulenza a imprese, ecc. in fallimento (FUSC del 24. 2. 1992, n. 36, p. 839). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto dell'11. 5. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

16 settembre 1992

Ristorante Galleria S.A., in Lugano, in fallimento, ecc. (FUSC del 13. 5. 1992, n. 91, p. 2200). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 15. 4. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

16 settembre 1992

Sciolli Sabbatature SA, in Gentilino, sabbatatura su pietra, ecc. in fallimento (FUSC del 17. 6. 1992, n. 114, p. 2797). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 20. 5. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

16 settembre 1992

HGM Trading SA, in Agno, attrezzature per il tempo libero, ecc. in fallimento (FUSC del 26. 5. 1992, n. 100, p. 2430). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 28. 4. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

16 settembre 1992

Panzeri & Co SA, in Viganello, trasporti, ecc. in fallimento (FUSC del 26. 5. 1992, n. 100, p. 2430). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 28. 4. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

16 settembre 1992

Sel-Model Selezione Artistica di Antonio Costantino, in Massagno, stages di formazione, ecc. in fallimento (FUSC dell'11. 6. 1992, n. 110, p. 2691). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 13. 5. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. La ditta è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC, avendo il titolare cessato l'attività.

16 settembre 1992

Iapis S.A., in Lugano, commercio di pianoforti, ecc. (FUSC del 5. 8. 1981, n. 178, p. 2505)

NFT Edil SA in liquidazione, in Caslano, impresa generale, ecc. (FUSC del 25. 10. 1991, n. 207, p. 4584)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 ORC.

16 settembre 1992

Euseco S.A., in Lugano, attività di assistenza, ecc. (FUSC del 13. 5. 1992, n. 91, p. 2200). Nuovo recapito: via Maraini Sommaruga 21c, c/o Avv. Dott. Ettore Item.

16 settembre 1992

Plaut S.A., in Figino (Comune di Barbengo), partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 2. 1990, n. 38, p. 733). Nuova ragione sociale: Plaut International S.A. (Plaut International A.G.) (Plaut International S.A.) (Plaut International Ltd.). Nuovo scopo: la partecipazione ad altre imprese di consulenze aziendali nel senso di una società holding nonché la coordinazione e sorveglianza delle singole società del Gruppo Plaut. Statuto modificato: 11. 9. 1992. Erwin Schilliger, procuratore con firma collettiva a due. Revisore: Dr. Röthlisberger AG, Berna.

16 settembre 1992

Revicon S.A., in Lugano, revisione dei conti, ecc. (FUSC del 15. 9. 1992, n. 95, p. 2300). Giancarlo Cappello, già presidente, e Fausto Bottoli, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Beda Nauer, già membro e direttore, è ora amministratore delegato con firma collettiva a due. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Gabriele Gentotti, da Prato (Leventina) in Faido, presidente; Peter Egloff, da Wettingen in Porza, membro.

16 settembre 1992

Cassa Raiffeisen di Cademario-Aranno, in Cademario (FUSC del 3. 1. 1991, n. 1, p. 11). Nuova denominazione: Banca Raiffeisen di Cademario-Aranno. Nuovo scopo: operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. Può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire o cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Statuto modificato: 8. 5. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

16 settembre 1992

Nikko Bank (Schweiz) AG, succursale di Lugano (FUSC del 27. 8. 1992, n. 165, p. 4046), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Frederick Stuart, già vice-direttore, è estinta.

Ufficio di Mendrisio

15 settembre 1992

Investim Holding SA, in Mendrisio (FUSC del 26. 2. 1992, n. 38, p. 886). Massimo Borella, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è Arminio Sciolli, da Pura in Origlio.

15 settembre 1992

Ral Gestione Esercizi Pubblici S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 14. 9. 1992. Scopo: gerenza in proprio, o per mezzo di terzi, l'acquisto, la vendita, la locazione di esercizi pubblici di ogni genere, con o senza alloggio; l'acquisto, l'esercizio, la vendita o l'affitto di patenti d'esercizio; la produzione, la vendita ed il commercio di prodotti alimentari di ogni genere. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: per lettera raccomandata agli azionisti noti. Consigli di amministrazione: 1 o più membri. Attualmente composto da: Renato Lordelli, da Mendrisio in Morbio Inferiore, presidente; Luca Lordelli, da Mendrisio in Morbio Inferiore, e Anita Lordelli, da Mendrisio in Morbio Inferiore, membri. Tutti con firma individuale. Organo di revisione: Acofin S.A., in Chiasso. Recapito: corso San Gottardo 3, 6830 Chiasso.

16 settembre 1992

Centro Tennis Chiasso SA, in Chiasso, la promozione del gioco del tennis, ecc. (FUSC del 15. 6. 1992, n. 112, p. 2744). Silvano Pinazza, da ed in Biasca, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con il presidente.

16 settembre 1992

Nuova Centauria di Gérard Der Torossian, in Chiasso, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 24. 6. 1987, n. 142, p. 2547). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

15 settembre 1992

Procasa, promotion de constructions pour l'artisanat et l'industrie S.A., à Villeret, étude et construction de tous immeubles (FUSC del 9. 10. 1989, p. 4108). Nuova adresse: c/o Sofidest S.A., Grand-Rue 69.

15 settembre 1992

Reitzel Frères S.A., à Aigle, commerce de carburants, de denrées coloniales (FUSC del 3. 2. 1992, p. 484). La signature du directeur Jean-Claude Fehlmann est radiata.

15 settembre 1992

Wirtz Peter, à Aigle, chemin du Sillon 29. Titulaire: Peter Anton Wirtz, da Sarnen, a Aigle. Rappresentazione di società.

15 settembre 1992

Jean-Paul Ruchet S.A., à Olion, entreprise d'installations sanitaires (FUSC del 27. 8. 1992, p. 4046). Par décision du 20 août 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a suspendu la liquidation faute d'actif (art. 230 LP) et par décision du 14 settembre 1992, il a prononcé la clôture de la faillite.

15 settembre 1992

Publican S.A., à Leyzin, achat, vente et exploitation d'immeubles (FUSC del 14. 9. 1992, p. 4308). Nouvel administrateur avec signature collective a due: Danilo Berzatto, d'Italia, a Leyzin. Organe di revisione: Fiduciaria Offirex, a Lausanne.

Bureau d'Aubonne

15 settembre 1992

François de Mestral, à Aubonne, achat et vente de produits textiles et autres (FUSC del 17. 3. 1992, p. 1210). Nouvelle raison: Velcro Diffusion, François de Mestral. Genre d'affaires: vente de fermetures adhésives, fermetures-éclair et tous articles de textile et autres. La signature collective a due est conférée à Marie-José Hermann, da Port-Valais, a St-Saphorin-sur-Morges.

15 settembre 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Aubonne, à Aubonne (FUSC del 14. 8. 1992, p. 3851), società anonima con siège principal a Lausanne. Jean-François Oppiger n'est plus sous-directeur; sa signature est radiata.

Bureau de Cossonay

15 settembre 1992

Ali Ulvi Yolal, à Ferreyres. Titulaire: Ali Ulvi Yolal, da Turquie, a Ferreyres. Exploitation du café-restaurant de «La Tine».

15 settembre 1992

Objets et fonctions + cuir n° 1 S.A., à Penthaz, toutes études pour la création, le développement, la fabrication, la distribution et la vente d'objets d'esthétique industrielle, vente de meubles et d'objets en cuir (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4129). Réviseur: MHR Revision S.A., a Morges, Grand-Rue 57.

Bureau de Grandson

15 settembre 1992

Caisse Raiffeisen de Concise VS, à Concise, società cooperativa (FOSC del 1. 9. 1992, p. 4112). Nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen de Concise. Nouveau but: toutes opérations bancarieuses. La responsabilità solidaire illimitée des membres est supprimée; il restent toutefois tenus à des versements supplémentaires. Les statuti ont été modifiés en conséquence le 10 avril 1992, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

15 settembre 1992

Perbet Technic-Chauffage S.A., à Grandson (FOSC du 1. 2. 1991, p. 461). La società est dissolta par suite de faillite prononcée le 12 août 1991 par le président du Tribunal du district de Grandson.

15 settembre 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Grandson, à Grandson, institution de droit public (FOSC du 1. 9. 1992, p. 4112), avec siège principal à Lausanne. Le président du conseil Jacques Martin est nommé vice-président. Le président de la direction générale, Francis Pahud, est nommé président du conseil. Le directeur général Jacques Treyvaud est nommé président de la direction générale. Le directeur Claude Courvoisier est nommé directeur général. Tous continuent à signer collectivement à deux.

15 settembre 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Ste-Croix, à Ste-Croix, institution de droit public (FOSC du 1. 9. 1992, p. 4112), avec siège principal à Lausanne. Le président du conseil Jacques Martin est nommé vice-président. Le président de la direction générale Francis Pahud est nommé président du conseil. Le directeur général Jacques Treyvaud est nommé président de la direction générale. Le directeur Claude Courvoisier est nommé directeur général. Tous continuent à signer collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

10 settembre 1992

HMS Hamisoft, Noëlle Michel et Gérard Pelle, à Lausanne, società in nom collettivo, consigli e prestazioni dans le domaine de l'informatique (FOSC del 4. 6. 1991, p. 2411). Gérard Pelle s'étant retiré, la société est dissoute et radiee. L'associée Noëlle Michel, de Cossonay, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle HMS Hamisoft, N. Michel, conformément à l'art. 579 CO. Conseils et prestations dans le domaine de l'informatique. Chemin des Alliés 5.

10 settembre 1992

Groupe des Producteurs et Fournisseurs de sables et graviers de Lausanne (G.P.F.L.), à Lausanne e, società cooperativa (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2280). Karl Lehner e Jean-Marc Pasche ne sono più administrateurs; leur signature est radiee. L'administrateur Jean-Luc Giobellina est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Charles Henri Gilliard, de Mézières VD, à Belmont-sur-Lausanne, et Jean-Pierre Schmid, de Zurich, a Servion.

10 settembre 1992

Parkomatic S.A., succursale de Lausanne, attività dans le domaine des systèmes de gestion de stationnement (FOSC del 27. 5. 1991, p. 2263), avec siège principal à Zurich. La procuration d'Urs Städler est éteinte. Herbert Schläpfer est actuellement à Uetengenstringen. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Ulrich Widmer, de Spreitenbach, à Oberlunkhofen.

10 settembre 1992

Debrunner S.A. Lausanne, à Lausanne, commerce d'acciai en gros, etc. (FOSC del 4. 7. 1991, p. 2899). Hans Thöni n'est plus administrateur; sa signature est radiee et la procuration de Richard Lamy éteinte. Rinaldo Zollet est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

10 settembre 1992

Polisoft S.A., à Lausanne, commerce de prodotti informatici (FOSC del 13. 11. 1990, p. 4518). La società est dissolta par suite de faillite prononcée le par le président du Tribunal du district de Lausanne le 4 mai 1992.

10 settembre 1992

Finsa Fiduciaria Comptable S.A., à Pully (FOSC del 31. 10. 1991, p. 4676). Jean-Paul Kaslin et René Miéville ne sono più administrateurs; leur signature est radiee. André Pidoux est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Michel Beaud, du Crêt, à Pully, sous-directeur.

10 settembre 1992

Jacques Guignet, à Lausanne, impression, commerce et représentation de carte di visite (FOSC del 12. 3. 1981, p. 786). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.

11 settembre 1992

Chemoil Ltd., à Lausanne, avenue Mon-Repos 14. Nouvelle società anonyme. Status: 7 settembre 1992. But: négocie de produits pétroliers et chimiques, leurs dérivés et biens d'équipement, courriage, transport et services y relatifs, y compris ingénierie et réalisation de projets industriels. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Salarini, da Cheseaux-sur-Lausanne, à Froideville. Réviseur: Oisa, a Lausanne.

11 settembre 1992

Jubester S.A., à Lausanne, commerce de prodotti cosmetici e pharmaceutiques (FOSC del 23. 9. 1991, p. 4118). Nouvelle adresse: avenue des Figuiers 20.

11 settembre 1992

Fondgest S.A., à Lausanne, conseils en placements institutionnels et en opérations en rapport avec l'actuarial, etc. (FOSC del 23. 1. 1991, p. 313). Dominique Thurneysen n'est plus administrateur; sa signature est radiee. Le président Jean-Jacques Thurneysen signe désormais collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Mireille Delachaux, de Lausanne, à Cheyres.

11 settembre 1992

Loup Pierre-Henri, à Lausanne, location, commerce, remise et entretien de bateaux (FOSC del 21. 11. 1989, p. 4720). Nouvelle adresse: Montheron, route de Montheron 51.

11 settembre 1992

Ifchor Tanker S.A., à Lausanne, diverses activités dans le domaine marittime (FOSC del 14. 10. 1988, p. 4177). Procuration individuelle est conférée a Claudio Ceccarelli, d'Italia, a Belmont-sur-Lausanne.

11 septembre 1992

Éditions S.A. Lausanne, à Lausanne, publications littéraires, techniques et publicitaires (FOSC du 1. 3. 1973, p. 572). Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Florence Luginbühl, de Rubigen, à Pully, présidente.

11 septembre 1992

Ichoo S.A., à Lausanne, diverses activités dans le domaine maritime (FOSC du 15. 8. 1989, p. 3407). La procuration de Hans Rudolf Baumgartner est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Giuseppe Ravano, d'Italie, à Lausanne.

11 septembre 1992

Digimedia S.A., à Pully, conseils et services dans le domaine du traitement informatique, etc. (FOSC du 7. 2. 1990, p. 490). Dissolution: 25 août 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Digimedia S.A. en liquidation** par la «Société de Contrôle Fiduciaire S.A.», succursale de Lausanne, liquidatrice. Dominique Burrus n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue de la Gare 50, chez Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

11 septembre 1992

Figest S.A., à Pully, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 25. 1. 1991, p. 355). Roger Genton n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

11 septembre 1992

Domaines et Châteaux Diffusion S.A., à Lausanne, commerce de vins, etc. (FOSC du 20. 12. 1989, p. 5119). Guy Froideveaux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Michel Wilhelm reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

11 septembre 1992

TDS Technique du Spectacle, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1990, p. 2300). Nouvelle adresse: place du Vallon 12.

11 septembre 1992

S.I. Malina, à Pully, société anonyme (FOSC du 17. 9. 1990, p. 3718). Raymond Jeanrenaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., à Lausanne.

11 septembre 1992

Hello confort S.A., à Lausanne, courtage, gestion, administration et commerce de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 21. 11. 1990, p. 4643). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 2 juillet 1992.

11 septembre 1992

Turbogel S.A., à Renens, montage, distribution et commerce de matériel destiné à l'hôtellerie (FOSC du 12. 1. 1983, p. 125). Dissolution: 25 août 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Turbogel S.A. en liquidation** par l'administratrice Johanna Suter, liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, place St-François 2, chez Oficomptes S.A., société fiduciaire.

11 septembre 1992

Agence immobilière H. Métrailler S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 8. 1992, p. 3871). La signature de Willy Rieser est radiée.

11 septembre 1992

Dynatec S.A., à Crissier, route de Prilly 23. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 septembre 1992. But: transformation de matériaux synthétiques, production et commercialisation d'éléments en matière synthétique et d'éléments de machines pour l'automatisation. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, avec restriction de la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Daniel Bertschi, de Dürrenäsch, à Bussigny-près-Lausanne, président, Franco Antoniazza, de et à Echichens, vice-président, et Reynold Horisberger, d'Auswil, à Echichens, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Daniel Bessard, à Morges.

11 septembre 1992

L'Astragale, Christian Grosset, à Lausanne, commerce de vêtements (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3562). Autre adresse: Morges, rue Centrale 1. La titulature est actuellement à Savy.

11 septembre 1992

Edimont S.A., au Mont-sur-Lausanne, activités dans les domaines de l'édition et de l'informatique (FOSC du 5. 5. 1989, p. 1856). Jacques-Edouard Perrudet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marie-Hélène Stamm Wieland, qui n'est plus administratrice, est nommée directrice et signe désormais collectivement à deux.

14 septembre 1992

Santo Domingo, Ph. Féralime, à Renens, chemin de Prélaiz 7 A. Titulaire: Philippe Féralime, de St-Imier, à Cugy VD. Exploitation d'un institut de sauna, solarium et massages.

14 septembre 1992

SR diffusion S.A., à Lausanne, édition et vente de livres, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'accord (FOSC du 20. 5. 1992, p. 2326). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

14 septembre 1992

All Axess S.A., à Lausanne, commerce représentation et distribution de tout produit (FOSC du 30. 4. 1992, p. 1945). Statuts modifiés le 4 septembre 1992. Le capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 37 700, est actuellement entièrement libéré (la libération du solde a été opérée par compensation de créance). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 avec restriction de transmissibilité. Raphaël Mettler, nommé secrétaire, signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Yves Enderli, de Zurich, à Prévenges, président, Stephan Heiniger, d'Eriswil, à Aubonne, tous deux avec signature collective à deux, et Luc Enderli, de Zurich, à Arzier, sans signature. Réviseur: CRF Comptabilité Révision et Fiscalité S.A., à Nyon.

Genève – Genf – Ginevra

14 septembre 1992

Figestal Société Fiduciaire SA, à Genève, rue de la Rôtisserie 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 9. 1992. But: exploitation d'une fiduciaire. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Riché, de Peseux, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: J. Antonio Mendez, d'Espagne, à Genève.

28 août 1992

Héliographie du Lignon, Maurice Dubois, à Vernier (FOSC du 6. 6. 1990, p. 2262). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs, à l'exclusion de tout passif, repris par la société «Héliographie du Lignon MiniMax SA», Vernier.

14 septembre 1992

Scan-Deli SA, à Collonge-Bellerive, route de la Capite 211, chez Allan Cederroth. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 9. 1992. But: commerce, distribution, représentation, courtage, importation et exportation de produits alimentaires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Isabelle Cederroth, de Sainte-Croix, à Collonge-Bellerive, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Allan Cederroth, de Suisse, à Collonge-Bellerive, directeur. Organe de révision: «Schaer & Associés SA», à Carouge.

14 septembre 1992

Héliographie du Lignon Mini Max SA, à Vernier, route du Bois-des-Frères 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 8. 1992, modifiés le 8. 9. 1992. But: reproduction de plans et autres documents, photocopies et autres opérations de reproduction par héliographie ou tout autre moyen. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: le fonds de commerce, à l'exclusion de tout passif, de l'entreprise individuelle «Héliographie du Lignon, Maurice Dubois», à Vernier, selon bilan au 30. 6. 1992, pour fr. 46 000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sylviane Kropf, de Dombresson, à Versoix, président, Renée-Simone Badiou, de France, à Thonon-les-Bains (F), secrétaire, et Maurice Dubois, de Meyrin, à Thônex. Signature individuelle de la présidente et de la secrétaire, ou collective à deux avec la présidente de Maurice Dubois. Organe de révision: «Fiduciaire Schmidt Genève SA», à Genève.

14 septembre 1992

Lagrange Vacances Sélections SA, à Genève, exécution de toutes opérations se rapportant au tourisme, aux voyages, etc. (FOSC du 15. 9. 1989, p. 3816). Administration: Philippe Toumieux, de France, à Bruxelles (B), président, Alfred Jäger, de Zurich, à Veyrier, secrétaire, et Joan Salama. Signature individuelle du président et de Joan Salama, ou collective à deux du secrétaire avec le président.

14 septembre 1992

Paribas Gestio Privée Internationale SA, à Genève, organiser l'échange d'information entre les membres du groupe Paribas (FOSC du 5. 8. 1992, p. 3694). Administration: Claude-Alain Burnand, jusqu'à présent, Philippe Drillet, de France, à Paris (F), président, Marcel Gaillard, de Chamossier, à Nyon, Jean Peynichou, de France, à Luxembourg (L), Gilles Troussau, de France, à Monaco (MC), Mireille Marty, de et à Carouge, et Daniel Keller, lesquels signent collectivement à deux.

14 septembre 1992

Cave coopérative de Lully et environs, à Bernex, société coopérative (FOSC du 17. 1. 1991, p. 223). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 914 CO, par le fait que la société «Cave du Mandement», société coopérative, à Satigny, en reprend l'actif et le passif.

14 septembre 1992

Cave coopérative La Souche, à Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC du 7. 12. 1989, p. 4952). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 914 CO, par le fait que la société «Cave du Mandement», société coopérative, à Satigny, en reprend l'actif et le passif.

14 septembre 1992

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

15 septembre 1992

S.I. Chaross S.A., à Aïle (FOSC du 28. 11. 1991, no 231, p. 5108). Denis Roy, jusqu'à présent secrétaire, a démissionné; sa signature radiée. Michel Strahm, de Niederwichtstrach, à Delémont, est nommé secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Abhanden gekommene Wertitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes 2. Ranges für Fr. 50 000.– mit Nachrücken, lastend hinter Fr. 110 000.– mit Zinsen bis 7% auf der Liegenschaft Sektion III Parzelle 307 8, Holbeinstraße 80, Basel, Schuld des Herrn Dr. Heinrich Zweifel, wird begehr. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. August 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 25. September 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P3 1992/340).

4001 Basel, 10. September 1992

Zivilgericht Basel-Stadt

Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins Nr. 6086 von nom. Fr. 5000.–, 7%, der Berner Kantonalbank (vormals Bank in Thun), ausgestellt am 6. Februar 1990 durch die damalige Bank in Thun (heute Berner Kantonalbank), Verfall am 6. Februar 1993, mit Coupons per 6. Februar 1993, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 114-92.

3011 Bern, 17. September 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 42 24 347.33 (936) der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 10 473.85, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 117-92.

3011 Bern, 17. September 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 1.588.565.22 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 10 384.85, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 116-92.

3011 Bern, 17. September 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefs von Fr. 9000.–, 6½%, vom 7. Juni 1950, Beleg Serie II Nr. 7665, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Köniz-Grundbuchblatt Nr. 5528, des Beyeler Werner und der Beyeler Martha, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 106-92.

3011 Bern, 21. September 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins Nr. 5340 von Fr. 5000.–, 5%, der Berner Kantonalbank (ehemals Bank in Thun), ausgestellt am 11. Januar 1989 durch die ehemalige Bank in Thun, Verfall am 11. Januar 1994, mit Coupons per 11. Januar 1992 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 115-92.

3011 Bern, 22. September 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 42 1.117.537.85 mit einem Guthaben per 21. September 1992 von Fr. 21 636.55, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 115-92.

3011 Bern, 23. September 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 1.364.640.07 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 43 633.70 (inkl. Zins bis 8. September 1992), wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 122-92.

3011 Bern, 23. September 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Es werden vermisst:

11 Namensakten zu je Fr. 300.– nominell der Kühl- & Lagerhaus A.G. Interlaken, in Interlaken, eingetragen auf die Ritschard & Co. A.G., in Interlaken.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet bei dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

3800 Interlaken, 21. September 1992 Der Gerichtspräsident I von Interlaken: Kuhn

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 4. März 1953, Beleg 983, im Kapitalbetrag von Fr. 15 000.–, 7,5%, zugunsten Gherbezza Aldo, lastend im 4. Rang auf den Stockwerkenheiten Studen Gbtl.-Nr. 111-5 sowie 111-19. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

2560 Nidau, 17. September 1992 Der Gerichtspräsident II: Flückiger

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 4. März 1953, Beleg I/9373, im Kapitalbetrag von Fr. 40 000.–, 6½%, zugunsten Kessi-Gnägi Ernst, lastend im 1. Rang auf Bellmund-Grundbuchblatt Nr. 588 (Wohnhaus Nr. 10, «Hauptstrasse», Platz, Umschwung, im Halt von 10,09 a). Eigentümerschuldbrief vom 4. März 1953, Beleg I/9373, im Kapitalbetrag von Fr. 15 000.–, 6½%, zugunsten Gherbezza Aldo, lastend im 2. Rang auf Bellmund-Grundbuchblatt Nr. 588 (Wohnhaus Nr. 10, «Hauptstrasse», Platz, Umschwung, im Halt von 10,09 Aren). Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

2560 Nidau, 21. September 1992 Der Gerichtspräsident II: Flückiger

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Inhaberschuldbrief vom 24. Februar 1937 im 3. Rang im Betrage von Fr. 2000.– zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten, lastend auf GB Niedererlinsbach Nr. 2286, Schuldner zur Zeit der Errichtung Molteni Celeste Carlo, Niedererlinsbach.

4600 Olten, 21. September 1992 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Göschen: P. Pfister

Der Schuldbrief von Fr. 4000.–, 6%, vom 13. Juli 1944, III/1264, lastend im 5. Rang auf Heimberg-Grundstück Nr. 527 der Gebr. Mordasini wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird.

3601 Thun, 25. September 1992 Richteramt I Thun

Der Gerichtspräsident I: Greiner

Es werden vermisst:

50 Inhaberaktien Nrn. 1–50 der Guernon Verwaltungs AG, Zug, zu nominell Fr. 1000.–.

Der unbekannte Besitzer dieser Aktien wird aufgefordert, diese bis 15. April 1993 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Titelkraftlos erklärt werden. (1769)

6300 Zug, 24. September 1992 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. K. Weber

Le détenteur inconnu des 15 actions au porteur Société de Banque Suisse 5×1 nos 301770/72, 301791, 303404; 1×10 no 100526, avec coupon no 3 et suivants attachés, est sommé de les présenter au greffe du Tribunal civil de Bâle-Ville.

Selon décret du Tribunal civil de Bâle-Ville du 21 août 1992, le détenteur éventuel est invité à présenter ces actions jusqu'au 25 mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (PA 1992/460). (1658)

4000 Bâle, 9 septembre 1992 Greffe du
Tribunal civil de Bâle-Ville

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus la cédule hypothécaire au capital de fr. 1 500 000.–, no 215/1985, gavrant en ler rang l'art. 4251 du cadastre des Eplatures, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1667)

2300 La Chaux-de-Fonds, 9 septembre 1992

Le président du Tribunal civil:
Yves Fiorellino

Par ordonnance du 15 septembre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse no 090983 de la Banque Procrédit de Fribourg, de fr. 5000.–, au porteur, intérêts 4% émis le 22 février 1983, échéue le 22 février 1988, sans coupon attaché.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1739)

1700 Fribourg, 15 septembre 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 15 septembre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants, propriétés d'Harlequin Enterprises B.V., à Amsterdam:

Certificat d'actions no 1, portant sur 22 actions nominatives numérotées de 1 à 22, de la société Edition Harlequin Fribourg S.A., d'une valeur nominale de fr. 22 000.– au total.

Certificat d'actions no 4, portant sur l'action nominative numéro 25, de la société Edition Harlequin Fribourg S.A., d'une valeur nominale de fr. 1000.–.

Certificat d'actions no 1, portant sur 23 actions nominatives numérotées de 1 à 23, de la société Harlequin Books S.A., d'une valeur nominale de fr. 23 000.– au total.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1740)

1700 Fribourg, 15 septembre 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 15 septembre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation hypothécaire au porteur du 9 juillet 1962, de fr. 16 000.–, gavrant en ler rang l'immeuble art. 1723 du registre foncier de la commune de Fribourg, sis rue de la Samaritaine 3, anciennement propriété de Renata Joos née Geisinger, actuellement propriété de Joseph Russo.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1741)

1700 Fribourg, 15 septembre 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Le détenteur des titres suivants:

fr. 3000.–, 7½% obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit, émise le 21 février 1992 à l'échéance du 24 février 1995, avec coupons à 24 février 1993 et suivants attachés,

fr. 2000.– 7½% obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit, émise le 25 février 1991 à l'échéance du 26 février 1994, avec coupons à 26 février 1993 et suivant attaché,

propriété de Madame Christine Giardino, à Corcelles-près-Payerne, est sommé de me le produire jusqu'au 1er mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/0061 (1315)

1014 Lausanne, 23 juillet 1992 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
S. Wermelinger

Le détenteur du titre suivant:

fr. 10 000.–, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise au porteur, 2 ans, soit du ler avril 1989 au ler avril 1991, 5% l'an, 1×10 000.–, série 2J, no 77, avec coupon au 1er avril 1991, propriété de la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, est sommé de me le produire jusqu'au 5 mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/0063 (1314)

1014 Lausanne, 23 juillet 1992 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M. Delachaux

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

livret d'épargne nominatif, établi au nom de feu Joseph Girardin, no 10.0005.212, de la Banque Raiffeisen de Bonfol-Bournevin, à Bonfol;

de produire ce titre au greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation. (1742)

2900 Porrentruy, 15 septembre 1992 Le président du Tribunal II:
G. Schaller

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 15 settembre 1992 (Inn. 64/1992b) in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida, lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 171 000.– iscritta in 3° rango il 10 novembre 1989, doc. 29605, a carico della part. n. 1452 RFD di Caslano, di proprietà dei signori Sirna Vincenzo e Rosa, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1752)

6900 Lugano, 22 settembre 1992

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

Le détenteur inconnu des 15 actions au porteur Société de Banque Suisse 5×1 nos 301770/72, 301791, 303404; 1×10 no 100526, avec coupon no 3 et suivants attachés, est sommé de les présenter au greffe du Tribunal civil de Bâle-Ville.

Selon décret du Tribunal civil de Bâle-Ville du 21 août 1992, le détenteur éventuel est invité à présenter ces actions jusqu'au 25 mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (PA 1992/460). (1658)

4000 Bâle, 9 septembre 1992 Greffe du
Tribunal civil de Bâle-Ville

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus la cédule hypothécaire au capital de fr. 1 500 000.–, no 215/1985, gavrant en ler rang l'art. 4251 du cadastre des Eplatures, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1667)

2300 La Chaux-de-Fonds, 9 septembre 1992

Le président du Tribunal civil:
Yves Fiorellino

Par ordonnance du 15 septembre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse no 090983 de la Banque Procrédit de Fribourg, de fr. 5000.–, au porteur, intérêts 4% émis le 22 février 1983, échéue le 22 février 1988, sans coupon attaché.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1739)

1700 Fribourg, 15 septembre 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 15 septembre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants, propriétés d'Harlequin Enterprises B.V., à Amsterdam:

Certificat d'actions no 1, portant sur 22 actions nominatives numérotées de 1 à 22, de la société Edition Harlequin Fribourg S.A., d'une valeur nominale de fr. 22 000.– au total.

Certificat d'actions no 4, portant sur l'action nominative numéro 25, de la société Edition Harlequin Fribourg S.A., d'une valeur nominale de fr. 1000.–.

Certificat d'actions no 1, portant sur 23 actions nominatives numérotées de 1 à 23, de la société Harlequin Books S.A., d'une valeur nominale de fr. 23 000.– au total.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1740)

1700 Fribourg, 15 septembre 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 15 septembre 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation hypothécaire au porteur du 9 juillet 1962, de fr. 16 000.–, gavrant en ler rang l'immeuble art. 1723 du registre foncier de la commune de Fribourg, sis rue de la Samaritaine 3, anciennement propriété de Renata Joos née Geisinger, actuellement propriété de Joseph Russo.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1741)

1700 Fribourg, 15 septembre 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Le détenteur des titres suivants:

fr. 3000.–, 7½% obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit, émise le 21 février 1992 à l'échéance du 24 février 1995, avec coupons à 24 février 1993 et suivants attachés,

fr. 2000.– 7½% obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit, émise le 25 février 1991 à l'échéance du 26 février 1994, avec coupons à 26 février 1993 et suivant attaché,

propriété de Madame Christine Giardino, à Corcelles-près-Payerne, est sommé de me le produire jusqu'au 1er mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/0061 (1315)

1014 Lausanne, 23 juillet 1992 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
S. Wermelinger

Le détenteur du titre suivant:

livret d'épargne nominatif, établi au nom de feu Joseph Girardin, no 10.0005.212, de la Banque Raiffeisen de Bonfol-Bournevin, à Bonfol;

de produire ce titre au greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation. (1742)

2900 Porrentruy, 15 septembre 1992 Le président du Tribunal II:
G. Schaller

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 15 settembre 1992 (Inn. 64/1992b) in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida, lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 171 000.– iscritta in 3° rango il 10 novembre 1989, doc. 29605, a carico della part. n. 1452 RFD di Caslano, di proprietà dei signori Sirna Vincenzo e Rosa, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1752)

6900 Lugano, 22 settembre 1992

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Anlagefondsreglement:

Intrag International Fixed Term Invest (Company for Fund Management) S.A. werden die Vertragsbedingungen des UBS Fixed Term Invest wie folgt abgeändert:

Der neue Sitz der Verwaltungsgesellschaft: 26, Bd. G.-D. Charlotte wird anstelle von 36–38, Grand-Rue eingefügt.

Art. 1, zweiter Absatz: das Wort »Investmentpolitik« ist zu ersetzen durch das Wort »Anlagepolitik«.

Art. 3, dritter Absatz: die Wörter »zusammenlegen oder« sollen nach den Wörtern »bestehende Subfonds« eingefügt werden.

Art. 2, zweiter Absatz: wird unter 2d) als erster Satz eingefügt, zuzüglich des Satzes: »Er hat dabei die Beschränkungen gemäß Art. 2 lit c) zu beachten.«

Art. 2a), letzter Absatz: die Wörter »zudem«, »über«, »verfügen« werden durch die Wörter »daneben«, »halten« ersetzt.

Art. 2b), zweiter Absatz: zwei Gedankenstriche: die Wörter »ist ermächtigt« sind durch das Wort »kann« ersetzt, und nach dem Wort »Geberkörperschaften« sind die Wörter »von einem Drittland«, welches Mitglied der OECD ist« einzufügen.

Art. 2c), unter dem dritten Gedankenstrich soll folgender Satz eingefügt werden:

»pro Subfonds mehr als 5% des Nettovermögenswertes in Anteile anderer Organisationen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren des offenen Typs im Sinne der Direktive 85/611/EG vom 20. Dezember 1985 anzulegen; diese Organisationen dürfen nicht von der Verwaltungsgesellschaft oder einer anderen Gesellschaft verwaltet werden, mit der die Verwaltungsgesellschaft durch eine gemeinsame Verwaltung oder Beherrschung oder durch eine wesentliche direkte oder indirekte Beteiligungsgesellschaft verbunden ist.«

Art. 7, dritter Absatz: die Wörter »Arbeitsstage nach Zahlung« ersetzen durch die Wörter »Bankgeschäftstage nach Eingang der Zahlung« ersetzt werden.

Art. 8, erster Absatz: die Wörter »definierte zuletzt« sollen gestrichen werden, und der letzte Satz soll durch folgenden Satz ersetzt werden: »Der Ausgabepreis ist binnen sieben Bankgeschäftstagen zu zahlen.«

Art. 9, erster Absatz: die Wörter »abzüglich einer Rücknahmekommission zugunsten des Fondsvolumens von maximal 1% des Nettovermögens« sollen ersetzt werden durch »abzüglich einer gestaffelten Rücknahmegebühr von maximal 1% zugunsten des Subfonds, in dem Anteile zurückgenommen werden.«

Außerdem soll das Wort »Arbeitsstage« durch »Bankgeschäftstage« ersetzt werden.

Art. 10, erster Absatz: das Wort »Kommission« soll durch »Wirtschaftsprüfer« ersetzt werden, und die Wörter »auf dem mittleren« sollen durch »auf das mittlere« ersetzt werden.

Art. 11, zweiter Absatz: das Wort »unabhängig« soll gestrichen werden.

Art. 12, erster Absatz: das Wort »Kommissär« wird durch »Wirtschaftsprüfer« ersetzt.

Art. 13, erster Absatz: die Wörter »wie auch gegebenenfalls zu Lasten des Kapitals« sollen gestrichen werden.

Art. 13, vierter Absatz: folgender Satz soll eingefügt werden:

»Sollte dieser Bereich liquidiert werden sein, fallen die Ausschüttungen und Zuteilungen anteilmässig entsprechend der Nettovermögen der einzelnen Subfonds an diese.«

Diese Abänderungen sind nach ihrer Bekanntmachung im Mémorial für alle Anteilsinhaber rechtswirksam.

Luxemburg, 10. Juni 1992

Intrag International Fixed Term Invest (Company for Fund Management) S.A.

Union de Banques Suisses (Luxembourg) S.A.

(A 2977)

Anlagefondsreglement:

Intrag International Equity Invest (Company for Fund Management) S.A., 26, Boulevard G.-D. Charlotte, Luxemburg B 33 907

Änderung der Vertragsbedingungen

UBS Equity Invest (FCP)

Lauf Beschluss der Intrag International Equity Invest (Company for Fund Management) S.A. werden die Vertragsbedingungen des UBS Equity Invest wie folgt abgeändert:

Alle Referenzen in den Vertragsbedingungen auf »Spezialfonds« werden durch »Subfonds« ersetzt.

Alle Referenzen in den Vertragsbedingungen auf »Verwaltungsreglement« werden durch »Vertragsbedingungen« ersetzt.

Der neue Sitz der Verwaltungsgesellschaft: 26, Bd. G.-D. Charlotte wird anstelle von 36–38, Grand-Rue eingefügt.

Art. 1, zweiter Absatz: Das Wort »Investmentpolitik« ist zu ersetzen durch das Wort »Anlagepolitik«.

Art. 1, dritter Absatz: Die Wörter »zusammenlegen oder« sollen nach den Wörtern »bestehende Subfonds« eingefügt werden.

Art. 2, erster Absatz: Der erste Satz wird folgendermassen umformuliert:

»Das Anlageziel des Fonds besteht hauptsächlich im Erzielen eines hohen Wertzuwachses mit angemessenem Ertrag über Berücksichtigung der Sicherheit des Kapitals und der Liquidität des Fondsvolumens. Die Subfonds investieren grundsätzlich in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren. Es können ebenfalls Obligationen und ähnliche Schuldverschreibungen erworben werden. Die Ausgestaltung der einzelnen Subfonds basiert auf Kriterien, nach denen das jeweilige Subfondsvolumen mehrheitlich angelegt wird. Diesen Kriterien zufolge können Subfonds aufgelegt werden, z.B. nach geographischen Regionen, nach Branchen, nach Währungen oder nach Aktiendixiken.«

Art. 2, zweiter Absatz, letzter Satz: Das Wort »Aktien« wird durch das Wort »Aktienindexen« ersetzt.

Art. 2, 3., letzter Absatz: Dieser Satz wird folgendermassen umformuliert: »Danach darf die Verwaltungsgesellschaft für jeden Subfonds zusätzlich flüssige Mittel halten.«

Art. 2, b), zweiter Absatz, erster Gedankenstrich, letzter Satz: Die Wörter »die oben erwähnte Linie« werden durch die Wörter »das oben erwähnte Limit« ersetzt.

Art. 2 c), zweiter Gedankenstrich: Der Titel dieses Kapitels wird folgendermassen geändert: »Anlagebegrenzung«.

Art. 2, zweiter Absatz, dritter Gedankenstrich: Der zweite Satz dieses Absatzes wird folgendermassen umformuliert:

»Kredite zu gewähren oder für Dritte als Bürg einzustehen. Diese Beschränkung steht dem Erwerb von nicht voll eingezahlten Wertpapieren nicht entgegen. Der Fonds darf ebenfalls, im Rahmen der im Verkaufsprospekt beschriebenen Bedingungen, Anlagen an Dritte ausleihen.«

Art. 2, c), vierten Gedankenstrich: Die Wörter »unter den weiteren Bedingungen, dass werden ersetzt durch das Wort »sofern«, und das Wort »Beteiligungsgesellschaft« wird durch »Beteiligung« ersetzt.

Art. 2, c), sechster und siebter Gedankenstrich: Diese beiden Absätze werden gestrichen.

Art. 2, c), zweiter Gedankenstrich: Dieser Absatz wird durch folgenden Absatz ersetzt:

»Kredite zu gewähren oder für Dritte als Bürg einzustehen. Diese Beschränkung steht dem Erwerb von nicht voll eingezahlten Wertpapieren nicht entgegen. Der Fonds darf ebenfalls, im Rahmen der im Verkaufsprospekt beschriebenen Bedingungen, Anlagen an Dritte ausleihen.«

Art. 2, zweiter Absatz: Die Wörter »Anlagebeschränkungen« und »Anteilschein« werden jeweils durch die Wörter »Anlagebegrenzungen« und »Anteile« ersetzt.

Art. 5, zweiter Absatz, erster Satz: Die Wörter »das gesamte Nettovermögen« sind durch die Wörter »das gesamte Nettovermögen« zu ersetzen.

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

fr. 10 000.–, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise au porteur, 2 ans, soit du ler avril 1989 au ler avril 1991, 5% l'an, 1×10 000.–, série 2J, no 77, avec coupon au 1er avril 1991, propriété de la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Renens, est sommé de me le produire jusqu'au 5 mars 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/92/0063 (1314)

1014 Lausanne, 23 juillet 1992

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M. Delachaux

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

fr. 10 000.–, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise au porteur, 2 ans, soit du ler avril 1989 au ler avril 1991, 5% l'an, 1×10 000.–, série 2J, no 77, avec coupon au 1er avril 1991, propriété de la Ban

- Art. 5, letzter Absatz: Das Wort «Emissions» wird durch das Wort «Zeichnungen» ersetzt.
- Art. 6, erster Absatz, erster Gedankenstrich: Die Wörter «auf die der Nettovermögenswert» sind zu ersetzen durch die Wörter «auf deren Währung der Nettovermögenswert».
- Art. 7, zweiter Absatz: Die Wörter «an jedem Bankgeschäftstag in Luxemburg» werden gestrichen.
- Art. 7, dritter Absatz: Die Wörter «Arbeitstagen nach Zahlung» sollen durch die Wörter «Bankgeschäftstagen nach Eingang der Zahlung» ersetzt werden.
- Art. 7, letzter Absatz, letzter Satz: Die Wörter «zu den zuletzt errechneten Nettovermögenswerten» werden ersetzt durch die Wörter «auf Basis der Nettovermögenswerte».
- Art. 8, erster Absatz: Die Wörter «definierte zuletzt verzeichnete» sollen ersetzt werden durch das Wort «errechnete».
- Art. 8, zweiter Absatz: Dieser Absatz soll durch folgenden Satz ersetzt werden: «Der Ausgabepris ist binen sieben Bankgeschäftstagen zu zählen».
- Art. 9, erster Absatz, dritter Satz: Die Wörter «definierte zuletzt» werden gestrichen. Im vierten Satz wird das Wort «Arbeitstagen» durch «Bankgeschäftstage» ersetzt.
- Art. 10, erster Absatz: Das Wort «Kommission» wird durch das Wort «Gebühr» ersetzt, und die Wörter «auf dem mittleren» sollen durch «auf das mittlere» ersetzt werden.
- Art. 11, zweiter Absatz: Die Wörter «unabhängigen Wirtschaftsexperten» sollen durch das Wort «Wirtschaftsprüfer» ersetzt werden.
- Art. 12, erster Absatz: Das Wort «Kommissaren» wird durch «Wirtschaftsprüfer» ersetzt, und der zweite Satz wird gestrichen.
- Art. 13 wird folgendermassen umformuliert:

«Artikel 13 – Ausschüttungen

Allfällige Dividenden, deren Ausschüttung die Verwaltungsgesellschaft, für jeden Subfonds und pro Tranche, beschließen kann, werden innerhalb von zwei Monaten nach Geschäftsbuchschluss ausbezahlt.

Die Ausschüttung kann pro Subfonds vorgenommen werden und kann aus den Anlagegräften und den realisierten Nettoveränderungen nach Abzug sämtlicher Kosten und Gebühren vorgenommen werden. Ausschüttungen dürfen nicht bewirken, dass der Nettovermögenswert des Fonds unter das vom Gesetz vorgesehene Mindestkapital fällt.

Die Nettoerträge können in diesem Sinn, neben den Nettoerträgen der Anlagen des Fonds, auch die aufgelaufenen Erträge aus den Anlagen einbeziehen.

Die Verwaltungsgesellschaft kann, im selben Rahmen, die Ausgabe von Gratisanzeichen vorsehen.

Ansprüche auf Ausschüttungen und Zuteilungen, die nicht binnen 5 Jahren ab Fälligkeit gelöst gemacht werden, verjähren, und die daraus resultierenden Vermögenswerte fallen an den entsprechenden Subfonds zurück. Sollte dieser bereits liquidiert worden sein, fallen die Ausschüttungen und Zuteilungen anteilmäßig entsprechend den Nettovermögen der einzelnen Subfonds des Fonds an diese.»

– Art. 19 wird gestrichen.

Diese Abänderungen sind nach ihrer Bekanntmachung im Mémorial für alle Anteilsinhaber rechtsverbindlich.

Luxemburg, 20. Juli 1992

Intrag International Equity Invest
(Company for Fund Management) S.A.

Union de Banques Suisses
(Luxembourg) S.A.
als Depotbank

(A 2978)

Anlagefondsreglement:

Intrag International Short Term Invest (Company for Fund Management) S.A.,
26 Boulevard G.-D. Charlotte, Luxembourg B 33 943

Änderung der Vertragsbedingungen

UBS Short Term Invest (FCP)

Laut Beschluss der Intrag International Short Term Invest (Company for Fund Management) S.A. werden die Vertragsbedingungen des UBS Short Term Invest wie folgt abgeändert:

- Alle Referenzen in den Vertragsbedingungen auf «Spezialfonds» werden durch «Subfonds» ersetzt.

- Der neue Sitz der Verwaltungsgesellschaft: 26, Bd. G.-D. Charlotte wird anstelle von 16-18, Grand-Rue eingefügt.

- Art. 1: Folgende vier Absätze werden nach dem ersten Absatz dieses Artikels eingefügt:

- «Dem Anleger werden unter ein- und denselben Fonds ein oder mehrere Subfonds offeriert, die, gemäss ihrer Anlagepolitik, vorwiegend in kurzfristigen Wertpapieren investieren.

Die Verwaltungsgesellschaft bestimmt diese einzelnen Subfonds. Sie kann jederzeit neue Subfonds auflegen und bestehende Subfonds zusammenlegen oder auflösen.

Die Anlagepolitik eines jeden Subfonds wird vom Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft entsprechend den wirtschaftlichen, politischen oder monetären Gegebenheiten festgelegt.

Der Gesamtvermögenswert eines jeden Subfonds und die Nettovermögenswerte der Anteile dieser Subfonds werden in den von der Verwaltungsgesellschaft festgelegten Zeitabständen veröffentlicht.

- Art. 2: Der gesamte Artikel 2 wird folgendermassen umformuliert:

- «Artikel 2 – Die Anlagepolitik

Das Anlageziel des Fonds besteht hauptsächlich im Erzielen eines hohen laufenden Ertrages, unter Berücksichtigung der Sicherheit des Kapitals, der Wertstabilität und der finanziellen Liquidität des Fondsvermögens.

Die Subfonds investieren hauptsächlich in die auf die Währung des jeweiligen Subfonds lautenden Obligationen, Nachrang ähnlichen fest- oder variablen, vereinzelten Schuldverschreibungen (inkl. Floting Rate Notes, Wandel- und Optionsanleihen und -notes), öffentlicher, gemeinschaftlicher und privater Schuldner, in ähnlichen Wertpapieren und Optionsscheinen auf Anleihen solcher Schuldner sowie, unter Beachtung nachgelögender Bestimmungen über Anlageinstrumente und Anlagebegrenzungen, in Geldmarktpapieren.

Bei den Anlagen des Fonds müssen folgende Regeln beachtet werden:

- a) Anlageinstrumente

- (i) Das Vermögen der einzelnen Subfonds muss entsprechend der Anlagepolitik des jeweiligen Subfonds ausschliesslich in Wertpapieren angelegt werden,

- an einer Wertpapierbörsse eines Mitgliedstaates der EG oder der OECD amtlich notiert oder

- an einem anderen geregelten Markt eines Mitgliedstaates der EG oder der OECD, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, gehandelt werden.

- Wertpapiere, die aus Neuermissionen erworben werden, müssen in den Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten, dass die Zulassung zur amtlichen Notierung an einer Wertpapierbörsse oder zum Handel an einem anderen geregelten Markt, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, beantragt wird, und zwar an den Börsen oder geregelten Märkten eines Mitgliedstaates der EG oder der OECD. Diese Zulassung muss innerhalb eines Jahres nach der Emision erfolgen.

- (ii) Dennoch ist es der Verwaltungsgesellschaft gestattet:

- bis zu maximal 10% des Nettovermögens eines Subfonds in anderen als in den unter (i) genannten Wertpapieren anzulegen;

- bis zu maximal 10% des Nettovermögens eines Subfonds in verbrieften Rechten anzulegen, die im Rahmen der Bestimmungen dieses Verkaufsprospektes ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt werden können und insbesondere übertragbar und veräußerbar sind und deren Wert jederzeit oder zumindest in den nach Artikel 5 der Vertragsbedingungen vorgesehenen Zeitabständen genau bestimmt werden kann;

- wobei diese beiden Werte zusammen höchstens 10% des Nettovermögens eines Subfonds ausmachen dürfen.

- Daneben darf die Verwaltungsgesellschaft für jeden Subfonds zusätzlich flüssige Mittel halten.

- b) Risikostreuung

Im Hinblick auf die Risikostreuung ist es der Verwaltungsgesellschaft nicht gestattet, mehr als 10% des Nettovermögens eines Subfonds in Wertpapieren ein und desselben Emittenten anzulegen. Der Gesamtwert aller Wertpapiere jener Emittenten, in welchen mehr als 5% des Nettovermögens eines Subfonds angelegt sind, darf höchstens 40% des Nettovermögens jedes Subfonds ausmachen.

Folgende Ausnahmen sind jedoch möglich:

- Die genannte Grenze von 10% kann bis auf maximal 25% erhöht werden für verschiedene Schuldverschreibungen, die von Kreditinstituten ausgegeben sind, welche ihren Sitz in einem Mitgliedstaat der EG haben und dort gemäss Gesetz einer speziellen Aufsicht unterliegen, die den Schutz der Inhaber dieser Papiere bezieht. In solchen Fällen gilt die Bestimmung von Artikel 42 (3) des Luxemburger Gesetzes vom 30. März 1988 über die Organisation für gemeinsame Anlagen. Insbesondere müssen die Mittel, die aus der Emission solcher Schuldverschreibungen stammen, entsprechend dem Gesetz in Vermögenswerten angelegt werden, die während der gesamten Laufzeit der Schuldverschreibungen die darin enthaltene Variationsgrenze eingehalten oder überschritten sowie ein Vorzugsrecht in Bezug auf die Zahlung des Kapitals und der Zinsen bei einer Haftungslosigkeit des Schuldners aufweisen. Ferner darf der Gesamtwert der Anlagen eines Subfonds, die in solchen Schuldverschreibungen eingesetzt werden, nicht überschritten werden, 80% des Wertes des Nettovermögens dieses Subfonds nicht überschreiten. In diesem Fall kommt das oben erwähnte Limit von 40% nicht zur Anwendung.

- Die Verwaltungsgesellschaft kann, nach dem Grundsatz der Risikostreuung, bis zu 100% des Nettovermögens eines Subfonds in Wertpapieren verschiedener Emittenten anlegen, die von einem Mitgliedstaat der EG oder seinen Gebietskörperschaften, von einem Drittland, die Mitglied der OECD ist, oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere EG-Mitgliedstaaten angehörig, begeben oder gehalten werden. Diese Wertpapiere müssen in mindestens 6 verschiedenen Emissionen aufgeteilt sein, wobei Wertpapiere aus ein und derselben Emision 10% des Gesamtbetrages des Nettovermögens eines Subfonds nicht überschreiten dürfen.

Unter Wahrung des Prinzips der Risikostreuung kann der Fonds während eines Zeitraumes von sechs Monaten nach seiner Zulassung von den angeführten Beschränkungen bezüglich Risikostreuung abweichen.

c) Anlagebegrenzungen

Es ist der Verwaltungsgesellschaft untersagt:

- Wertpapiere für den Fonds zu erwerben, deren Veräußerung aufgrund vertraglicher Vereinbarungen irgendwelchen Beschränkungen unterliegt;

- Aktien und andere Beteiligungspapiere zu erwerben;

- mehr als 10% der Obligationen ein und desselben Emittenten zu erwerben.

Ausgenommen sind gemäß Artikel 45 Abs. 3 des Gesetzes vom 30. März 1988 Wertpapiere, die von einem Mitgliedstaat der EG oder der OECD, öffentlichen Gebietskörperschaften der EG-Länder begeben oder garantiert werden oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, in welchen Mitgliedstaaten der EG beteiligt sind, begeben werden;

- pro Subfonds mehr als 5% des Nettovermögens in Anteile anderer Organisationen für gemeinsame Anlagen als offenes Typ anzugeben, sofern diese als Organisationen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren in Sinne der Direktive 85/611/EG vom 20. Dezember 1985 anzusehen sind und diese Organisationen nicht von der Verwaltungsgesellschaft oder von einer anderen Gesellschaft verwaltet werden, mit der die Verwaltungsgesellschaft durch eine gemeinsame Verwaltung oder Beherbergung oder durch eine wesentliche direkte oder indirekte Beteiligung verbunden ist;

- Wertpapiere-Leerurkunde zu ätzen;

- Wertpapiere fest zu übernehmen («underwriting»);

- in Einheits- oder allezeit zugängliche Zertifikate zu erwerben;

- in Immobilien anzulegen und Waren oder Warenkontakte zu kaufen oder zu verkaufen;

- pro Subfonds Kredite aufzunehmen, es sei denn im Fall von temporären Kreditnahmen und in Höhe von höchstens 10% des Nettovermögens des betreffenden Subfonds;

- Kredite zu gewähren oder für Dritte als Bürg einzuschützen.

Diese Beschränkung steht dem Erwerb von nicht voll eingezahlten Wertpapieren nicht entgegen. Der Fonds darf ebenfalls, im Rahmen des Verkaufsprospekts beschriebenen Bedingungen, Anlagen an Dritte ausleihen;

- Vermögenswerte des Fonds zu verpfänden oder sonst zu belasten, zur Sicherung zu übergeben oder zur Sicherung abzurechnen. Usancegemäss Einschusszahlungen («Margin») von Options- und ähnlichen Geschäften bleiben hiervon unberührt.

d) Derivative und Absicherungstechniken

Unter Beachtung der im Verkaufsprospekt angeführten Bedingungen und Grenzen kann die Verwaltungsgesellschaft (i) sich der Techniken und Instrumente bedienen, die Wertpapiere zum Gegenstand haben, sofern die Einsetzung dieser Techniken und Instrumente im Hinblick auf eine ordentliche Verwaltung des Vermögens der betreffenden Subfonds geschieht, und (ii) Techniken und Instrumente nutzen zur Deckung von Währungsrisiken im Rahmen der Verwaltung des Vermögens der betreffenden Subfonds.

Die oben vorgenommenen Begrenzungen brauchen bei der Ausübung von Bezugsrechten, die mit zum Fondsvermögen gehörenden Wertpapieren verbunden sind, nicht eingehalten zu werden.

Werden die im Vorschlag genannten Grenzen unbeabsichtigt oder infolge Ausübung von Bezugsrechten überschritten, so hat die Verwaltungsgesellschaft bei ihren Verkäufen als vorrangiges Ziel die Normalisierung dieser Lage unter Berücksichtigung der Interessen der Anteilsinhaber anzustreben.

Die Verwaltungsgesellschaft darf jederzeit im Interesse der Anteilsinhaber weitere Anlagebegrenzungen festsetzen, soweit diese erforderlich sind, um den Gesetzen und Bestimmungen der Länder zu entsprechen, wo Anteile des Fonds angeboten und verkauft werden.»

Art. 5, erster Absatz: Dieser Absatz wird folgender Satz beigefügt:

«Zum Zweck des Verwasserungsschutzes der Erträge des Fonds wird der Nettovermögenswert auf das Datum, auf das die Zahlung üblicherweise valutiert wird, hochgerechnet.»

Art. 5, zweiter Absatz, erster Satz: Die Wörter «das gesamte Vermögen» sind durch die Wörter «das gesamte Nettovermögen» zu ersetzen.

Art. 5 d): Das Wort «liquiden» wird durch das Wort «flüssigen» ersetzt.

Art. 5, letzter Absatz, letzter Satz: Die Wörter «zu den zuletzt errechneten Nettovermögenswerten» sind zu ersetzen durch die Wörter «auf Basis der Nettovermögenswerte».

Art. 7, zweiter Absatz: Die Wörter «jedem Bankgeschäftstag in Luxemburg» werden gestrichen.

Art. 7, dritter Absatz: Die Wörter «Arbeitstagen nach Zahlung» sollen durch die Wörter «Bankgeschäftstagen nach Eingang der Zahlung» ersetzt werden.

Art. 7, letzter Absatz, letzter Satz: Die Wörter «zu den zuletzt errechneten Nettovermögenswerten» werden ersetzt durch die Wörter «auf Basis der Nettovermögenswerte».

Art. 8, erster Absatz, erster Gedankenstrich: Die Wörter «auf die der Nettovermögenswert» sind zu ersetzen durch die Wörter «auf Basis der Nettovermögenswerte».

Art. 8, zweiter Absatz: Die Wörter «definierte zuletzt» werden gestrichen. Der zweite Satz wird durch folgenden Satz ersetzt: «Zusätzlich kann eine Vermögenswerte erhöhen werden, die jedoch nicht höher als 3% des Nettovermögenswertes sein kann.»

Art. 8, erster Absatz, dritter Satz: Dieser Satz soll durch folgenden Satz ersetzt werden: «Der Ausgabepris ist binnen sieben Bankgeschäftstagen zu zählen».»

Art. 9, erster Absatz, dritter Satz: Die Wörter «definierte zuletzt» werden gestrichen. Im vierten Satz dieses Absatzes wird das Wort «Arbeitstagen» durch «Bankgeschäftstage» ersetzt.

Art. 10, erster Absatz: Das Wort «Kommission» wird durch das Wort «Gebühr» ersetzt, und die Wörter «auf dem mittleren» sollen durch «auf das mittlere» ersetzt werden.

Art. 11, zweiter Absatz: Die Wörter «unabhängigen Wirtschaftsexperten» sollen durch das Wort «Wirtschaftsprüfer» ersetzt werden.

Art. 12, erster Absatz: Das Wort «Kommissaren» wird durch «Wirtschaftsprüfer» ersetzt, und der zweite Satz wird gestrichen.

Art. 13 wird folgendermassen umformuliert:

«Artikel 13 – Ausschüttungen

Allfällige Dividenden, deren Ausschüttung die Verwaltungsgesellschaft, pro Subfonds und pro Tranche, beschließen kann, werden innerhalb von zwei Monaten nach Geschäftsbuchschluss ausbezahlt.

Die Ausschüttung kann pro Subfonds vorgenommen werden und kann aus den Anlagegräften und den realisierten Nettoveränderungen nach Abzug sämtlicher Kosten und Gebühren vorgenommen werden. Ausschüttungen dürfen nicht bewirken, dass der Nettovermögenswert des Fonds unter das vom Gesetz vorgesehene Mindestkapital fällt.

Die Nettoerträge können in diesem Sinn, neben den Nettoerträgen der Anlagen des Fonds, auch die aufgelaufenen Erträge aus den Anlagen einbeziehen.

Die Verwaltungsgesellschaft kann, im selben Rahmen, die Ausgabe von Gratisanzeichen vorsehen.

Ansprüche auf Ausschüttungen und Zuteilungen, die nicht binnen 5 Jahren ab Fälligkeit gelöst gemacht werden, verjähren, und die daraus resultierenden Vermögenswerte fallen an den entsprechenden Subfonds zurück. Sollte dieser bereits liquidiert worden sein, fallen die Ausschüttungen und Zuteilungen anteilmäßig entsprechend den Nettovermögen der einzelnen Subfonds des Fonds an diese.»

– Art. 19 wird gestrichen.

Diese Abänderungen sind nach ihrer Bekanntmachung im Mémorial für alle Anteilsinhaber rechtsverbindlich.

Luxemburg, 20. Juli 1992

Intrag International Short Term Invest (Company for Fund Management) S.A.

26 Boulevard G.-D. Charlotte, Luxembourg B 33 943

Änderung der Vertragsbedingungen

UBS Short Term Invest (FCP)

Laut Beschluss der Intrag International Short Term Invest (Company for Fund Management) S.A. werden die Vertragsbedingungen des UBS Short Term Invest wie folgt abgeändert:

- Alle Referenzen in den Vertragsbedingungen auf «Spezialfonds» werden durch «Subfonds» ersetzt.

- Der neue Sitz der Verwaltungsgesellschaft: 26, Bd. G.-D. Charlotte wird anstelle von 16-18, Grand-Rue eingefügt.

- Art. 1: Folgende vier Absätze werden nach dem ersten Absatz dieses Artikels eingefügt:

- «Dem Anleger werden unter ein- und denselben Fonds ein oder mehrere Subfonds offeriert, die, gemäss ihrer Anlagepolitik, vorwiegend in kurzfristigen Wertpapieren investieren.

Die Verwaltungsgesellschaft bestimmt diese einzelnen Subfonds. Sie kann jederzeit neue Subfonds auflegen und bestehende Subfonds zusammenlegen oder auflösen.

Die Anlagepolitik eines jeden Subfonds wird vom Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft entsprechend den wirtschaftlichen, politischen oder monetären Gegebenheiten festgelegt.

Der Gesamtvermögenswert eines jeden Subfonds und die Nettovermögenswerte der Anteile dieser Subfonds werden in den von der Verwaltungsgesellschaft festgelegten Zeitabständen veröffentlicht.

- Art. 2: Der gesamte Artikel 2 wird folgendermassen umformuliert:

- «Artikel 2 – Die Anlagepolitik

Das Anlageziel des Fonds besteht hauptsächlich im Erzielen eines hohen laufenden Ertrages, unter Berücksichtigung der Sicherheit des Kapitals, der Wertstabilität und der finanziellen Liquidität des Fondsvermögens.

Die Subfonds investieren hauptsächlich in die auf die Währung des jeweiligen Subfonds lautenden Obligationen, Nachrang ähnlichen fest- oder variablen, vereinzelten Schuldverschreibungen (inkl. Flloating Rate Notes, Wandel- und Optionsanleihen und -notes), öffentlicher, gemeinschaftlicher und privater Schuldner, in ähnlichen Wertpapieren und Optionsscheinen auf Anleihen solcher Schuldner sowie, unter Beachtung nachgelögender Bestimmungen über Anlageinstrumente und Anlagebegrenzungen, in Geldmarktpapieren.

Bei den Anlagen des Fonds müssen folgende Regeln beachtet werden:

- a) Anlageinstrumente

- (i) Das Vermögen der einzelnen Subfonds muss entsprechend der Anlagepolitik des jeweiligen Subfonds ausschliesslich in Wertpapieren angelegt werden,

- an einer Wertpapierbörsse eines Mitgliedstaates der EG oder der OECD amtlich notiert oder

- an einem anderen geregelten Markt eines Mitgliedstaates der EG oder der OECD, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, gehandelt werden.

- Wertpapiere, die aus Neuermissionen erworben werden, müssen in den Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten, dass die Zulassung zur amtlichen Notierung an einer Wertpapierbörsse oder zum Handel an einem anderen geregelten Markt, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäss ist, beantragt wird, und zwar an den Börsen oder geregelten Märkten eines Mitgliedstaates der EG oder der OECD. Diese Zulassung muss innerhalb eines Jahres nach der Emision erfolgen.

- (ii) Dennoch ist es der Verwaltungsgesellschaft gestattet:

- bis zu maximal 10% des Nettovermögens eines Subfonds in anderen als in den unter (i) genannten Wertpapieren anzulegen;

- bis zu maximal 10% des Nettovermögens eines Subfonds in verbrieften Rechten anzulegen, die im Rahmen der Bestimmungen dieses Verkaufsprospektes ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt werden können und insbesondere übertragbar und veräußerbar sind und deren Wert jederzeit oder zumindest in den nach Artikel 5 der Vertragsbedingungen vorgesehenen Zeitabständen genau bestimmt werden kann;

- wobei diese beiden Werte zusammen höchstens 10% des Nettovermögens eines Subfonds ausmachen dürfen.

- Daneben darf die Verwaltungsgesellschaft für jeden Subfonds zusätzlich flüssige Mittel halten.

- b) Risikostreuung

Im Hinblick auf die Risikostreuung ist es der Verwaltungsgesellschaft nicht gestattet, mehr als 10% des Nettovermögens eines Subfonds in Wertpapieren ein und desselben Emittenten anzulegen. Der Gesamtwert aller Wertpapiere jener Emittenten, in welchen mehr als 5% des Nettovermögens eines Subfonds angelegt sind, darf höchstens 40% des Nettovermögens jedes Subfonds ausmachen.

- Folgende Ausnahmen sind jedoch möglich:

- Die genannte Grenze von 10% kann bis auf maximal 25% erhöht werden für verschiedene Schuldverschreibungen, die von Kreditinstituten ausgegeben sind, welche ihren Sitz in einem Mitgliedstaat der EG haben und dort gemäss Gesetz einer speziellen Aufsicht unterliegen, die den Schutz der Inhaber dieser Papiere bezieht. In solchen Fällen gilt die Bestimmung von Artikel 42 (3) des Luxemburger Gesetzes vom 30. März 1988 über die Organisation für gemeinsame Anlagen. Insbesondere müssen die Mittel, die aus der Emission solcher Schuldverschreibungen stammen, entsprechend dem Gesetz in Vermögenswerten angelegt werden, die während der gesamten Laufzeit der Schuldverschreibungen die darin enthaltene Variationsgrenze eingehalten oder überschritten sowie ein Vorzugsrecht in Bezug auf die Zahlung des Kapitals und der Zinsen bei einer Haftungslosigkeit des Schuldners aufweisen. Ferner darf der Gesamtwert der Anlagen eines Subfonds, die in solchen Schuldverschreibungen eingesetzt werden, nicht überschritten werden, 80% des Wertes des Nettovermögens dieses Subfonds nicht überschreiten.

- Die genannte Grenze von 10% kann bis auf

- c) La direzione del fondo può procedere a delle operazioni su opzioni, futures e a termine nei limiti prescritti dalla autorità di vigilanza.
- f) Possono venir acquistati i titoli di aziende che, come tali o insieme ad eventuali predecessori di diritto, esistono da meno di cinque anni. Tuttavia calcolati al valore venale al momento dell'investimento, questi titoli non devono ammontare a più del 10% del patrimonio del fondo.
- g) I mezzi liquidi devono essere tenuti nelle valute dei paesi, nei quali si possono effettuare investimenti per conto del fondo.
- h) I mezzi liquidi devono essere tenuti nelle valute dei paesi nei quali si possono effettuare investimenti per conto del fondo.

Art. 11
L'acquisto di titoli deve essere finanziato, unicamente mediante il prodotto dell'emissione di parti e non con il ricorso a crediti.

V. Rapporto di gestione

Art. 12
L'esercizio annuale del fondo comprende sempre il periodo dal 1° settembre al 31 agosto.

Entro i sei mesi che seguono la chiusura dell'esercizio, la direzione pubblica un rapporto di gestione con relativo bilancio annuo. Tale bilancio comprende una distinta del patrimonio del fondo, stabilita sulla base del valore venale del fondo, e un conto proventi con indicazioni circa l'impiego dell'utile netto. Rimane riservato il diritto all'informazione del detentore di parti, conformemente all'art. 22 della Legge federale sui fondi d'investimento.

Un organo di revisione riconosciuto dalla Commissione Federale delle Banche, controlla ogni anno, se la direzione del fondo ha rispettato le disposizioni del regolamento del fondo e della Legge federale sui Fondi d'investimento. Una breve relazione dell'organo di revisione sul rendiconto annuo pubblicato appare nel rapporto di gestione del fondo.

Art. 13
L'utile netto del Fondo viene ripartito annualmente tra i detentori di parti entro la fine del mese di ottobre.

Fino al 30% dell'utile netto può essere reinvestito o riportato a nuovo. Utili derivanti da vendite di diritti appartenenti al fondo (plusvalenze realizzate da cambi, ricavi dalla vendita di diritti di opzione e di altre assegnazioni analoghe) sono conservati nel fondo per essere reinvestiti. A discrezione della direzione del fondo possono essere parzialmente o totalmente distribuiti ai detentori di parti.

Le azioni gratuite spettanti al fondo devono apparire nel conto economico. Il controvalore di esse può, a discrezione della direzione, essere reinvestito, distribuito ai detentori di parti oppure riportato a nuovo.

Art. 14
Alla direzione del fondo spettano le seguenti remunerazioni:

a) Per la copertura delle spese di stampa dei certificati di partecipazione e dei prospetti come pure per il collocamento delle parti, la direzione del fondo conteggia all'investitore un'indennità del 3% del valore d'inventario delle nuove parti emesse.

b) Per il lavoro di gestione e amministrazione del fondo la direzione addebita allo stesso una commissione annua dell'1% del valore d'inventario del patrimonio calcolata alla fine d'ogni mese pro rata temporis (1/12).

c) Per la custodia dei titoli del fondo la direzione riceve dal fondo un'indennità massima del 2% oltre ad eventuali spese e diritti di custodia addebitati da corrispondenti esteri.

Per l'incasso delle cedole la direzione riceve dal fondo un'indennità massima del 3% oltre ad eventuali commissioni d'incasso addebitate da corrispondenti esteri.

d) Per il pagamento delle cedole annue ai detentori di parti la direzione addebita al fondo una commissione pari al 0,5% calcolata sull'importo lordo della cedola.

e) Per il pagamento di parti riscattate o in caso di scioglimento del fondo per il pagamento del prodotto di liquidazione la direzione conteggia al detentore di parti una commissione del 0,50% sul valore d'inventario delle parti.

f) Per l'acquisto o la vendita di titoli, la direzione del fondo addebita una commissione fissata dall'Associazione Svizzera delle Borse. La direzione del fondo ha diritto al rimborso delle seguenti spese causate dall'applicazione del contratto d'investimento collettivo:

- Spese per la stampa dei rapporti di gestione e per la pubblicazione dei comunicati ai detentori di parti;
- Spese per pubblicazioni sulla stampa dei corsi;
- Oneri derivanti da una eventuale quotazione del fondo e da una eventuale vendita all'estero;
- Onorari dell'organo di revisione per i normali lavori di revisione;
- Spese derivanti da eventuali disposizioni straordinarie, che dovessero rendersi necessarie.

VI. Disposizioni diverse

Art. 15
Il fondo è costituito a tempo indeterminato. La direzione del fondo può decidere lo scioglimento disdicendo il contratto d'investimento collettivo. Il contratto può essere disdetto in qualsiasi momento, mediante un preavviso di sei mesi.

Dopo lo scioglimento del contratto d'investimento collettivo, la direzione realizza le attività del fondo. Il pagamento del prodotto della liquidazione ai detentori di parti viene eseguito contro consegna delle parti stesse. Se la liquidazione richiede una durata prolungata, il ricavo può essere pagato mediante versamenti parziali.

Art. 16
Organo ufficiale di pubblicazione del fondo è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicati diretti ai detentori di parti potranno anche essere pubblicati sull'stampa quotidiana o sui giornali finanziari.

Le quotazioni sono pubblicate nell'unità valutaria del bilancio. Il regolamento ed i rapporti annuali del fondo possono essere ottenuti presso la sede della direzione del fondo nonché presso gli altri domicili di sottoscrizione e di pagamento del fondo menzionati all'art. 2.

Art. 17
Il fondo d'investimento è soggetto al diritto svizzero, e in particolare alla Legge Federale del 1º luglio 1966 sui fondi d'investimento. Per l'interpretazione del regolamento sul fondo è valida soltanto la versione in lingua italiana.

Il regolamento modificato entra in vigore con effetto a partire dal 30 settembre 1992. (Inc. n. 28/1991 G) (A 2942)

6900 Lugano, 21 settembre 1992
Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

**Regolamento di fondo di investimento:
Approvazione della modifica di regolamento di fondo di investimento**

Il Pretore del Distretto di Lugano, Avv. Mauro Ermani, richiamate le pubblicazioni sul FUSC 24 dicembre 1991, 24 gennaio 1992 et 14 luglio 1992 comunica che con sentenza 6/8 luglio 1992, cresciuta in giudicato, ha provveduto alla modifica del Regolamento del Fondo d'investimento *Foco International Bond Fund ora denominato «Overland International Bond Fund»*.

Il nuovo testo è il seguente:

I. Compito ed organizzazione

Art. 1

Sotto la denominazione Overland International Bond Fund è costituito un fondo d'investimento ai sensi dell'art. 2 della Legge federale sui fondi d'investimento del 1º luglio 1966. Come scopo ha l'investimento collettivo di capitali in obbligazioni, titoli del mercato monetario, prestiti convertibili ed altri diritti di partecipazione e titoli indicati sotto l'art. 10 par. a) di questo regolamento. Gli investimenti possono essere eseguiti in tutto il mondo.

Il fondo d'investimento viene offerto al pubblico da parte della direzione del fondo come investimento collettivo di capitali. La direzione del fondo investe i capitali per conto degli investitori secondo il principio della ripartizione dei rischi geografici ed economici.

Il fondo d'investimento può essere continuamente accresciuto mediante la pubblica emissione, riservandosi la sospensione temporanea o duratura delle emissioni.

Unità montearia del fondo è il franco svizzero.

Art. 2

La Direzione del fondo d'investimento è assunta dalla Overland Banca, Lugano; essa custodisce pure tutto il patrimonio del fondo quale banca depositaria del fondo.

Tutte le sedi e succursali della Overland Banca sono domicilio di sottoscrizione e di pagamento del fondo. La Overland Banca può designare altre banche come domicilio di sottoscrizione e di pagamento.

Art. 3

I certificati vengono emessi per una o più parti. Le parti sono al portatore e minuti di un foglio cedole.

II. Contratto d'investimento collettivo e parti contraenti

Art. 4

I rapporti giuridici tra il detentore di parti da un lato e la direzione del fondo e banca depositaria dall'altro, vengono regolati in base al presente regolamento del fondo e dalle disposizioni sul contratto d'investimento collettivo ai sensi degli art. 8 e seguenti della Legge federale sui fondi d'investimento.

Art. 5

La direzione amministra il fondo d'investimento in maniera autonoma ed in suo nome, ma esclusivamente per con e nell'interesse dei detentori di parti.

La direzione del fondo decide in particolare l'emissione di parti, l'acquisto e la vendita di valori per conto del fondo stesso come pure l'ammontare dei mezzi liquidi.

La direzione del fondo calcola il valore d'inventario, i prezzi di emissione e di riscatto delle parti, fissa l'ammontare della distribuzione annua, esercita e fa valere i diritti spettanti al fondo stesso.

Art. 6

La direzione del fondo custodisce conformemente alle sue Condizioni Generali e sotto una designazione particolare l'insieme del patrimonio del fondo e adempie inoltre agli altri compiti di un istituto depositario (incassi dei proventi, ecc.).

La direzione del fondo provvede tramite la sua attività bancaria all'emissione e al riscatto delle parti e ne tiene il controllo. Provvede inoltre a tutto il servizio dei pagamenti per conto del fondo.

Per la custodia degli attivi del fondo possono essere incaricate anche banche depositarie estere.

Art. 7

Nei confronti della direzione, il detentore di parti ha un diritto di credito proporzionale alla sua quota di partecipazione al patrimonio ed agli utili del fondo.

Il detentore di parti può esigere ad ogni momento dalla direzione del fondo il riscatto delle sue parti a carico del fondo ed il rimborso in contanti della quota di partecipazione al fondo.

III. Valore d'inventario, prezzi d'emissione e di riscatto delle parti

Art. 8

Il valore di una parte si ottiene, dividendo il valore d'inventario dell'intero patrimonio del fondo (titoli, crediti, altri valori) esistente il giorno della valutazione, per il numero delle parti in circolazione.

Il valore d'inventario del patrimonio del fondo corrisponde al suo valore venale, dedotti da eventuali debiti gravanti sul fondo. Il valore venale dei titoli quotati in borsa o trattati regolarmente fuori borsa equivale alla loro quotazione.

Art. 9

I prezzi d'emissione e di riscatto delle parti si basano sul valore d'inventario calcolato al momento dell'emissione, rispettivamente del riscatto conformemente all'art. 8.

Il prezzo d'emissione corrisponde al valore d'inventario di una parte, con l'aggiunta:

- a) delle spese (courtesy, tasse di bollo, altre tasse, ecc.), mediamente attribuibili all'importo dell'investimento sottoscritto;

- b) della commissione a favore della direzione del fondo, conformemente all'art. 14 par. a).

Il prezzo di riscatto corrisponde al valore d'inventario di una parte, con la deduzione:

- a) delle spese (courtesy, tasse di bollo, altre tasse, ecc.), mediamente attribuibili alla vendita di una parte corrispondente al valore d'inventario della partecipazione da riacquistare;

- b) della commissione di riscatto a favore della direzione del fondo conformemente all'art. 14 paragrafo e).

I prezzi d'emissione e di riscatto vengono arrotondati ai 5 centesimi.

IV. Direttive della politica d'investimento

Art. 10

Nella politica d'investimento, la direzione deve attenersi alle seguenti norme:

- a) Il patrimonio del fondo deve essere investito in titoli a reddito fisso, comprese Notes, obbligazioni con diritto di opzione, obbligazioni convertibili, obbligazioni con certificati d'opzione (warants), obbligazioni di utile, certificati di opzioni su prestiti e in titoli del mercato monetario emesse da enti pubblici e privati. L'investimento estero non è limitato. Fino al 25% del patrimonio del Fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento può essere investito in obbligazioni convertibili e obbligazioni con opzioni.

- b) A mezzo dell'esercizio dei diritti e delle conversioni di opzioni possono essere investiti, al valore venale al momento dell'investimento, fino al 10% del patrimonio del fondo temporaneamente in azioni, buoni di godimento e buoni di partecipazione. Questi titoli devono essere venduti al più tardi entro dodici mesi dall'acquisto.

- c) Di regola, gli investimenti devono essere costituiti da titoli quotati in borsa oppure trattati regolarmente. Tuttavia, fino al 10% del patrimonio del fondo, calcolato al valore venale al momento dell'investimento può essere collocato in titoli non quotati, né trattati regolarmente fuori borsa. L'investimento in titoli non quotati in Svizzera non è limitato.

d) Negli investimenti va osservata una ripartizione equilibrata dei rischi per società e per paese. Non può essere investito più del 7/8 del patrimonio del fondo al valore venale al momento dell'investimento nella stessa società, salvo nell'esercizio dei diritti di opzione. La conversione tra diverse categorie di titoli della stessa società sono permesse in ogni caso. Nel caso di prestiti statali (stato come debitore) nella valuta del debitore, la partecipazione non è limitata.

e) La direzione del fondo può procedere a delle operazioni su opzioni, futures e a termine nei limiti prescritti dalla autorità di vigilanza.

f) Possono venir acquistati i titoli di aziende che, come tali o insieme ad eventuali predecessori di diritto, esistono da meno di cinque anni. Tuttavia calcolati al valore venale al momento dell'investimento, questi titoli non devono ammontare a più del 10% del patrimonio del fondo.

g) I mezzi liquidi devono essere tenuti nelle valute dei paesi, nei quali si possono effettuare investimenti per conto del fondo.

Art. 11
L'acquisto di titoli deve essere finanziato, unicamente mediante il prodotto dell'emissione di parti e non con il ricorso a crediti.

V. Rapporto di gestione

Art. 12

L'esercizio annuale del fondo comprende sempre il periodo dal 1° settembre al 31 agosto.

Entro i sei mesi che seguono la chiusura dell'esercizio, la direzione pubblica un rapporto di gestione con relativo bilancio annuo. Tale bilancio comprende una distinta del patrimonio del fondo, stabilita sulla base del valore venale del fondo, e un conto proventi con indicazioni circa l'impiego dell'utile netto. Rimane riservato il diritto all'informazione del detentore di parti, conformemente all'art. 22 della Legge federale sui fondi d'investimento.

Un organo di revisione riconosciuto dalla Commissione Federale delle Banche, controlla ogni anno, se la direzione del fondo ha rispettato le disposizioni del regolamento del fondo e della Legge federale sui Fondi d'investimento. Una breve relazione dell'organo di revisione sul rendiconto annuo pubblicato appare nel rapporto di gestione del fondo.

Art. 13

L'utile netto del Fondo viene ripartito annualmente tra i detentori di parti entro la fine del mese di ottobre.

Fino al 30% dell'utile netto può essere reinvestito o riportato a nuovo. Utili derivanti da vendite di diritti appartenenti al fondo (plusvalenze realizzate da cambi, ricavi dalla vendita di diritti di opzione e di altre assegnazioni analoghe) sono conservati nel fondo per essere reinvestiti. A discrezione della direzione del fondo possono essere parzialmente o totalmente distribuiti ai detentori di parti.

Le azioni gratuite spettanti al fondo devono apparire nel conto economico. Il controvalore di esse può, a discrezione della direzione, essere reinvestito, distribuito ai detentori di parti oppure riportato a nuovo.

Art. 14

Alla direzione del fondo spettano le seguenti remunerazioni:

- a) Per la copertura delle spese di stampa dei certificati di partecipazione e dei prospetti come pure per il collocamento delle parti, la direzione del fondo conteggia all'investitore un'indennità del 3% del valore d'inventario delle nuove parti emesse.

- b) Per il lavoro di gestione e amministrazione del fondo la direzione addebita allo stesso una commissione annua dell'1% del valore d'inventario del patrimonio calcolata alla fine d'ogni mese pro rata temporis (1/12).

- c) Per la custodia dei titoli del fondo la direzione riceve dal fondo un'indennità massima del 2% oltre ad eventuali spese e diritti di custodia addebitati da corrispondenti esteri.

- d) Per il pagamento delle cedole annue ai detentori di parti la direzione addebita al fondo una commissione pari al 0,5% calcolata sull'importo lordo della cedola.

- e) Per il pagamento di parti riscattate o in caso di scioglimento del fondo per il pagamento del prodotto di liquidazione la direzione conteggia al detentore di parti una commissione del 0,50% sul valore d'inventario delle parti.

- f) Per l'acquisto o la vendita di titoli, la direzione del fondo addebita una commissione fissata dall'Associazione Svizzera delle Borse. La direzione del fondo ha diritto al rimborso delle seguenti spese causate dall'applicazione del contratto d'investimento collettivo:

- Spese per la stampa dei rapporti di gestione e per la pubblicazione dei comunicati ai detentori di parti;

- Oneri derivanti da una eventuale quotazione del fondo e da una eventuale vendita all'estero;

- Onorari dell'organo di revisione per i normali lavori di revisione;

- Spese derivanti da eventuali disposizioni straordinarie, che dovessero rendersi necessarie.

VI. Disposizioni diverse

Art. 15

Il fondo è costituito a tempo indeterminato. La direzione del fondo può decidere lo scioglimento disdicendo il contratto d'investimento collettivo. Il contratto può essere disdetto in qualsiasi momento, mediante un preavviso di sei mesi.

Dopo lo scioglimento del contratto d'investimento collettivo, la direzione realizza le attività del fondo. Il pagamento del prodotto della liquidazione ai detentori di parti viene eseguito contro consegna delle parti stesse. Se la liquidazione richiede una durata prolungata, il ricavo può essere pagato mediante versamenti parziali.

Art. 16

Organo ufficiale di pubblicazione del fondo è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicati diretti ai detentori di parti potranno anche essere pubblicati sull'stampa quotidiana o sui giornali finanziari.

Le quotazioni sono pubblicate nell'unità valutaria del bilancio.

Il regolamento ed i rapporti annuali del fondo possono essere ottenuti presso la sede della direzione del fondo nonché presso gli altri domicili di sottoscrizione e di pagamento del fondo menzionati all'art. 2.

Art. 17

Il fondo d'investimento è soggetto al diritto svizzero, e in particolare alla Legge Federale del 1º luglio 1966 sui fondi d'investimento.

Per l'interpretazione del regolamento sul fondo è valida soltanto la versione in lingua italiana.

Il regolamento modificato entra in vigore con effetto a partire dal 30 settembre 1992. (Inc. n. 28/1991 G) (A 2943)

6900 Lugano, 21 settembre 1992
Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

Contrat de travail:

Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie

Les parties contractantes ont modifié la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie, établie par arrêté du Conseil fédéral du 19 septembre 1990. Les clauses qui modifient ladite convention ont été établies par des arrêtés du Conseil fédéral du 25 avril 1991 et du 21 août 1992.

Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 1er septembre 1992. Des tirés à part seront en vente auprès de l'Office fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. (A 2982)

3003 Berne, 29 septembre 1992

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Her Swiss Helikopter Management AG, Klostergasse 5, 7000 Chur, meldet das Luftfahrzeug

Typ: Werknummer: Immatrikulation:
SA315B 2679 HB-XPP

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeugs unter Angabe der Gründe;
 - allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.
- (A 2959)

3003 Bern, 22. September 1992

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Herrn Fred Baumgart, Reise- und Sportartikel, Bernstrasse 25, 3550 Langnau im Emmental, wurde wegen Aufgabe des Ladengeschäfts ein Totalausverkauf für die Zeit vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1992 bewilligt.

Die Sperrfrist für die Eröffnung eines gleichartigen Geschäfts in der Schweiz wurde auf 3 Jahre festgesetzt, gestützt auf Art. 18 Abs. 1 der Ausverkaufsverordnung vom 14. Dezember 1987 und Art. 29 Abs. 1 des Gewerbesgesetzes vom 4. Mai 1969. (A 2962)

3550 Langnau im Emmental, 22. September 1992

Polizeiinspektorat
Langnau im Emmental

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Firma Reitsport Pegasus, Hauptstrasse 35, 4102 Binningen, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes wegen Geschäftsaufgabe für die Zeit vom 1. bis 31. Oktober 1992 erteilt worden.

Dem Eigentümer Marcel Strübin wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäfts in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 31. Oktober 1997 auferlegt. (A 2960)

4133 Pratteln, 21. September 1992 Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Baselland
Abteilung Arbeitsinspektorat

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Firma Kleidi, Burggartenstrasse 6, 4133 Pratteln, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes wegen Aufgabe der Herrenartikel in seinem Verkaufsort mit für die Zeit vom 25. September bis 25. November 1992 erteilt worden.

Dem Geschäftsführer Ivan Niederberger wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiederaufnahme der Herrenartikel in seinem Verkaufsort eine Sperrfrist bis 25. November 1995 auferlegt. (A 2961)

4133 Pratteln, 21. September 1992 Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Baselland
Abteilung Arbeitsinspektorat

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

Il signor Kamal J. Akaoù abitante a Massagno, è autorizzato ad effettuare la liquidazione del reparto tappeti presso il negozio «Linea Tre SA», a Noranco, dal 26 settembre 1992 al 26 gennaio 1993.

Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 26 gennaio 1998. (A 2983)

6501 Bellinzona, 23 settembre 1992 Dipartimento delle istituzioni

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innerst der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Schaffner-Christ Hans Jörg**, 1959, von Effingen, in Küttingen wohnhaft gewesen, gestorben am 11. September 1992. Eingaben an die Gemeindekanzlei Küttingen.
Frist bis 28. Oktober 1992. (A 2963)

5000 Arau, 18. September 1992 Gerichtspräsidium Arau

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innerst der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Spychiger Emma**, 1896, von Basel und Seeburg, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 19. August 1992. Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.
Frist bis 28. Oktober 1992. (A 2964)

5400 Baden, 22. September 1992 Gerichtspräsidium Baden

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 28. Juli 1992 verstorbenen **Kälin-Fässler Meinrad**, geb. 25. Februar 1927, Treuhänder, wohnhaft gewesen am Rigiweg, 6410 Goldau SZ, ist vom Einzelrichter des Bezirksschweiz die Aufnahme des öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 4. November 1992 dem unterzeichneten Notar Franz Speck Postfach, 6410 Goldau, schriftlich anzumelden. Das gleiche gilt für Personen, die irgendwelche Vermögenswerte des Erblassers besitzen oder verwalten.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen werden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. (A 2965)

6410 Goldau, 25. September 1992 Franz Speck, Notar des Kreises Goldau

Beneficio d'inventario – Grida

Istanti: Katia Luoni, via Guisan 9, Massagno; Luisa Moriane, via S. Gottardo 172, Savosa (rappr. dall'Avv. Gianluca Boscaro, Lugano).

Successione: quella relata dal defunto **Luoni Enrico**, 1942, qdm. Luigi, cittadino italiano, già domiciliato a Lugano, deceduto a Lugano il 19 agosto 1992.

Notario delegato all'inventario: Avv. Stefano Camponovo, via Pioda 6, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fiduciosione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2966)

6900 Lugano, 22 settembre 1992 Il Segretario assessore: lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti – Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 19 giugno 1992 (con relativo complemento 21 settembre 1992) della lic. iur. Flavia Vassalli, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Pirani Erica** nata Schilsky, figlia di Riccardo e di Alma nata Negro, nata il 7 marzo 1910, cittadina italiana, già domiciliata a Massagno, deceduta a San Nazzaro il 2 giugno 1992, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 2984)

6900 Lugano, 23 settembre 1992 Il Segretario assessore: lic. iur. Graziana Rigamonti

Eredi sconosciuti – Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 17 agosto 1992 dell'Avv. Andrea Ferrari, Tessereite, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto **Bassi Guido Angelo**, figlio di Giovanni Santino e di Esterina Genovetta, nata Camozzi, nato il 5 marzo 1925, attinente di Certara, già domiciliato a Key West, Monroe (Florida), deceduto a San Francisco il 17 agosto 1989, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 2947)

6900 Lugano, 21 settembre 1992 Il Segretario assessore: lic. iur. Graziana Rigamonti

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

GEVA - Betriebs AG, Basel
Platzbau Beteiligungen und Finanzierungen AG in Liq., Basel
Diese Gesellschaften sollen gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen in Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen ist innerst 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 2967)

4001 Basel, 22. September 1992 Handelsregister Basel-Stadt

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Wird nicht innerst 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregister des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgeführten Firma geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:
IWD AG in Liquidation, Zürich. (A 2980)

8022 Zürich, 29. September 1992 Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HReg V

Über die **All Remova AG**, in Neuhausen am Rheinfall, wurde am 10. März 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde am 3. April 1992 mangels Aktiven eingestellt. Wird nicht innerst 3 Monaten seit dieser Publikation begründete Einsprache beim unterzeichneten Handelsregisteramt erhoben, so wird diese Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht. (A 2968)

8201 Schaffhausen, 22. September 1992

Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio le iscrizioni delle società:
Interat S.A., in Grancia
Karpas S.A. in Liq., in Lugano

Medifit S.A., in Lugano
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, queste ragioni verranno radiate dall'ufficio in quanto non hanno più attivi, né attività commerciali (art. 89 ORC). (A 2981)

6900 Lugano, 21 settembre 1992

L'ufficiale dei registri
Avv. G. Aostalli-Adamini

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Decai Trading Ltd. in Liquidation, Baar

Dritte Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhandgesellschaft Dr. Altörfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2952)

6340 Baar, 22. September 1992

Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Novopan Holding AG, Baar

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Hiag Holding AG, Baar, beschlossen.

Die Gläubiger der Novopan Holding AG werden hiermit aufgefordert, ihr Anspruch innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Hiag Holding AG, Baar, anzumelden. (A 2913)

6340 Baar, 10. September 1992

Hiag Holding AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Mobet Holding AG in Liq., Basel

Dritte Veröffentlichung

Mit Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 16. September 1992 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. Dezember 1992 am Domizil der Gesellschaft, Mobet Holding AG in Liq., c/o Dr. H. L. Sarasin, Lautengartenstrasse 12, 4010 Basel, geltend zu machen. (A 2914)

4010 Basel, 18. September 1992

Der Liquidator:
Dr. H. L. Sarasin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Plantimex AG in Liquidation, Bürglen

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Mai 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innerst Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 2840)

8575 Bürglen, 17. September 1992

Der Liquidator:
W. Kohler,
Weinfelderstrasse 25, Bürglen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Refinag AG, Cham

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Refinag AG, 6330 Cham, hat am 22. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innerst Monatsfrist dem Liquidator, Herrn André Stössel, Postfach 8330, 8050 Zürich, anzumelden. (A 2969)

8050 Zürich, 29. September 1992

Der Liquidator

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Fibogen S.A. in liquidazione, Chiasso

Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.

Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso per iscritto con relative pezzi giustificativi al seguente recapito: Fibogen S.A. in liquidazione, via Valdani 2, 6830 Chiasso. (A 2932)

6830 Chiasso, 25 agosto 1992

I liquidatori:
Pierre Humphrey Stonborough
Daniele Ori
Alexander Heinz Schudel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Boutique Selection AG, Dübendorf

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Weber Gähwiler Revisions AG, Treuhandgesellschaft, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2915)

8032 Zürich, 24. September 1992

Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913,742 et 745 CO

**Banque Raiffeisen d'Echandens,
en liquidation, Echandens**

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 mai 1992 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la Banque Raiffeisen d'Echandens sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de M. Guy Thonney, Banque Raiffeisen de la Venoge, case postale 53, 1515 La Sarraz, en tant que mandataire de la liquidatrice. (A 2916¹)

1515 La Sarraz, 22 septembre 1992

La liquidatrice:
Union Suisse des Banques Raiffeisen

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

PHP Printing Devices S.A., Fribourg

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 août 1989, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Georges Moser, rue du Mont-Blanc 16, case postale 1348, 1211 Genève 1. (A 2971²)

1211 Genève 1, 21 septembre 1992

Le liquidateur:
Georges Moser

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Creative Insights SA, en liquidation, Genève

Première publication

Selon décision du 22 septembre 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Fidaudit SA, à Genève, rue du Conseil Général 20. (A 2972³)

1200 Genève, 23 septembre 1992

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

ETC, Ecodevelopment and Trading Company, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la Fiduciaire, P.-E. Fonjalaz Experco SA, rue du Grand-Pré 72, 1202 Genève. (A 2985⁴)

1202 Genève, 22 septembre 1992

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Jelopes Holdings SA en liquidation, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1992, au siège de la société à Genève, rue Sénebier 10, c/o Loze & Kaiser, avocats. (A 2953⁵)

1200 Genève, 21 septembre 1992

Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Orion Gems S.A., Genève

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1992, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, rue de Candolle 11, chez la Fiduciaire Edmond Favre S.A., liquidatrice. (A 2881²)

1200 Genève, 15 septembre 1992

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Pallas Services S.A., Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 août 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Centrapiv Genève S.A., rue Ami-Lullin 12, case postale 923, 1211 Genève 3. (A 2917¹)

1211 Genève 3, 3 septembre 1992

La liquidatrice:
Centrapiv Genève S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société pour le développement industriel, S.D.I. SA, en liquidation, Genève

Troisième publication

Selon décision du 15 septembre 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de M. Erich Knuchel, à Genève, rue Michel-Chauvet 11, c/o CR Gestion et Fiduciaire SA. (A 2933¹)

1200 Genève, 18 septembre 1992

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Sportgarage Goldach AG, Goldach SG

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Sportgarage Goldach AG, Goldach, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich anzumelden, und zwar bei Giuseppe Piazza, c/o Sportgarage Goldach AG, St. Gallerstrasse 116, 9403 Goldach, als Liquidator. (A 2918¹)

9403 Goldach, 18. September 1992

Schmid-Treuhand AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Grands Magasins Innovation Granges S.A., en liquidation, Grenchen

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 septembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de KPMG Fides, avenue de Rumine 37, à Lausanne. (A 2986¹)

1000 Lausanne, 24 septembre 1992

Le liquidateur:
KPMG Fides

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Immobilien A.G. Sternen, en liquidation, Grenchen

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 septembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de KPMG Fides, avenue de Rumine 37, à Lausanne. (A 2987¹)

1000 Lausanne, 24 septembre 1992

Le liquidateur:
KPMG Fides

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

Caisse Raiffeisen du Mont-Cugy-Morrens, Le Mont-sur-Lausanne

Troisième publication

La Banque Raiffeisen d'Echallens, société coopérative, ayant son siège à Echallens, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Caisse Raiffeisen du Mont-Cugy-Morrens, société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen d'Echallens pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen d'Echallens en deviendra débitrice. (A 2919¹)

1040 Echallens, 22 septembre 1992

Banque Raiffeisen d'Echallens

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Pronto 24 S.A. in liquidazione, Lugano

Terza pubblicazione

Con delibera assembleare del 18 settembre 1992 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dall'art. 742 CO e relativi, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perennezione.

Le notifiche devono essere inviate al seguente indirizzo: Pronto 24 S.A. in liquidazione, c/o Tradefidam S.A., via Curti 5, 6901 Lugano. (A 2934¹)

6901 Lugano, 21 settembre 1992

Il liquidatore:
Paolo Merlo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Romitec S.A. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione

L'assemblée générale extraordinaire degli azionisti del 4 settembre 1992 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, via Simen 3, 6904 Lugano. (A 2973¹)

6904 Lugano, 22 settembre 1992

Il liquidatore:
Franco Bertoni

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Holzbau AG Lungern in Liquidation, Lungern

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. August 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs bei den Liquidatoren, Dr. Hans-Heini Gasser und Arnold Gasser, Obseestrasse 11, 6078 Lungern, anzumelden. (A 2935¹)

6078 Lungern, 18. September 1992

Die Liquidatoren:
Hans-Heini Gasser, Arnold Gasser

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Videopionier 2000 AG in Liquidation, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Siegfried Zettel, c/o Utag Treuhand AG, Galgenried 28, 6370 Stans, anzumelden. (A 2988¹)

6370 Stans, 29. September 1992

Der Liquidator

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

MF Food & Catering S.A., Massagno

Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea straordinaria degli azionisti tenutasi l'11 settembre 1992 la società ha deciso il suo scioglimento e messa in liquidazione. La liquidazione verrà effettuata sotto la denominazione di MF Food & Catering S.A., in liquidazione, Massagno. I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese a valere dalla stessa pubblicazione.

Liquidatore della società: Adriano Ballabio. Recapito della società in liquidazione: via Pico 27, cp 203, 6906 Lugano, c/o il liquidatore. (A 2936¹)

6900 Lugano, 18 settembre 1992

MF Food & Catering SA in liquidazione

Il liquidatore:

Adriano Ballabio

Sciudrenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Confrérie du Cigare d'Or SA CCO, Menziken

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Confrérie du Cigare d'Or SA CCO, Menziken, vom 20. August 1992, und der Burger Söhne AG Burg, vom 8. Juli 1992, haben die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Juni 1992 werden sämtliche Aktiven und Passiven der aufzulösenden Confrérie du Cigare d'Or SA CCO nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund des Bilanz vom 31. Dezember 1991 von der Burger Söhne AG Burg übernommen. Die Confrérie du Cigare d'Or SA CCO ist durch Fusion aufgelöst.

Die Gläubiger der Confrérie du Cigare d'Or SA CCO, Menziken, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Burger Söhne AG Burg, anzumelden. (A 2954¹)

5736 Burg, 21. September 1992

Der Verwaltungsrat der Burger Söhne AG Burg

Max Burger, Präsident Christian Burger, Vizepräsident

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Territet-Glion, Montreux

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation après fusion avec la Compagnie du Chemin de fer Montreux–Glion–Rochers-de-Naye. Les créanciers sont priés de produire leurs créances dès que possible auprès de l'administration de la société représentante, rue du Lac 36, 1815 Clarens. (A 2989¹)

1820 Montreux, 23 septembre 1992

L'administration

Sciudrenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Munot A.-G., Niederurnen

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1992 hat die Munot A.-G. die Fusion mit der «Holderbank» Cement und Beton beschlossen. Nachdem an der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1992 auch die «Holderbank» Cement und Beton Zustimmung zustimmt, gehen die Aktiven und Passiven der Munot A.-G. auf die «Holderbank» Cement und Beton über. Die Munot A.-G. wird aufgelöst.

In diesem Zusammenhang werden allfällige Gläubiger der Munot A.-G. hiermit im Sinne von Art. 748 Ziff. 1 OR in Verbindung mit Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Sitz der «Holderbank» Cement und Beton, 1312 Ecipens, anzumelden. (A 2990¹)

1312 Ecipens, 29. September 1992

Für den Verwaltungsrat der «Holderbank» Cement und Beton:

Thomas Schmidheiny, Andreas Pestalozzi,

Präsident Delegierter

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Bottinelli, pharmacie de la Citadelle S.A. en liquidation, Penthaz

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 24 août 1992 a décidé de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'une année dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur, M. Yvano Bottinelli, 1305 Penthaz.

Les créanciers sont rendus attentifs au fait qu'une répartition peut avoir lieu après un délai de trois mois dès la parution du troisième appel si un réviseur particulièrement qualifié atteste que les dettes sont éteintes et qu'on peut inférer des circonstances qu'aucun intérêt de tiers n'est mis en péril. (A 2974¹)

1305 Penthaz, 23 septembre 1992

Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Cementfabrik «Holderbank», Rekingen

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1992 hat die Cementfabrik «Holderbank» die Fusion mit der «Holderbank» Cement und Beton beschlossen. Nachdem an der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1992 auch die «Holderbank» Cement und Beton dieser Fusion zustimmt, gehen die Aktiven und Passiven der Cementfabrik «Holderbank» auf die «Holderbank» Cement und Beton über. Die Cementfabrik «Holderbank» wird aufgelöst.

In diesem Zusammenhang werden allfällige Gläubiger der Cementfabrik «Holderbank» hiermit im Sinne von Art. 748 Ziff. 1 OR in Verbindung mit Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Sitz der «Holderbank» Cement und Beton, 1312 Ecipens, anzumelden. (A 2991¹)

1312 Ecipens, 29. September 1992

Für den Verwaltungsrat der «Holderbank» Cement und Beton:

Thomas Schmidheiny, Andreas Pestalozzi,

Präsident Delegierter

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**CVR Commerce de Vins Romont SA, Romont**

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 septembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en main des liquidateurs, à l'adresse à la Société d'Agriculture de Romont et Environnements, Romont.

(A 2951¹)

1860 Romont, 22 septembre 1992

Les liquidateurs:
M. Schmoutz et Ch. FaselSchuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**imi-Verwaltungs AG, Schöftland**

Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 15. September 1992 hat die Intermill AG, Schöftland, beschlossen, alle Aktiven und Passiven der imi-Verwaltungs AG, Schöftland, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die imi-Verwaltungs AG, Schöftland, aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1992 erfolgt. Die Gläubiger der imi-Verwaltungs AG, Schöftland, welche den Schuldnervchsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben beim Verwaltungsrat der Intermill AG, 5040 Schöftland, anzumelden.

(A 2992¹)

5040 Schöftland, 15. September 1992

Intermill AG

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR**Benecke J. H. Holding GmbH, Schwyz**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. September 1992 hat das bisherige Stammkapital von Fr. 1'000'000.- auf Fr. 100'000.- im Sinne von Art. 788 OR herabgesetzt. Es besteht nur noch eine Stammeinlage über Fr. 100'000.-. Die Gläubiger sind unter Hinweis auf Art. 788 in Verbindung mit Art. 733 aufgefordert, ihre Forderungen innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Weber Gähwil Revisions AG, Treuhandgesellschaft, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich, anzumelden.

(A 2937¹)6430 Schwyz, 17. September 1992
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Suter, Mattig und Partner, Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz.
(A 2937¹)

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Suter, Mattig und Partner

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Müller-Keller AG, Stäfa ZH**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. Dezember 1992 dem Liquidator, Peter Gleich, Grabenacherweg 7, in 5105 Auenstein, anzumelden.

(A 2975¹)

5105 Auenstein, 22. September 1992

Der Liquidator:
Peter GleichLiquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hirschbi AG, Uznach**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Hirschbi AG, Hofstrasse 15, in Uznach, vom 1. Januar 1992, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerst 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes an Hans Infanger, am Sitze der Gesellschaft, anzumelden.

(A 2993¹)

8730 Uznach, 18. September 1992

Hirschbi AG, Uznach

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Cartonnagefabrik Wädenswil AG, Wädenswil**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Cartonnagefabrik Wädenswil AG, Wädenswil, und der Cawapac AG, Wädenswil (bisher Karton-Doebeli AG, Wädenswil), hat am 11. Juni 1992 die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom gleichen Datum werden sämtliche Aktiven und Passiven der aufzulösenden Cartonnagefabrik Wädenswil AG, Wädenswil, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 1. Januar 1992 von der Cawapac AG (bisher Karton-Doebeli AG), Wädenswil, übernommen. Die Cartonnagefabrik Wädenswil AG, Wädenswil, ist durch die Fusion aufgelöst.

Die Gläubiger der Cartonnagefabrik Wädenswil AG, Wädenswil, werden hiermit aufgefordert, innerst Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Cawapac AG (bisher Karton-Doebeli AG), Wädenswil, anzumelden.

(A 2808¹)

8820 Wädenswil, 7. September 1992 Cawapac AG, Verwaltungsrat

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Sauter Reklamen AG, Wil**

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1992 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 infolge Fusion auf die «Grafitec AG Wil», in 9500 Wil, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.

Die Gläubiger der Sauter Reklamen AG, Wil, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der Grafitec AG Wil, zuhanden Rudolf Huber, Toggenburgerstrasse 145, 9500 Wil, anzumelden.

(A 2943¹)

9500 Wil, 29. September 1992

Rudolf Huber

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Ideag A. G. (Ideag S.A.) (Ideag Ltd.), Zollikon**

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1992 auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Riviera S.A., à Montreux.

(A 2970¹)

8702 Zollikon, 10 septembre 1992

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Anderegg Hospital Supply Ltd. AHS General Contractors, in Liquidation, Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 4. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Walter Anderegg, Gartenstrasse 4, 6300 Zug, anzumelden.

(A 2938¹)

6300 Zug, 18. September 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Arcasped AG in Liquidation, Zug**

Dritte Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuhandgesellschaft Dr. Altorfer, Dr. Duss & Dr. Beilstein, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2956¹)

6300 Zug, 22. September 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Dynafood AG, Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Weber Gähwil Revisions AG, Treuhandgesellschaft, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich, anzumelden.

(A 2920¹)

8032 Zürich, 24. September 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Electronic Rentals AG, Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft und Urs Rutsch, Schachenstrasse 31, 8633 Wolfhausen, Gemeinde Bubikon, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst Monatsfrist dem unterzeichnenden Liquidator anzumelden.

(A 2957¹)

6300 Zug, 9. September 1992

Electronic Rentals AG

Der Liquidator:

U. Rutsch

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Epint AG in Liq., Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. iur. Richard E. Blüm, Chamerstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden.

(A 2941¹)

6304 Zug, 24. September 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Jacobs Suchard Finanz AG, in Liquidation, Zug**

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, Herrn M. Cohen und Herrn R. Rainer Rathé, c/o Jacobs Suchard, Klausstrasse 4-6, 8008 Zürich, anzumelden.

(A 2976¹)

8008 Zürich, 22. September 1992

Die Liquidatoren:

M. Cohen und R. Rathé

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Zug, vom 18. September 1992, hat beschlossen, vom Partizipationskapital von Fr. 120.000,-, den Betrag von Fr. 40.000,- für eine Aktienkapitalerhöhung zu verwenden und das verbleibende PS-Kapital von Fr. 80.000,- auf Null herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung von Fr. 100,- pro Partizipationsschein oder total Fr. 80.000,-.

Durch den Revisionsbericht der Zensor Revisions AG vom 9. September 1992 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate ab der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt gerechnet, der Gesellschaft mitzuteilen.

(A 2923¹)

6300 Zug, 18. September 1992

MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft

Metallstrasse 6, Zug

Heraussetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Meturit AG, Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Meturit AG, Zug, vom 17. September 1992, hat die Heraussetzung des Grundkapitals von Fr. 1'000'000.- auf Fr. 600'000.- beschlossen.

Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Heraussetzung voll gedeckt sind.

(A 2939¹)

6300 Zug, 21. September 1992

Meturit AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Spyra AG in Liq., Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 16. September 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. iur. Richard E. Blüm, Chamerstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden.

Es ist eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

(A 2940¹)

6304 Zug, 24. September 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Svaso Holding AG in Liquidation, Zug**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Revisuisse Price Waterhouse AG, Börsestrasse 22, 8022 Zürich, anzumelden.

(A 2921¹)

8022 Zürich, 16. September 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Antiqua AG in Liquidation, Zürich**

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerst 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt schriftlich und begründet bei dem Liquidator, Hugo L. Werthmüller, c/o ATW Amadeus Treuhand Werthmüller, Bremgarterstrasse 20, Postfach 9824, 8036 Zürich, anzumelden.

(A 2958¹)

8036 Zürich, 21. September 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Dragon Projects AG in Liquidation, Zürich**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieser Schuldenrufe bei dem Liquidator, ilic. Dr. iur. Ernst Moor, Trittgasse 30, Postfach 376, 8024 Zürich, anzumelden.

(A 2925¹)

8024 Zürich, 22. September 1992

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Van der Velden & Partner AG in Liquidation, Zürich**

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 11. September 1992 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerst 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei dem Liquidatorin, Arthur Andersen AG, Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich, anzumelden.

(A 2924¹)

8050 Zürich, 16. September 1992

Die Liquidatorin:
Arthur Andersen AGSchuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Victoria Restaurations AG, Zürich**

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Victoria Restaurations AG vom 14. September 1992 sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Viktoria Immobilien Aktiengesellschaft, in Zürich, vom 14. September 1992, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Victoria Restaurations AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Viktoria Immobilien Aktiengesellschaft übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Victoria Restaurations AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Viktoria Immobilien Aktiengesellschaft, Brandschenkenstrasse 150, Postfach 654, 8027 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 2996¹)

8027 Zürich, 14. September 1992

Victoria Restaurations AG

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Lösung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf a c Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 **395390**
 Univ AG, Kriesbachstrasse 5, 8304 Wallisellen



UNIV

Erneuerung der Marke Nr. 256412. Schutz ab 6. Januar 1992.

Steintrennmaschinen, Steinspaltgeräte, Diamant-Trennscheiben, Diamant-Werkzeuge, Diamant-Bohrkronen, Steinbohrgeräte, Hartmetall-Werkzeuge, Baukreissägen, Handsägeblätter, Kreissägeblätter, Plattenklopfmaschinen.

Int. Kl. 7, 8

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **395391**
 Lego System A/S, Aastvej 1, DK-7190 Billund
 (Dänemark)



Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.
 Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **395392**
 Eduscho GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Am Europahafen, Lloydstrasse 4, D-W-2800 Bremen (Deutschland)

Galamat

Elektrische Kaffeemaschinen.
 Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Deutschland, 19. Juli 1991.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **395393**
 Eduscho GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Am Europahafen, Lloydstrasse 4, D-W-2800 Bremen (Deutschland)

Galamat

Elektrische Kaffeemaschinen.
 Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Deutschland, 19. Juli 1991.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 **395394**
 Eduscho GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Am Europahafen, Lloydstrasse 4, D-W-2800 Bremen (Deutschland)

Galamat

Elektrische Kaffeemaschinen.

Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Deutschland, 19. Juli 1991.

Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1992 **395395**
 Sivis AG, Seeblickstrasse 42,
 9037 Speicherschwendi



Erneuerung der Marke Nr. 254796. Schutz ab 9. Juli 1991.

Pharmazeutische Präparate gegen Unterleibskrankheiten, insbesondere gegen Fluor albus; Tampon, versehen mit Medikamenten, Menstruations-tampon, Watte und Verbandstoffe, Menstruations-bind. Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1992 **395396**
 Sivis AG, Seeblickstrasse 42,
 9037 Speicherschwendi



Erneuerung der Marke Nr. 254797. Schutz ab 9. Juli 1991.

Vitaminhaltige pharmazeutische Präparate gegen Magen- und Darmbeschwerden und dergleichen.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 janvier 1992 **395397**
 Siegfried Keller AG (Siegfried Keller Ltd), Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen

CHROMIDIN

Renouvellement de la marque no 257008. Protection à partir du 8 janvier 1992.

. Peintures et vernis de tous genres à base d'huile, de résines synthétiques, de nitrocellulose et au fer micaé; peintures antirouille et pour la protection du bois à base de résines synthétiques.
 Cl. int. 2

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 janvier 1992 **395398**
 Schwarz-Etienne S.A., 4, rue de l'Eperon,
 2300 La Chaux-de-Fonds

VENUS

Renouvellement de la marque no 256789. Protection à partir du 14 janvier 1992.

Montres, parties de montres, bracelets.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 janvier 1992 **395399**
 Shell International Petroleum Company Limited,
 Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA (Royaume-Uni)



Renouvellement de la marque no 256462. Protection à partir du 13 janvier 1992.

Huiles et graisses combustibles sous forme solide, liquide ou gazeuse, solvants, graisses minérales, cires, lubrifiants, huiles et autres substances servant à l'éclairage, chandelles, veilleuses, bougies et mèches, produits chimiques utilisés dans l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture, noir de carbone, engrâas, préparations pour détruire les mauvaises herbes et la vermine, insecticides, larvicides et fongicides, papiers insecticides, extincteurs d'incendie, compositions pour extincteurs, substances pour le traitement thermique des métaux, substances chimiques pour la conservation des aliments, substances pour le tannage, substances adhésives utilisées dans l'industrie, peintures, vernis, laques, anti-corrosifs,

composés pour rendre étanche à l'eau, produits antirouille, et contre la détérioration du bois, matières colorantes, teintures, mordants, résines, préparations pour le blanchissement et autres substances pour la blanchisserie, détersifs, préparations pour le nettoyage, le polissage, le décapage, préparations abrasives, savons, articles de parfumerie, cosmétiques, lotions capillaires, dentifrices, récipients pour savons et cosmétiques, compositions pour faire tomber et pour absorber la poussière, substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires, cire dentaire, désinfectants, encré pour duplicateurs et cire de bureau pour la rénovation des stencils, tirages photographiques et photographies, cartes et plans, images, feuilles pour affiches et annonces, matières pour garnitures d'échantéité, pour obturer ou isoler, amiante et composés d'amiante, matériaux de construction, matériaux pour faire les routes, asphalte, poix et bitume, huiles et graisses comestibles, bouchons de métal pour bouteilles et autres récipients, appareils en métal pour la distribution d'air, d'huile ou d'essence, cylindres ou récipients pour gaz comprimé, récipients en général, robinets et soupapes en métal et régulateurs de pression, compresseurs d'air, pompes, machines à asphalte, moteurs à combustion et parties de ceux-ci, véhicules et appareils pour la locomotion sur terre, dans l'air ou sur l'eau, machines et appareils pour l'agriculture et l'horticulture et pour la distribution de substances vétérinaires, horticoles ou sanitaires, accumulateurs, films cinématographiques, installations pour éclairage, le chauffage, la production de vapeur, la cuisson, la réfrigération, le séchage, la ventilation et la distribution d'eau, installations sanitaires, bandages pneumatiques, préparations chimiques pour la soudure, peaux pour nettoyage, éponges à polir et nettoyer, et autre matériel et appareils pour laver et polir, fluides réfrigérants, fluides pour déglaçer, produits chimiques pour abaisser le point de congélation de l'eau et d'autres substances liquides, substances chimiques pour réparer les fuites des radiateurs, substances chimiques pour nettoyer les systèmes de refroidissement des automobiles et autres véhicules, additifs chimiques aux combustibles et lubrifiants liquides, trousse de premier secours, matériel et compositions pour la réparation des pneumatiques, fluides pour systèmes hydrauliques, porte-clés, rubans réfléchissants la lumière, batteries et leurs accessoires, parties d'automobiles, dispositifs anti-éblouissants, lampes à brouillard, ampoules, chaînes pour véhicules, miroirs, supports de roue de secours, rétroviseurs, baladeuses, caoutchoucs pour pédales, coussins de sièges et supports de reins, chargeurs de batteries, amortisseurs de chocs, mise à terre pour batteries, bougies, cordes de remorquage, ceintures de sécurité, pendules électriques, antennes de radio pour voitures, triangles de sécurité, poignées de commande, housses de volant et jauge de pression des pneus, porte-bagages et courroies pour la fixation d'objets sur des automobiles et autres véhicules, appareils pour réduire la consommation de carburant dans les moteurs à combustion interne, trousse, à outils et sacoches à outils, aérosols, appareils pour mesurer la fumée, tubes internes et soupapes pour pneumatiques, imprimés, journaux et périodiques, livres, matériel pour reliure, supports et étuis pour cartes géographiques, papeterie, plumes et crayons, matières plastiques sous forme de feuilles, de rubans, de plaques, de pellicules, de blocs, de tiges, de tubes et de profilés, brosses à dents, brosses à cheveux, et autres brosses; tabac, cigarettes et cigares, allumettes, briquets pour fumeurs, cendriers et autres articles pour fumeurs à l'exception des pipes pour le tabac; couteaux de poche, porte-monnaie, sacoches, étuis et couvertures pour documents de voyage; matières plastiques sous forme de poudres, de pâtes, de liquides, d'émulsion, de dispersions et de granulés pour usage industriel, substances chimiques pour renforcer et protéger des surfaces armées, compositions pour enlever les taches, reverdisseurs de peaux, produits vétérinaires, produits pour laver et baigner les animaux, désodorisants, agents rafraîchissant pour l'air et antitranspirants, agents répulsifs pour insectes, colliers de chien, huiles solaires, seringues à graisse; métaux communs ouverts et mi-ouverts ainsi que leurs alliages, matériaux de construction laminés et moulés, clous et vis, mines, outils et instruments à main, métaux précieux, leurs alliages ainsi que les objets en métaux précieux ou en plaqué (à l'exception des montres, de leurs parties et accessoires), joaillerie et pierres précieuses, carreaux et panneaux de revêtement, cuir et imitations du cuir, sacs de voyage, foulards, harnais, ceintures et courroies, meubles, cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, toiles, voiles, sacs, matières de rembourrage, textiles fibreux bruts, fils et fibres naturelles et synthétiques, bottes et chaussures, revêtements pour sols et murs, jeux et jouets.

Cl. int. 1 à 12, 14, 16 à 25, 27, 28, 29, 34
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 décembre 1991 395400
Sousa & Coelho, Lda., Largo do Toural, 91,
 P-4800 Guimarães (Portugal)



Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 255805. Protection à partir du 27 septembre 1991.

Articles de bijouterie.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 7050.

Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1992 395401
G. D. Searle & Co., 5200 Old Orchard Road,
 Skokie (IL 60077), Vereinigte Staaten von Amerika



Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnpflemitteln und Abdrukkmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis.
 Int. Kl. 5, 30

Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: rot, grün, blau, gelb, braun und weiß.

Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1992 395402
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, One Burlington Lane, GB-London W4 2RW (Grossbritannien)



Seifen; nicht-medizinische Toilettenpräparate, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Parfümerien, ätherische Öle; Haarwaschmittel; Haarentfernungsmittel, Waxe für die Entfernung von Haaren; kosmetische Schlankheitserzeugnisse, -lotionen, -schäume und -gele (soweit in Klasse 3 enthalten); Deodorante für den persönlichen Gebrauch; pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate sowie Erzeugnisse und Präparate für die Gesundheitspflege (soweit in Klasse 5 enthalten); medizinische Erzeugnisse für die Behandlung und Pflege der Haut; antiseptische Mittel, keimtötende und Desinfektionsmittel; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; medizinische Schlankheitserzeugnisse (soweit in Klasse 5 enthalten).
 Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1989 395403
Susie Société anonyme, 55/22 Phayathai Road,
 Bangkok 10400 (Thailand)



Goldschmuck mit Edelsteinen und Halbedelsteinen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke Nr. 8799.

Date de dépôt: 9 octobre 1991 395404
Rafael Guijo, Sociedad Anonima, Domingo Muñoz, 3, E-14001 Cordoba (Spanien)



Bijoux en métaux précieux (bagues, pendentifs, B. Oreilles, Créoles, chevalières, etc.)
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 8800.

Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1991 395405
Fantasia Jewelry, Inc., 42 West 39th Street, New York (NY 10018), Vereinigte Staaten von Amerika



Schmuckwaren.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8802.

Date de dépôt: 6 janvier 1992 395406
Doniar SA, Hauptstrasse 154, 2552 Orpund



Boîte de montres en plaqué.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 2613.

Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1992 395407
Paul Abegg, Kilchberg ZH und **Rita Abegg-Hänggi, Kilchberg ZH**; Korrespondenzadresse: Dorfstrasse 57, 8802 Kilchberg ZH



Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 25
 Handel.
 Prioritätsanspruch: Deutschland, 11. Januar 1992.

Data del deposito: 13 gennaio 1992 395408
Clover Kabushiki Kaisha, 15-5, Nakamichi 3-chome, Higashinari-ku, Osaka (Giappone)



Aghi per lavori a maglia e uncinetti.
 Cl. int. 26
 Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1991 395409
Philipp Brigger, Furkastrasse 10, 3904 Naters



Hardware, Software.
 Int. Kl. 9
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 395410
Emhart Industries, Inc., 701 East Joppa Road, Towson (MD 21204), Vereinigte Staaten von Amerika

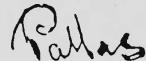


Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 256435. Schutz ab 14. Januar 1992.

Werkzeuge, Apparate und Maschinen zur Benutzung im Zusammenhang mit Schraubenverbindungen und deren Teile, nämlich Gewindeschneidwerkzeuge, Wickelmaschinen für Drahtgewindeinsätze, Werkzeuge zum Einsetzen und Entfernen von Drahtgewindeinsätzen, Stauchwerkzeuge zum Sichern von Gewindeinsätzen in Werkstücken, Schraubenverbindungen und Teile von Schraubenverbindungen, nämlich Schrauben, Bolzen, Stiften, Muttern, Drahtgewindeinsätze, Gewindegusschalen, Gewindeinsätze für Zündkerzen; Messwerkzeuge zur Verwendung bei Schraubenverbindungen mit oder ohne Drahtgewindeinsätzen, nämlich Gewindelehrern und Senklehren.
 Int. Kl. 6 bis 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 395411
Pallas Design Corporation, 10F, No. 22, Lane 183, Yung Chi Road, Taipei (Taiwan)



Juwelier- und Schmuckwaren, Uhren.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1992 395412
Matsui Enterprise Kabushikikaisha, 5-26 Tanimachi 6-Chome, Chuo-ku, Osaka (Japan)



Maschinen (sowie in Klasse 7 enthalten); Werkzeugmaschinen; pneumatische Fördermaschinen und -geräte, Dosier- und Mischmaschinen, Silotrockner, Temperatursteuerungsmaschinen für Metallgussformen, Abkühlmaschinen für Metallgussformen, Entfeuchtungsmaschinen, Zertümmerer, Mischer, Staubsammler, automatische Entsorgungsmaschinen für Kunststoffprodukte.
 Int. Kl. 7, 9, 11
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1992 **395413**
 British Telecommunications public limited company, 81, Newgate Street, GB-London EC1A 7AJ
 (Grossbritannien)



Elektrische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten), elektronische, optische, elektro-optische, Überwachungs-, Radio-, Fernseh-, Steuerungs-, Prüfungs-, Signal-, Mess-, Kontroll-, Funkruf-, Funktelefon-, Lern- und Unterrichtsaparate und -instrumente; Telekommunikationsanlagen, -apparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung, Bearbeitung und Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Kabel, Leitungen und Kanäle für elektrische, Fernmelde- oder optische Signalübertragung; Antennen; Hohlleiter (elektronische oder Telekommunikationskomponenten); elektronische Apparate und Instrumente zum Bearbeiten, Aufzeichnen, Speichern, Übermitteln, Empfangen oder Ausdrucken von Daten; Computer; Mikroprozessoren; Kodier- und Dekodiergeräte und -instrumente; Rechner; optische oder magnetische Datenträger, insbesondere Disketten, Bänder, Karten und Drähte; Computersoftware; kodierte Programme für Computer- und Datenverarbeitungsapparate; Tastaturen, Sende/Empfangsgeräte und Steuergeräte; Bodenstationen für Satelliten; Teile der und Zubehör zu allen vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten. Papier, Kunststoff, Karton sowie aus diesen Materialien hergestellte Produkte (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; gedruckte Publikationen, Bücher, Poster; Karten; Fotografien; Bänder und Karten, alle zur Aufnahme von Computerprogrammen und Daten; Computerprogramme; Soll- und Belastungskarten; Schreibwaren, Büroartikel; Schreib- und Zeichenmaterial; Werbe- und Promotionsmaterial; Verpackungsmaterial; Lehr- und Unterrichtsmittel, Teile der und Zubehör zu allen vorgenannten Waren, soweit in Klasse 16 enthalten.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: Rot und blau auf weissem Grund.

Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1992 **395414**
 British Telecommunications public limited company, 81, Newgate Street, GB-London EC1A 7AJ
 (Grossbritannien)



Elektrische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten), elektronische, optische, elektro-optische, Überwachungs-, Radio-, Fernseh-, Steuerungs-, Prüfungs-, Signal-, Mess-, Kontroll-, Funkruf-, Funktelefon-, Lern- und Unterrichtsaparate und -instrumente; Telekommunikationsanlagen, -apparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung, Bearbeitung und Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Kabel, Leitungen und Kanäle für elektrische, Fernmelde- oder optische Signalübertragung; Antennen; Hohlleiter (elektronische oder Telekommunikationskomponenten); elektronische Apparate und Instrumente zum Bear-

beiten, Aufzeichnen, Speichern, Übermitteln, Empfangen oder Ausdrucken von Daten; Computer; Mikroprozessoren; Kodier- und Dekodiergeräte und -instrumente; Rechner; optische oder magnetische Datenträger, insbesondere Disketten, Bänder, Karten und Drähte; Computersoftware; kodierte Programme für Computer- und Datenverarbeitungsapparate; Tastaturen, Sende/Empfangsgeräte und Steuergeräte; Bodenstationen für Satelliten; Teile der und Zubehör zu allen vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten. Papier, Kunststoff, Karton sowie aus diesen Materialien hergestellte Produkte (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; gedruckte Publikationen, Bücher, Poster; Karten; Fotografien; Bänder und Karten, alle zur Aufnahme von Computerprogrammen und Daten; Computerprogramme; Soll- und Belastungskarten; Schreibwaren, Büroartikel; Schreib- und Zeichenmaterial; Werbe- und Promotionsmaterial; Verpackungsmaterial; Lehr- und Unterrichtsmittel, Teile der und Zubehör zu allen vorgenannten Waren, soweit in Klasse 16 enthalten.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: Rot und blau auf weissem Grund.

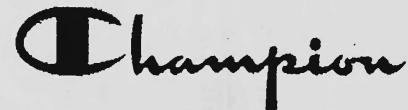
Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1992 **395415**
 Eastland Shoe Mfg. Corp., Park Street, Freeport (ME 04032, Vereinigte Staaten von Amerika)



Schuhwaren.
 Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1992 **395416**
 Champion Products, Inc., 3141 Monroe Avenue, Rochester (NY 14603-0850, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung der Marke Nr. 375671. Schutz ab 20. Januar 1992.

Uhren, insbesondere Armbanduhren, Stoppuhren, Uhrwerke, Uhrengläser, Zeitmessinstrumente und -geräte, Uhrenarmbänder, Uhrenetuis, Uhrketten, Uhrkettenanhänger.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1992 **395417**
 Champion Products, Inc., 3141 Monroe Avenue, Rochester (NY 14603-0850, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung der Marke Nr. 375672. Schutz ab 20. Januar 1992.

Uhren, insbesondere Armbanduhren, Stoppuhren, Uhrwerke, Uhrengläser, Zeitmessinstrumente und -geräte, Uhrenarmbänder, Uhrenetuis, Uhrketten, Uhrkettenanhänger.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 janvier 1992 **395418**
 Swiza S.A., 1, rue St-Maurice, 2800 Delémont



Renouvellement de la marque no 257955. Protection à partir du 20 janvier 1992.

Produits horlogers (réveils, pendulettes, montres) et accessoires compris dans la classe 14; tous ces produits de provenance suisse.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1992 **395419**
 McDonald's Corporation, One McDonald's Plaza, Oak Brook (IL 60521, Vereinigte Staaten von Amerika)



Sandwiches mit verschiedenen Arten von Füllungen, Biskuits, Brot, Kuchen, feine Backwaren, Schokolade, Kaffee, Kaffe-Ersatzmittel, Tee, Senf, Hafermehl, Konditoreiwaren, Saucen, Gewürze, Zucker und Bonbons, soweit in Klasse 30 enthalten.
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1992 **395420**
 Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug



Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: Gold, rot und weiss.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1992 **395421**
 E. Schöni AG, Rishaldenweg 38, 4852 Rothrist



Sauerkrautsalat schweizerischer Herkunft.
 Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 21 janvier 1992 **395422**
 René Felley et frères, Saxon-gare, place de la Gare, Case postale 155, 1907 Saxon



Abricots frais, conservé, séchés ou cuits.
 Cl. int. 29, 31
 Commerce.

Date de dépôt: 10 juillet 1992 **395423**
Sony Corporation, 7-35 Kitashinagawa, 6-chome,
 Shingawa-ku, Tokyo 141 (Japon)

SONY LASERSCALE

Instruments et dispositifs de mesure optiques utilisant des lasers, y compris codeurs de positions linéaires ou angulaires et dispositifs pour mesurer des déplacements linéaires ou angulaires, parties des produits sus-mentionnés.
 Cl. int. 9
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 août 1992 **395424**
Estim C.V., Rokin 55, NL-1011 KK Amsterdam
 (Pays-Bas)

JEAN-LOUIS-DAVID

Tissus et produits textiles (compris dans la classe 24); ouvertures de lit et de table. Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.
 Cl. int. 24, 27
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. November 1991 **395425**
Peter Frey, Albertstrasse 18, 5430 Wettingen

BOE

Geräte und Anlagen zur Raumheizung, nämlich Heizöfen für feste Brennstoffe mit Wärmeabgabe durch Strahlung, wie Cheminée-Öfen sowie dazugehörige Teile wie Boden- und Seitenplatten aus Stahl, Keramik oder Naturstein; Feuerungsroste, Grillroste, Schwenk- und Steckgrill, Funkenschutzgitter, Ofenrohre, Brennstoff- und Aschebehälter sowie Werkzeuge zur Ofenreinigung; Backfachüren, Keramikglästüren und Wärmetauscherset; elektrische und elektronische Geräte zur Wärmeverteilung und Reinigung, nämlich Pumpen und Ventilatoren sowie Ventile, Klappen und Staubsauger.
 Int. Kl. 6 bis 9, 11, 19
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 4 décembre 1991 **395426**
Sanofi (Société Anonyme), 40, Avenue George V,
 F-75008 Paris (France)

ELDEPRYL

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dent et pour emprirentes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
 Cl. int. 5
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1991 **395427**
Marine Trading (International) Limited, 17, Market Place, P.O. Box 22, GB-Henley-on-Thames (Oxon RG9 2AA, Grossbritannien)

GANTS

Konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Obst und Gemüse in Dosen.
 Int. Kl. 29
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 23 décembre 1991 **395428**
Eismann Tiekuhl Heimservice Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Seibelstrasse 36, D-W-4020 Mettmann 1 (Allemagne)

REVES DE GATEAU

Gâteau.
 Cl. int. 30
 Commerce.
 Revendication de la priorité: France, 24 juillet 1991.

Date de dépôt: 3 janvier 1992 **395429**
Biophase SA, c/o Jean-Luc Wisler, 29, chemin des Roches, 1470 Estavayer-le-Lac

BIPHASE

Produits cosmétiques.
 Cl. int. 3
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1992 **395430**
Chassot & Cie. AG, Aemannmattstrasse 2,
 3123 Belp

BEZO-PET

Veterinärmedizinische Präparate, Futtermittel.
 Int. Kl. 5, 31
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 3 janvier 1992 **395431**
Les Laboratoires Hélénère S.A., 2A, chemin du Brésil, 1807 Blonay

MAITRISE DU TEMPS

Produits cosmétiques, crèmes, laits, lotions et gels pour les soins du visage et du corps.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 janvier 1992 **395432**
Maurice Gay S.A. Vins Sion, avenue de la Gare,
 1950 Sion

FLAMBARDE

Renouvellement avec modification de la raison sociale de la marque no 256369. Protection à partir du 3 janvier 1992.

Produits vinicoles de toutes provenances.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 **395433**
Erbo Agro AG, Industriestrasse 17, 4922 Bützberg

HAPPY PRESSPACK

Erneuerung mit Übertragung von Ernst Böhnen, Langenthal, der Marke Nr. 273134. Schutz ab 6. Januar 1992.

Hobelspäne, Sägemehl, Heu, Stroh und andere Streumittel für die Tierhaltung, in gepresster Form.
 Int. Kl. 22, 31
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 **395434**
Erbo Agro AG, Industriestrasse 17, 4922 Bützberg

OLIVIT

Erneuerung mit Übertragung von Ernst Böhnen, Langenthal der Marke Nr. 274917. Schutz ab 6. Januar 1992.

Vitaminhaltige Mineralsalzmischungen für die Tierernährung.
 Int. Kl. 5, 31
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 **395435**
Sooner Trailer Mfg. Co., Inc., 1515 McCurdy Road, Duncan (OK 73533, Vereinigte Staaten von Amerika)

DYNASTY TRAILER

Lastkraftwagen und Anhängewagen.
 Int. Kl. 12
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 **395436**
Sooner Trailer Mfg. Co., Inc., 1515 McCurdy Road, Duncan (OK 73533, Vereinigte Staaten von Amerika)

SOONER TRAILER

Lastkraftwagen und Anhängewagen.
 Int. Kl. 12
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 6 janvier 1992 **395437**
The Upjohn Company, Kalamazoo (MI 49001, Etats-Unis d'Amérique)

METRONEX

Antibiotique vétérinaire.
 Cl. int. 5
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 **395438**
Docubase Systems S.r.l., 104/106, Rue d'Anguesseau, F-92100 Boulogne (Frankreich)

DOCUBASE

Computer; Appareils et Instruments zur Verarbeitung und Aufzeichnung von Daten; Apparate zur Verwendung im Zusammenhang mit Computern; Computerprogramme; Computersoftware sowie Zubehör- und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).
 Int. Kl. 9

Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 6 janvier 1992 **395439**
Sodima International (société anonyme à directoire), 170bis, Boulevard du Montparnasse, F-75014 Paris (France)

FRUTOS

Lait et produits laitiers, notamment yaourts, fromages frais, desserts lactés, tous ces produits étant aux fruits ou aromatisés aux fruits.
 Cl. int. 29

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1992 **395440**
Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

SILIX

Erneuerung der Marke Nr. 256354. Schutz ab 5. Januar 1992.

Leiter mit Glasseide isoliert.
 Int. Kl. 9
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 6 janvier 1992 **395441**
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, GB-London SW1P 3JF (Royaume-Uni)

CALEDON

Renouvellement avec modification de la raison sociale de la marque no 256357. Protection à partir du 6 janvier 1992.

Couleurs, colorants et matières colorantes.
 Cl. int. 2
 Fabrication et commerce.

Data del deposito: 2 gennaio 1992 **395442**
E-Systems, Inc., 6250 LBJ Freeway, Dallas (Dallas County, TX 75240, Stati Uniti d'America)

EGRETT

Aeromobili, aerei di qualsiasi tipo e fabbricazione.
 Cl. int. 12
 Fabbricazione e commercio.

MITTEILUNGEN–COMMUNICATIONS–COMUNICAZIONI

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels, August 1992

In einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im August und in den ersten acht Monaten 1992, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index I						
1991 August	3 358	6 512,9	508	5 729,0	- 783,9	88,0
1992 Juli ¹⁾	3 553	7 745,9	738	7 625,1	- 120,8	98,4
1992 August	3 108	6 125,9	529	6 055,3	- 70,6	98,8
1991 Jan.–August	27 933	63 022,2	5 463	56 812,4	- 209,8	90,1
1992 Jan.–August	26 682	61 849,4	5 704	60 590,3	- 1 259,1	98,0
Index II²⁾						
1991 August	3 358	6 219,8	507	5 355,9	- 863,9	86,1
1992 Juli ¹⁾	3 553	7 413,9	737	7 292,0	- 121,9	98,4
1992 August	3 107	5 878,9	529	5 671,8	- 207,1	96,5
1991 Jan.–August	27 932	58 649,7	5 462	52 997,7	- 5 652,0	90,4
1992 Jan.–August	26 680	58 405,2	5 703	56 648,9	- 1 756,3	97,0

¹⁾ Revidierte Zahlen.

²⁾ Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominell	Mittel- wert	real
	Aug. 1992	Aug. 1992	Jan.- 1992	Aug. 1992	Jan.- 1992
August 1992					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 577	1 843,7	- 0,2	0,3	- 0,6
Energieräger	1 241	333,4	- 14,4	- 10,2	- 4,7
Investitionsgüter	79	1 402,7	- 15,5	5,4	- 19,8
Konsumgüter	210	2 299,2	- 1,0	0,0	- 1,0
Total	3 107	5 878,9	- 5,5	0,9	- 6,3
Januar–August 1992					
Rohstoffe, Halbfabrikate	13 919	17 986,6	- 0,4	2,0	- 2,3
Energieräger	9 893	2 718,0	- 4,4	- 9,9	6,1
Investitionsgüter	846	15 190,5	- 3,7	6,6	- 9,7
Konsumgüter	2 022	22 510,1	2,4	5,2	- 2,6
Total	26 680	58 405,2	- 0,4	3,8	- 4,1

	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal		Mittelwert
		Aug. 1992	Aug. 1992	Jan.- 1992
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...				
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel...	512,7	5303,6	- 6,3	0,3
	55,4	560,3	- 11,2	2,4
Konsumentfertige Lebensmittel...	251,3	2431,8	- 6,8	2,6
Getränke...	54,0	645,9	- 3,9	1,7
Forstwirtschaftliche Produkte...	63,8	665,7	- 2,6	8,1
Energieträger...	333,4	2718,0	- 14,4	4,4
Erdöl und Destillate...	312,9	2363,9	- 15,5	5,1
Textilien, Bekleidung und Schuhe...	707,3	5974,9	- 2,1	0,3
Spinnstoffe...	278	286,6	- 17,8	7,0
Garnes...	23,0	277,8	- 8,9	1,3
Gebele und Gewirke...	35,8	499,8	- 5,5	1,5
Heimtextilien...	38,9	410,5	- 1,0	0,5
Bekleidung...	463,7	3619,5	- 3,2	0,3
Schuhe...	83,4	700,6	- 2,4	0,3
Papier und grafische Erzeugnisse...	289,6	2524,6	- 2,3	1,0
Papier und Karton...	88,9	784,5	- 2,1	- 4,6
Waren aus Papier und Karton...	63,7	573,7	- 3,9	5,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften...	69,5	608,5	- 8,5	3,7
Leder, Kautschuk, Kunststoffe...	237,9	2370,0	- 5,8	4,5
Leder...	34,4	396,4	- 4,0	4,1
Kautschuk...	58,7	577,4	- 12,8	11,8
Kunststoffe...	144,7	1397,7	- 5,7	1,8
Chemikalien...	1 797,4	7708,6	- 2,0	8,2
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe...	348,8	3258,3	- 1,2	0,7
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	174,2	1995,9	- 0,8	30,9
Farbkörper...	81,2	683,6	- 14,0	9,1
Steine und Erden...	134,6	1260,5	- 7,3	- 4,9
Metalle...	520,3	5194,8	- 2,7	- 5,2
Eisen und Stahl...	133,6	1246,5	- 3,6	- 10,1
Buntmetalle...	94,3	908,8	- 2,2	- 2,5
Metallwaren...	292,4	3039,5	- 5,6	- 3,9
Maschinen, Apparate, Elektronik...	1 177,1	11991,6	- 6,6	- 2,7
Industriemaschinen...	388,6	4407,1	- 16,6	- 8,5
Haushaltapparate...	170,5	1604,4	- 1,0	- 1,4
Büromaschinen...	255,7	2391,8	- 2,8	3,8
Elektroindustrie, Elektronik...	316,5	3165,9	- 4,0	1,6
Fahrzeuge...	530,3	7107,4	- 26,0	- 4,5
Personenautomobile...	331,7	4076,6	- 5,2	- 1,9
Lastwagen...	36,6	441,4	- 34,0	- 7,5
Luftfahrtzeuge...	54,4	1184,9	- 72,4	- 17,2
Präzisionsinatr., Uhren, Bijouterie...	610,4	6517,1	- 4,2	11,3
Präzisionsinstrumente...	214,7	2041,1	- 7,0	7,0
Edelsteine...	173,6	2361,8	0,1	- 10,4
Bijouterie und Juwelierwaren...	125,7	1027,5	- 46,9	- 7,2
Verschiedene übrige Waren...	275,0	3178,2	1,7	1,8
Wohnungseinrichtungen...	125,6	1663,1	- 6,5	- 2,1

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominell	Mittel- wert	real
	Aug. 1992	Aug. 1992	Jan.- 1992	Aug. 1992	Jan.- 1992
August 1992					
Rohstoffe, Halbfabrikate	363	1 627,0	- 1,8	- 0,7	2,6
Energieräger	34	6,8	- 25,1	—	—
Investitionsgüter	67	2 106,8	6,7	2,3	4,4
Konsumgüter	64	1 931,2	8,8	- 2,0	11,0
Total	529	5 671,8	5,9	0,0	6,0

Januar–August 1992	4 120	17 226,1	4,2	0,9	3,2
Rohstoffe, Halbfabrikate	319	69,2	- 14,2	—	—
Energieräger	657	20 324,9	4,1	2,1	2,0
Investitionsgüter	607	19 028,9	12,8	1,1	11,6
Total	5 703	56 648,9	6,9	1,4	5,4

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %				
		Nominal		Mittelwert		Real
		Aug. 1992	Aug. 1992	Jan.- 1992	Jan.- 1992	Aug. 1992
Nahrungs- und Genussmittelindustrie...						
Käse...	166,5	1 470,1	15,8	7,2	4,8	3,9
24,9	378,1	9,9	5,7	—	—	—
Schokolade...	27,8	188,8	39,1	13,1	—	—
Suppen und Bouillon...	5,8	50,9	65,5	8,5	—	—
Tabakfabrikate...	26,6	251,0	51,7	—	10,5	37,4
Textilindustrie...						
Garn aus Chemiefasern...	164,8	2 221,7	0,7	3,0	0,2	1,0
29,5	376,2	7,4	10,2	1,6	0,7	9,4
Gewebe aus Chemiefasern...	14,0	197,3	3,5	—	2,1	1,7
Baumwollgarne...	15,4	198,9	8,6	1,3	—	2,6
Baumwollegewebe...	18,3	310,6	2,2	3,2	—	4,3
Stickereien...	6,4	128,4	18,6	9,9	- 10,2	14,7
Bekleidungsindustrie...						
Oberbekleidung...	79,4	629,9	4,6	—	3,7	2,6
48,0	405,0	14,7	—	2,5	6,1	8,1
Schuhindustrie...						
17,1	163,3	8,2	2,0	8,4	8,8	0,2
Papier- und Grafische Industrie...						
161,1	1 506,1	—	2,2	—	4,2	4,6
141,5	1 380,1	17,3	13,1	—	0,2	17,6
Chemische Industrie...						
1447,7	14309,3	7,4	12,2	—	0,1	7,6
Roh- und Grundstoffe...	196,6	1 776,2	5,8	6,7	4,7	0,9
80,3	785,0	3,0	7,2	—	4,8	8,4
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika...	754,1	6948,9	17,9	21,2	—	19,3
Agrochemische Erzeugnisse...	45,1	1117,9	- 41,2	—	9,3	10,3
Farbkörper...	161,6	1585,5	- 0,9	9,1	3,1	4,1
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe...	54,3	502,8	6,7	8,8	19,9	7,0
Hilfs- und Reinigungsmittel...	25,8	279,6	- 4,1	—	1,3	—
Uebrige chemische Endprodukte...	71,1	708,5	- 1,0	5,3	—	0,9
Metallindustrie...						
Eisen und Stahl...	480,0	5 149,2	5,8	4,1	1,2	5,4
38,3	482,4	13,2	2,2	—	6,8	21,4
Aluminium...	59,5	619,6	9,1	—	2,3	11,3
Metallwaren...	366,0	3 830,7	4,9	5,5	2,0	0,5
Maschinen- und Elektronikindustrie...						
Kraftmaschinen...	1770,9	16537,2	7,0	—	1,8	5,1
73,2	719,5	- 30,3	4,3	—	9,2	23,3
Pumpen, Kompressoren usw...	103,3	895,9	13,1	—	1,0	4,0
Wärme- und Kältetechnik...	78,8	735,0	0,8	4,2		

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse, août 1992

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse d'août et des huit premiers mois de 1992, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice I						
1991 août	3 358	6 512,9	508	5 729,0	- 783,9	88,0
1992 juillet ¹⁾	3 553	7 745,9	738	7 625,1	- 120,8	98,4
1992 août	3 108	6 125,9	529	6 055,3	- 70,6	98,8
1991 janv.-août	27 933	63 022,2	5 463	56 812,4	- 6 209,8	90,1
1992 janv.-août	26 682	61 849,4	5 704	60 590,3	- 1 259,1	98,0
Indice II ²⁾						
1991 août	3 358	6 219,8	507	5 355,9	- 863,9	86,1
1992 juillet ¹⁾	3 553	7 413,9	737	7 292,0	- 121,9	98,4
1992 août	3 107	5 878,9	529	5 671,8	- 207,1	96,5
1991 janv.-août	27 932	58 649,7	5 462	52 997,7	- 5 652,0	90,4
1992 janv.-août	26 680	58 405,2	5 703	56 648,9	- 1 756,3	97,0

¹⁾ Chiffres révisés.

²⁾ Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	val. moyenne	réel
	janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992
Août 1992					
Matières premières, demi-produits	1 577	1 843,7	- 0,2	0,3	- 0,6
Produits énergétiques	1 241	333,4	- 14,4	- 10,2	- 4,7
Biens d'équipement	79	1 402,7	- 15,5	5,4	- 19,8
Biens de consommation	210	2 299,2	- 1,0	0,0	- 1,0
Total	3 107	5 878,9	- 5,5	0,9	- 6,3
Janvier-août 1992					
Matières premières, demi-produits	13 919	17 986,6	- 0,4	2,0	- 2,3
Produits énergétiques	9 893	2 718,0	- 4,4	- 9,9	6,1
Biens d'équipement	846	15 190,5	- 3,7	6,6	- 9,7
Biens de consommation	2 022	22 510,1	2,4	5,2	- 2,6
Total	26 680	58 405,2	- 0,4	3,8	- 4,1

		Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	val. moyenne	réelle
			janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992
Produits agricoles et sylvicoles.....	512,7	5303,6	- 6,3	0,3	- 0,7
Matières de base.....	55,4	560,3	- 11,2	- 2,4	- 9,2
Denrées alimentaires.....	251,3	2 431,8	- 6,5	2,6	- 1,6
Boissons.....	54,0	645,9	- 3,9	- 1,7	4,1
Produits sylvicoles.....	63,8	665,7	- 2,6	- 8,1	2,0
Produits énergétiques.....	333,4	2 718,0	- 14,4	- 4,4	- 10,2
Huiles brutes, distillatifs.....	312,9	2 363,9	- 15,5	- 5,1	- 11,4
Textiles, habillement, chaussures.....	707,3	5974,9	- 2,1	0,3	- 1,5
Fibres non filées.....	27,8	286,6	17,8	- 7,0	- 8,6
Fils.....	23,0	277,8	- 8,9	1,3	- 1,7
Tissus, étoffes de bonneterie.....	35,8	499,8	- 5,5	1,5	- 4,9
Textiles de ménage.....	38,9	410,5	1,0	- 0,5	7,4
Habillement.....	463,7	3 419,5	3,2	0,3	- 1,5
Chaussures.....	83,4	700,6	- 2,4	0,3	- 2,1
Papier et produits des arts graphiques	289,6	2 524,6	2,3	1,0	- 1,7
Papiers et cartons.....	88,9	784,7	- 2,1	- 4,6	- 3,3
Ouvrages en papier ou en carton.....	63,7	573,7	3,9	5,2	- 2,5
Livres, journaux, revues.....	69,5	608,5	8,5	3,7	1,6
Cuir, caoutchouc, mat. plastiques.....	237,9	2 370,0	5,8	4,5	2,9
Cuir.....	34,6	394,9	- 4,0	4,1	0,9
Caoutchouc.....	58,7	577,4	12,8	11,8	4,0
Matières plastiques.....	144,7	1 397,7	5,7	1,8	3,0
Produits chimiques.....	797,4	7 708,6	2,0	8,2	- 4,7
Matières de base, plast. non moulés.....	348,8	3 258,3	- 1,2	0,7	- 0,1
Prod. pharm./diagnostic, vitamines.....	174,2	1 995,9	0,8	30,9	- 21,4
Matières colorantes.....	81,2	683,6	14,0	9,1	1,8
Pierres et terres.....	134,6	1 260,5	- 7,3	- 4,9	0,2
Métaux.....	520,3	5 194,8	- 2,7	- 5,2	- 0,8
Fer et acier.....	133,6	1 246,5	3,6	- 10,1	- 0,2
Métaux non ferreux.....	94,3	908,8	- 2,2	- 2,5	- 6,7
Ouvrages en métal.....	292,4	3 039,5	- 5,6	- 3,9	- 0,7
Machines, appareils, électronique.....	1 177,1	11 991,6	- 6,6	- 2,7	3,5
Machines industrielles.....	388,6	4 407,1	- 16,6	- 8,5	0,9
Appareils ménagers.....	170,5	1 604,4	1,0	- 1,4	14,0
Machines de bureau.....	255,7	2 391,8	2,8	3,8	1,7
Industrie électrique, électronique.....	316,5	3 165,9	- 4,0	1,6	1,5
Véhicules.....	530,3	7 107,4	- 26,0	- 4,5	6,9
Voitures de tourisme.....	331,7	4 076,6	- 5,2	- 1,9	2,6
Camions.....	36,6	441,4	- 36,4	- 7,5	3,9
Aéronefs.....	54,4	1 184,9	- 72,4	- 17,2	24,4
Instr. de préc., horlogerie, bijoux..	610,4	6 517,1	- 4,2	11,3	-
Instrumentations.....	214,7	2 041,1	- 7,0	0,6	8,0
Pierres gemmes.....	173,6	2 361,8	0,1	- 10,4	-
Articles de bijouterie et joaillerie	125,7	1 027,5	46,9	- 7,2	22,1
Autres produits diversa.....	275,0	3 178,2	1,7	1,8	-
Aménagements intérieurea.....	125,6	1 663,1	- 6,5	- 2,1	3,3

Exportation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	val. moyenne	réel
	janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992
Août 1992					
Matières premières, demi-produits	363	1 627,0	1,8	- 0,7	2,6
Produits énergétiques	34	6,8	- 25,1	-	-
Biens d'équipement	67	2 106,8	6,7	2,3	4,4
Biens de consommation	64	1 931,2	8,8	- 2,0	11,0
Total	529	5 671,8	5,9	0,0	6,0

Janvier-août 1992	Matières premières, demi-produits	4 120	17 226,1	4,2	0,9	3,2
	Produits énergétiques	319	69,2	- 14,2	-	-
	Biens d'équipement	657	20 324,9	4,1	2,1	2,0
	Biens de consommation	607	19 028,9	12,8	1,1	11,6
	Total	5 703	56 648,9	6,9	1,4	5,4

	Valeur en mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente			
		nominal	janv. août 1992	val. moyenne	janv. août 1992
		janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992	janv. août 1992
Denrées alimentaires et tabacs.....	166,5	1 470,1	15,8	7,2	4,8
Fromage.....	42,9	378,1	9,9	5,7	-
Chocolat.....	27,8	188,8	39,1	13,1	-
Soupes et bouillons.....	5,8	50,9	65,5	8,5	-
Tabacs manufacturés.....	26,6	251,0	51,7	- 3,8	10,5
Industrie textile.....	164,8	2 221,7	0,7	3,0	- 1,0
Fils de fibres chimiques.....	29,5	376,2	7,4	10,2	- 1,6
Tissus de fibres chimiques.....	14,0	197,3	3,5	- 2,1	1,7
Fils de coton.....	15,4	198,9	8,6	1,3	- 2,6
Tissus de coton.....	18,3	310,6	2,2	3,2	- 1,7
Broderies.....	6,4	128,4	- 18,6	9,9	- 10,2
Industrie de l'habillement.....	79,4	629,9	4,6	- 3,7	6,2
Vêtements de dessous.....	48,0	405,0	14,7	- 2,5	6,1
Industrie de la chaussure.....	17,1	163,3	8,2	2,0	8,4
Industrie du papier et des arts graph.....	161,1	1 506,1	- 2,2	4,4	- 1,1
Industrie des matières plastiques.....	141,5	1 380,1	17,3	13,1	- 0,2
Industrie chimique.....	1447,7	14 309,3	7,4	12,2	- 0,1
Industrie métallurgique.....	140,3	5149,2	5,8	6,7	- 0,9
Fer et acier.....	38,3	482,4	13,2	2,2	- 6,8
Aluminium.....	59,5	615,6	9,1	- 2,3	1,6
Ouvrages en métal.....	366,0	3 830,7	4,9	5,5	- 0,5
Ind. des machines et de l'électronique	1770,9	16 537,2	7,0	2,0	1,6
Machines motrices.....	73,2	719,5	- 30,3	4,3	- 23,3
Pompes, compresseurs, etc.....	103,3	895,9	13,1	- 1,0	4,0
Téchnique du chaud et du froid.....	78,8	735,0	0,8	4,2	- 0,4
Machines pour le travail des métal.....	161,5	1 754,4	- 5,0	- 14,8	8,0
Machines-outils pour empl. à la main	73,1	644,6	29,1	0,9	- 12,0
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques.....	163,2	1 393,9	21,8	7,3	- 1,6
Machines textiles.....	166,1	1 581,4	9,8	3,1	- 3,4
Appareils ménagers.....	70,1	716,2	2,8	2,7	- 20,7
Machines de bureau.....	72,8	626,6	14,4	5,9	- 18,2
Production de courant, moteurs élec.....	75,1	798,7	13,6	15,3	- 5,4
Télécommunication.....	28,8	247,1	- 8,7	3,1	- 26,1
Articles électriques, électroniques.....	290,5	2 824,6	9,8	5,6	- 1,6
Instruments de précision.....	304,3	3 236,1	- 4,1	3,8	- 8,1
Industrie horlogère.....	433,5	4 592,7	- 4,5	9,2	- 15,0
Bijouterie et joaillerie.....	83,3	1 265,6	10,2</		

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI



Electricité de France Paris

6⁵/₈ %

Anleihe 1992–2007 von 100 000 000 Schweizerfranken

Rating: AAA/Aaa

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für die Teilfinanzierung des Investitionsprogrammes der Electricité de France verwendet.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert
Coupons:	Jahrescoupons per 15. Oktober
Laufzeit:	15 Jahre längstens
Vorzeitige Rückzahlung:	Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit beginnend 2004 zu 100%, degressiv ¼% p.a.; aus Steuergründen jederzeit zu pari. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 15. Oktober 2007.
Kotierung:	Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.
Emissionspreis:	102% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe
Zeichnungsschluss:	1. Oktober 1992, mittags
Liberierung:	15. Oktober 1992
Valoren-Nummer:	483.021
Verkaufsrestriktionen:	Frankreich und USA USA: The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 (the "Securities Act") and may not be offered or sold within the United States of America (the "United States") or to, or for the account or benefit of, U.S. persons except in certain transactions exempt from the registration requirements of the Securities Act. The Bonds are in bearer form, are subject to U.S. tax law requirements and may not be offered, sold or delivered within the United States or its possessions or to a U.S. person, except in certain transactions permitted by U.S. tax regulations.

Prospekte sind erhältlich bei:

Schweizerische
Bankgesellschaft
Schweizerische
Volksbank
Deutsche Bank
(Suisse) S.A.

Schweizerische
Kreditanstalt
Bank Sarasin & Cie
Vereinigung der
Genfer Privatbankiers
Union Bancaire Privée

Schweizerischer
Bankverein
Banque Paribas
(Suisse) S.A.
Schweizer Verband
der Raiffeisenbanken

Zu vermieten, evtl. zu verkaufen an
der Hauptstrasse im Zentrum von
Huttwil.

Geschäftsstiegenschaft
enthaltend ca. 500 m² neu umgebaute (rohbaufertige)

- Ladenlokale
- 11 Wohnungen

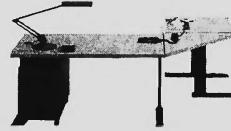
Anfragen sind erbetan an:
Xaver Bossert, Menzbergstrasse 5,
6130 Willisau

Zu vermieten in Huttwil neu umgebaute
Ladenlokale

mit sehr lukrativen Schaufenstern.
Die Geschäftsräume umfassen total
ca. 500 m². Diese können gesamthaft
oder teilweise zu ca. 60–100 m²
gemietet werden (Untermietrecht).

Anfragen sind erbetan an:
Xaver Bossert, Menzbergstrasse 5,
6130 Willisau

33%
sparen und gewinnen
mit voller Dienstleistung
Alfa N
EDV-Arbeitsplatz



**Ab Lager lieferbar
Schlagerpreis Fr. 1588.–**

statt Fr. 2550.– inkl. Wust, Lieferung und
Montage. Wir verkaufen nebst diversen
anderen Programmen auch preisgünstige
Ausstellungsmodelle.

Ihr zuverlässiger Partner für Büro-
einrichtungen.

NIVOBOÜRO AG
BÜROEINRICHTUNGEN

Hinterbergstr. 30 Dufourstr. 90
6330 Cham 8008 Zürich

Tel. 042 41 40 75 Tel. 01 383 22 42
Fax 042 41 40 78 Fax 01 383 29 09

Blumenrain 20 Tribeschenstr. 64
4051 Basel 6005 Luzern

Tel. 061 261 20 29 Tel. 041 44 15 66

Fax 061 261 20 31 Fax 041 44 76 54



*Das Kleinserat. Der ideale Platz, um
für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber
zu finden. Kleine Inserate. Grosse
Wirkung. Publicitas.*

Transboat
Transporte de bateaux
Jean-Blaise Vacheron
1887 Ollon
BOAT Tel. 025 39 17 79 Fax 025 39 17 85
Natal 077 22 23 79

Appel aux créanciers

Dans le cadre de l'ajournement de faillite de la société

Valéry-Mode SA, à St-Imier

la curatrice JCL Optimum Management SA, fait officiellement appel à tous les créanciers afin qu'ils produisent ou fassent produire les justificatifs par courriers auprès de JCL Optimum Management SA, Plein Soleil 4, 2606 Corgémont, dans les 30 jours suivant la parution de la présente annonce.

annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Emission d'un emprunt

6³/₄% Canton de Neuchâtel 1992–2002 de fr. 60 000 000.–

destiné au financement de travaux d'utilité publique et remboursement d'emprunts arrivant à échéance

Durée:	10 ans au maximum
Taux d'intérêt:	6¾% l'an coupons annuels au 15 octobre
Prix d'émission:	100%
Délai de souscription:	jusqu'au 1er octobre 1992, à midi
Libération:	15 octobre 1992
Demande de cotation:	aux bourses de Bâle, Genève et Zurich
Coupures:	obligations de fr. 5000.– et fr. 100 000.–

Le prospectus complet paraîtra le 29 septembre 1992 dans «L'Express», «L'Impartial» et le «Journal de Genève».

Banque Cantonale Neuchâteloise
Banques Cantonales Suisses
Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse
Banque Leu SA
Groupement des Banquiers privés Genevois
Union des Banques régionales Suisses
Groupement de Banquiers privés de Suisse Alémanique

Numéro de valeur 16 713

Ville de Vienne République d'Autriche

Emprunt 4³/₄ 1986–1996 de fr.s. 200 000 000.–

(Numéro de valeur 427 645)

La première tranche d'amortissement de fr.s. 40 000 000.– sera remboursée le 17 octobre 1992 selon le chiffre 3 des modalités de l'emprunt. 4000 obligations de fr.s. 5000.– et 200 obligations de fr.s. 100 000.– dont le numéro se termine par

4 (quatre)
ou par
1 (un)

ont été tirées au sort en septembre 1992 en présence d'un notaire.

Les titres ci-dessus, munis de tous les coupons au 17 octobre 1992 et suivants, pourront être présentés au remboursement auprès des banques mentionnées au dos des titres. Ces obligations ne seront plus productives d'intérêts après la date d'échéance. Le montant des titres encore en circulation sera ainsi réduit à fr.s. 160 000 000.– nominal.

Genève, septembre 1992

Par ordre:
Kreditbank (Suisse) SA

Somerep SA

L'assemblée générale du 31 août 1992 a décidé le paiement d'un dividende de fr. 350.– par action, soit fr. 227.50 net contre remise du coupon no 1 à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Pour le conseil d'administration
Le président: Raymond-Claude Fœx

Ed. Laurens International SA

Suivant décision de l'assemblée générale du 24 septembre 1992 le dividende afférent à l'exercice 1991/92 sera payable à partir du 30 octobre 1992, contre présentation du coupon no 63 «Holding Ed. Laurens S.A.» à raison de fr. 25.– par action ordinaire série A, moins impôt anticipé 35%, soit net fr. 16.25, et de fr. 10.– moins impôt anticipé 35%, soit net fr. 6.50 pour les actions ordinaires série B, aux domiciles suivantes:

Crédit Suisse, à Zurich
Société de Banques Suisse, à Bâle
et à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

Insérez dans la FOSC!



Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Mittelschule und Tourismusfachschule Samedan AG

am Freitag, 9. Oktober 1992, um 16 Uhr, in der Turnhalle der MTS Samedan.

Traktandenliste:

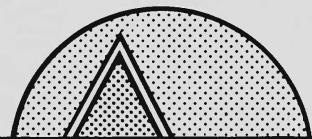
1. Protokoll der Gründungsversammlung vom 18. September 1991.
2. Geschäftsbericht der Verwaltung und der Geschäftsführung.
3. Abnahme der Jahresrechnung.
4. Bericht der Revisionsstelle.
5. Entlastung der Organe.
6. Wahl der Revisionsstelle.
7. Varia.

Anschliessend an die Generalversammlung
ca. 17.00 Uhr Schuljahr 1991/92 in Wort und Bild, Ausblick
ca. 17.45 Uhr Apéro
ca. 18.30 Uhr Nachtessen
ca. 22.00 Uhr Schluss

Der Jahresbericht mit Jahresrechnung und die Zutrittskarten werden den Aktionären direkt zugestellt. Zum Eintritt in die Generalversammlung ist ein Depotschein oder der Aktientitel vorzuweisen. Öffnung des Lokals und Eingangskontrolle ab 15.30 Uhr.

Samedan, 4. September 1992

Der Verwaltungsrat
der Mittelschule und Tourismusfachschule
Samedan AG



CH- 7503 SAMEDAN TEL 082/6 58 51 FAX 082/6 36 02

ASK Handelsgesellschaft, Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

einberufen durch die Revisionsstelle gemäss Art. 699 Abs. 1/727e Abs. OR, auf den 29. Oktober 1992, 9 Uhr, im Amtlokal des Notariats Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Rücktritt der Revisionsstelle.
2. Verschiedenes.

Zürich, 25. September 1992

Die Revisionsstelle:
Schweizerische Treuhandgesellschaft

Leot AG, Busswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 21. Oktober 1992, um 14 Uhr, bei Treuhand- + Verwaltungsbüro J. Habenberger AG, Lindenhofweg, 8460 Marthalen.

Traktanden/Anträge:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1991;
Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung.
2. Jahresbericht 1991;
Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung.
3. Jahresrechnung 1991;
Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates, des Präsidenten und der Kontrollstelle;
Antrag des Verwaltungsrates:
- 5.1 Erneuerungswahl Verwaltungsrat:
Herrn Otto Stahl sen., Otto Stahl jun.;
- 5.2 Erneuerungswahl des Verwaltungsratspräsidenten:
Herrn Otto Stahl sen.;
- 5.3 Wiederwahl Revisionsstelle:
Treuhand- + Verwaltungsbüro J. Habenberger AG, Marthalen.
6. Verschiedenes;
keine Anträge auf Beschlussfassung.

Aktionäre erhalten nur Zutritt zur ordentlichen Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien oder einer entsprechenden Bankbestätigung.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der statutarischen Revisionsstelle liegen vom 1. bis zum 20. Oktober 1992 beim Geschäftsführer der Gesellschaft, O. Stahl, Truttikerstrasse 104, 8475 Ossingen, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Für Inhaberaktionäre können der Jahres-, Geschäfts- und der Revisionsbericht bis zum 20. Oktober 1992 gegen Legitimation über den Aktienbesitz beim Geschäftsführer der Leot AG, Truttikerstrasse 104, 8475 Ossingen, bezogen werden.

Ossingen, 20. September 1992

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: O. Stahl

MFC Beteiligungs AG, Augst

Rheinstrasse 28

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 23. Oktober 1992, 16.30 Uhr, im Restaurant Rössli, Augst.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrats:

1. Begrüssung durch den Verwaltungsratspräsidenten.
2. Vorlage und Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1991 des Verwaltungsrats sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle CFT Consulting-, Finanz- und Treuhand-Aktiengesellschaft vom 14. Februar 1992 (Genehmigung beziehungsweise Kenntnisnahme).
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses (Vortrag auf neue Rechnung).
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats (Décharge ausser für E. Rheiner).
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrats sowie seines Präsidenten (Wiederwahl für drei Jahre).
6. Wahl der Revisionsstelle (Wahl der Treuhand Fabbri & Co. für ein Jahr).
7. Varia.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Kontrollstellbericht sowie die Vorschläge der Treuhand Fabbri & Co. mit Änderungen und Ergänzungen zum Jahresabschluss liegen 20 Tage vor der Generalversammlung im Geschäftsdomizil zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Augst, 28. September 1992

Für den Verwaltungsrat
Der Sekretär: Dr. Thomas Burckhardt

Sunstar Holding AG, Liestal

Die Generalversammlung vom 24. September 1992 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1991/92 eine Dividende von 6% auszuschütten.

Der Dividendencoupon Nr. 24 wird wie folgt ausbezahlt:

Fr. 60.– brutto
./. Fr. 21.– 35% Verrechnungssteuer
Fr. 39.– netto

Die Coupons können ab 1. Oktober 1992 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken spesenfrei eingelöst werden:

Baselandschaftliche Kantonbank
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt

Ferner werden für das Geschäftsjahr 1991/92 Hotelbons in der Höhe von 2% des Nominalwertes der Aktien ausgegeben. Die Hotelbons können vom 15. Oktober bis 31. Dezember 1992 bei unserem Sitz in Liestal bezogen werden. Als Legitimation ist eine Kopie der Dividenden-Gutschriftenanzeige der Bank einzurichten.

Liestal, 25. September 1992

Der Verwaltungsrat

Société anonyme du Journal de Genève et la Gazette de Lausanne

Augmentation de capital 1992

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 23 septembre 1992, entre autres, décide d'augmenter le capital-actions de fr. 1 937 500.– à fr. 9 687 500.– par l'émission de 310 000 nouvelles actions nominatives de fr. 25.– nominal.

Ces nouveaux titres seront offerts en souscription
du 2 au 16 octobre 1992

aux anciens actionnaires dans la proportion de quatre nouvelles actions pour 1 ancienne au prix de fr. 45.– l'unité. La libération des nouvelles actions interviendra le 30 octobre 1992.

Pour la souscription de vos nouvelles actions, da même que pour vous fournir les renseignements complémentaires, nous vous suggérons de vous adresser à votre banque habituelle ou à une des banques suivantes:

Groupement des Banques privées Genevois
MM. Bordier & Cie
MM. Lombard, Odier & Cie
MM. Pictet & Cie
MM. Darier, Hentsch & Cie
MM. Mirabaud & Cie

Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Union de Banques Suisses

Numéro de valeur: 225 360

Energima SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

le 28 octobre 1992, à 17 h., dans les bureaux d'Energima, à Yverdon-les-Bains.

L'ordre du jour est à demander à Energima SA, téléphone 024 23 96 80.

Sudcentro AG, San Moritz

I Signori azionisti sono convocati per

l'assemblea straordinaria

che si terra il giorno di venerdì 23 ottobre 1992, alle ore 10.30, presso la Giamosa Fiduciaria SA, via delle Aie 17, 6900 Lugano.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Eventuali.

Lugano, 23 settembre 1992

L'amministratore unico

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro